imburgs agblad

Dinsdag 4 oktober 1994 — 76e jaargang nr. 233.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Kamerfractie PvdA vrijwel zeker bereid tot compromis nachtvluchten

Uitbreiding vliegveld gaat gewoon door

DOOR LAURENS SCHELLEN

GELEEN – De geplande uitbreiding van Maastricht Airport met een Oost-westbaan gaat gewoon door. Wel wordt het aantal nachtvluchten zoveel mogelijk aan banden gelegd. Dat wordt zo goed als zeker de uitkomst van het beslissende debat dat de Tweede Kamer nog deze maand zal voeren over de Limburgse luchthaven. Ook de PvdA-Kamerfractie en milieuminister De Boer (PvdA) zijn voorstander van de omstreden bouw van een tweede start- en landingsbaan op 'Beek'. Dat viel gisteravond laat op te maken na afloop van een gewestelijk partijcongres van de Limburgse PvdA in Geleen.

Het Limburgse PvdA-Kamerlid Eisso Woltjer liet doorschemeren dat de PvdA-fractie op het voor deze partij zo gevoelige punt van de nachtvluchten bereid is tot een constructief overleg met de kopstukken van de Limburgse sociaaldemocraten. Die zullen volgens hem dan wel, om te beginnen, volstrekt duidelijk moeten maken waarom de uitbreiding van de Limburgse luchthaven alleen rendabel is als er ook 's nachts gevlogen mag worden.

Achterhaald

De PvdA-Kamerfractie is daar volgens Woltjer nog steeds niet van overtuigd. „De Kamerfractie weet zich in dat opzicht gesteund door een onderzoeksrapport uit 1990 van de universiteit van Amsterdam. Daarin staat heel duidelijk dat een Oost-westbaan met alléén dagvluchten wel degelijk exploitabel is. En dat is op dit moment nog steeds het uitgangspunt van de PvdA-fractie. Er zijn dus twee mogelijkheden: dat uitgangspunt klopt nog steeds of het klopt niet meer."

Volgens de PvdA-Limburg – net als de Kamerfracties van CDA en VVD en het Limburgs provinciebestuur – zijn die cijfers echter allang achterhaald. Een investering van 200 miljoen gulden in de aanleg van een Oostwestbaan zónder nachtvluchten zou volgens het partijgewest niet alleen een financieel debâcle tot gevolg hebben, maar zelfs het einde van de Limburgse luchthaven kunnen betekenen.

Eind vorige week bracht de PvdA-Kamerfractie tijdens een commissiedebat grote beroering in Limburg teweeg door de uitbreiding van de luchthaven alsnog af te wijzen met het oog op de nachtvluchten. In dit geval zou er geen meerderheid in de Tweede Kamer zijn voor de uitbreiding. De fractie baseert zich daarbij overigens op het verkiezingsprogramma, dat nachtvluchten op regionale vliegvelden taboe heeft verklaard.

Economie

Maar voorzitter Ad Weijermars van de PvdA-Limburg benadrukte gisteravond dat die afwijzing alleen betrekking heeft op nieuwe luchthavens. De plannen voor uitbreiding van Maastricht Airport nemen inmiddels al meer dan vijftien jaar in beslag en worden ook door de PvdA-Limburg 'absoluut noodzakelijk' geacht voor de Limburgse economie.

Voorzitter Odile Wolfs van de PvdA-Statenfractie beklemtoonde nog dat 'ook wij veel liever een Oostwestbaan zonder nachtvluchten zien'. „Maar wij voelen er helemaal niets voor om de provincie blijvend op te zadelen met torenhoge bijdragen in de exploitie-tekorten van het vliegveld."

Minister Kinkel op toernee in Nederland PAGINA 3

Autogebruik in Limburg stijgt PAGINA 11

Zorgen over tumult rond Symbiose PAGINA 12

Peter Post zit zonder sponsor PAGINA 15

Nieuwe uitdaging voor Maradona PAGINA 15

Generatiekloof bij damestennis PAGINA 17

De mond gesnoerd



● *Een Amerikaanse soldaat plakt de mond af van een gevangengenomen Haïtiaanse politieman. In totaal werden negen politiemannen en tientallen militieleden opgepakt, onder luid gejuich van de toekijkende bevolking.* Foto: REUTER

Haïtiaanse milities worden hard aangepakt door VS

Van onze correspondent

PORTE-AU-PRINCE – De Amerikaanse bezettingstroepen in Haïti hebben gisteren in Port-au-Prince het hoofdkwartier van de grootste anti-Aristide-militie opgerold. Daarbij werden grote hoeveelheden wapens in beslag genomen. Het Front pour l'Avancement et le Progress d'Haïti (Fraph) wordt beschouwd als een van de gewelddadigste milities, en wordt verantwoordelijk geacht voor recente bloedige aanslagen op aanhangers van Aristide.

De actie, waarbij honderden soldaten betrokken waren, was een nieuw bewijs voor de hardere houding die de Amerikanen aannemen tegenover de gewapende aanhangers van de militaire junta. Die houding lijkt mede veroorzaakt door een incident waarbij een Amerikaanse soldaat werd beschoten. De marinier werd licht gewond nadat hij enkele gewapende mannen wilde tegenhouden die een wijk binnentrokken waar veel Aristide-aanhangers wonen.

Gisteren werd begonnen met het terugtrekken van alle 1800 Amerikaanse mariniers die bij de bezetting een voorhoederol vervulden. Hun aanwezigheid is, nu geen sprake is van militair verzet, niet meer nodig. De 19.000 Amerikaanse soldaten die overblijven, vervullen vooral een politietaak.

Gisteren kwamen in Port-au-Prince de eerste driehonderd soldaten uit vier Caribische landen aan, die deel gaan uitmaken van de VN-vredesmacht die over enkele maanden de taak van de Amerikanen moet overnemen. Een internationale politiemacht van duizend man zal onder commando komen te staan van de vroegere Newyorkse hoofdcommissaris van politie Raymond Kelly.

De Amerikaanse troepen zijn de afgelopen week fel bekritiseerd omdat zij niet in actie kwamen toen Aristide-aanhangers tijdens demonstraties in de straten van Port-au-Prince werden beschoten. Daarbij vielen zeker dertien doden en honderd gewonden. Maar de troepen zijn nu eindelijk overgegaan tot het masaal ontwapenen van het leger, de politie en de milities. Zaterdag werd een marine-wapendepot ingenomen.

Asielzoekers in Valkenburg hangt toeristenbelasting boven het hoofd

VALKENBURG – De gemeente Valkenburg is van plan asielzoekers toeristenbelasting te laten betalen. Volgens PvdA-raadslid Hanneke Baars is het besluit daarover al gevallen. Een woordvoerster van de gemeente zegt echter dat er wel over gesproken is in het college, maar dat een defintief besluit nog niet is genomen.

In feite wordt de toeristenbelasting opgelegd aan de hotel- of pensionhouders, maar die berekenen het bedrag meteen door aan de klanten. In Valkenburg bedraagt die belasting 2,50 gulden per nacht per persoon. De 51 asielzoekers in Valkenburg zijn voornamelijk in pensions en hotels ondergebracht.

De voormalig staatssecretaris mevrouw De Graaff-Nauta vroeg de gemeenten terughoudend te zijn met het heffen van toeristenbelasting. Wettelijk mag er toeristenbelasting worden geheven van eenieder die tegen betaling iemand laat overnachten. „Dat is de letter van de wet, maar niet de geest ervan," aldus het PvdA-raadslid.

Zie verder pagina 11
● **PvdA kwaad over belastingheffing**

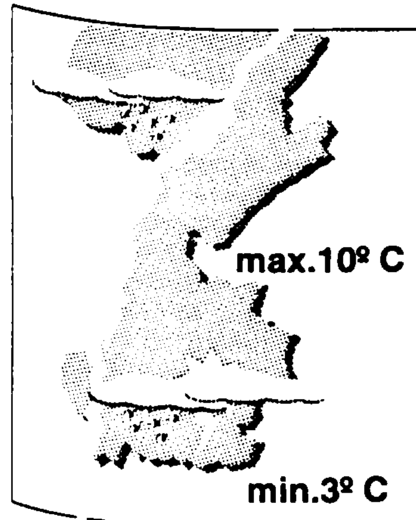
Boegdeuren van veerboten worden allen dichtgelast

STOCKHOLM – Scheepvaartmaatschappijen hebben gisteren bekend gemaakt dat ze de boegdeuren van hun veerboten zullen verzegelen om een ramp als die met de Estonia, waarbij vorige week woensdag ruim 900 opvarenden omkwamen, te voorkomen. Het besluit was een reactie op het bericht dat een weggeslagen boegdeur er de oorzaak van was dat de Estonia in een storm in de Oostzee zonk.

Onderzoekers hadden gisteren aan de hand van de videobeelden van het wrak van de Estonia vastgesteld dat de boegklep niet meer aan het schip vastzat. De autoriteiten in Stockholm begonnen een strafrechterlijk onderzoek om vast te stellen of er nalatigheid in het spel was. Estline, de eigenaar van de Estonia, zei dat de boegdeur van een nieuwe veerboot die in november in de vaart wordt gebracht, zal worden dichtgelast. Het laden en lossen van het schip zou dan via de achterklep moeten gebeuren. De grote Scandinavische veerbootmaatschappijen Silja, Viking, Aland en Gotland, zeiden dat ze de boegdeuren op hun schepen ook zouden dichtlassen.

Financiële topambtenaar aangehouden

HASSELT – De ontvanger van de Belgische provincie Limburg, de hoogste financiële ambtenaar, is in Hasselt wegens verduistering van overheidsgeld opgepakt. De aanhouding vond afgelopen vrijdag plaats, maar is gisteren pas bekend gemaakt. De 34-jarige topambtenaar wordt ervan verdacht 1,1 miljoen gulden van de provincie naar een eigen bankrekening gesluisd te hebben. Bij de arrestatie van de topambtenaar zijn in zijn auto bezwarende documenten gevonden.



HERFST
Met een krachtige noordwestelijke stroming wordt koude en onstabiele lucht van polaire oorsprong aangevoerd. In deze stroming komt vandaag een wisselende hoeveelheid bewolking voor en vooral overdag frequent buien, mogelijk met onweer en/of hagel. De wind is matig, bij buien vrij krachtig, uit richtingen tussen west en noordwest. Bij buien zijn flinke windstoten te verwachten. De aangevoerde lucht is koud en de middagtemperatuur ligt rond de 10 graden; dit is ruim 6 graden te koud voor de tijd van het jaar. Vannacht daalt het kwik bij afnemende wind tot 3 graden

Toenemende werkdruk bij huisartsen



...'dokter, daar klopt iets niet!...

Chauffeur zag file op snelweg in Venlo niet

VENLO – De Duitse chauffeur van de bulkwagen, die zaterdagochtend betrokken was bij het verkeersongeval aan de grensovergang Schwanenhausen-Venlo waarbij zes doden vielen, heeft niet gezien dat er een file stond op de snelweg. Waarom hij de file niet opgemerkt heeft, blijft vooralsnog onduidelijk. Dit is gebleken uit het verhoor van de 37-jarige man uit Frechen.

De chauffeur werd zaterdagmiddag na het verhoor weer vrijgelaten, maar heeft zich vrijwillig ter beschikking gesteld voor het technisch onderzoek dat de politie gisteren is gestart. De man is zwaar aangeslagen door het drama op de A67. Volgens een woordvoerder van de politie zit hij 'emotioneel aan de grond'. Naar verwachting neemt het uitgebreide onderzoek nog zeker enkele dagen in beslag.

Zie verder pagina 11
● **Toestand zeven gewonden stabiel**

Man gedood bij verkeersongeval

MAASTRICHT – Een 49-jarige inwoner van Maastricht is gisteravond omgekomen bij een verkeersongeval in zijn woonplaats. Hij stak omstreeks 22.15 uur plotseling de Viaductweg over in de buurt van het spoorviaduct.

Een auto komende vanuit de richting Meerssenerweg kon de man niet meer ontwijken. Nagenoeg midden op de rijbaan werd de voetganger, die ter plekke overleed, aangereden. De Viaductweg in de richting van de Willem Alexanderweg is gedurende drie uur afgesloten geweest. Het verkeer werd omgeleid.

NAANHOF Vers Boerderij
di. + wo. versvoordeel
Kilo prei nu 0,75
2 kilo peren nu 0,98
30 st. kakelverse eieren
geheel gratis bij elke kilo
gepaneerde kipfilet voor slechts 9,98
Gehakt h.o. / Braadworst / Speklappen p. kg 4,98
Autoweg afslag Nuth, vervolgens richting Hoensbroek. Tel. 045-244724

(ADVERTENTIE)

BLOEMKOOL, RUNDERTARTAAR EN HALFVOLLE MELK.

Bloemkool, per stuk 1.99
Rundertartaar, 100 gram ~~1.85~~ 1.45
Deze aanbiedingen gelden t/m zaterdag 8 oktober a.s.
BLIJVEND LAAG: Halfvolle melk, lekkere Hollandse zuivel, pak 1 1/2 liter ~~1.59~~ 1.48



'S Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

(ADVERTENTIE)

slechts 3 dagen geldig

Oroblu Panty's

20 Denier gladde lycra glanspanty. Alle maten. In diverse kleuren. Normaal ƒ 14,95 per stuk

Voordeelprijs 2 voor 23,--

Schunck promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

Gebruik de Schunck klantenkaart: de kaart met de vele voordelen



DE KRANT VAN LIMBURG

Limburgs Dagblad

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging):
....
(VEX44)
Hiervoor betaal ik
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:
Handtekening: ....
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
badhanddoek / Parkerpen
reiswekker / pocketcalculator

8 710404 400017
04-09

k

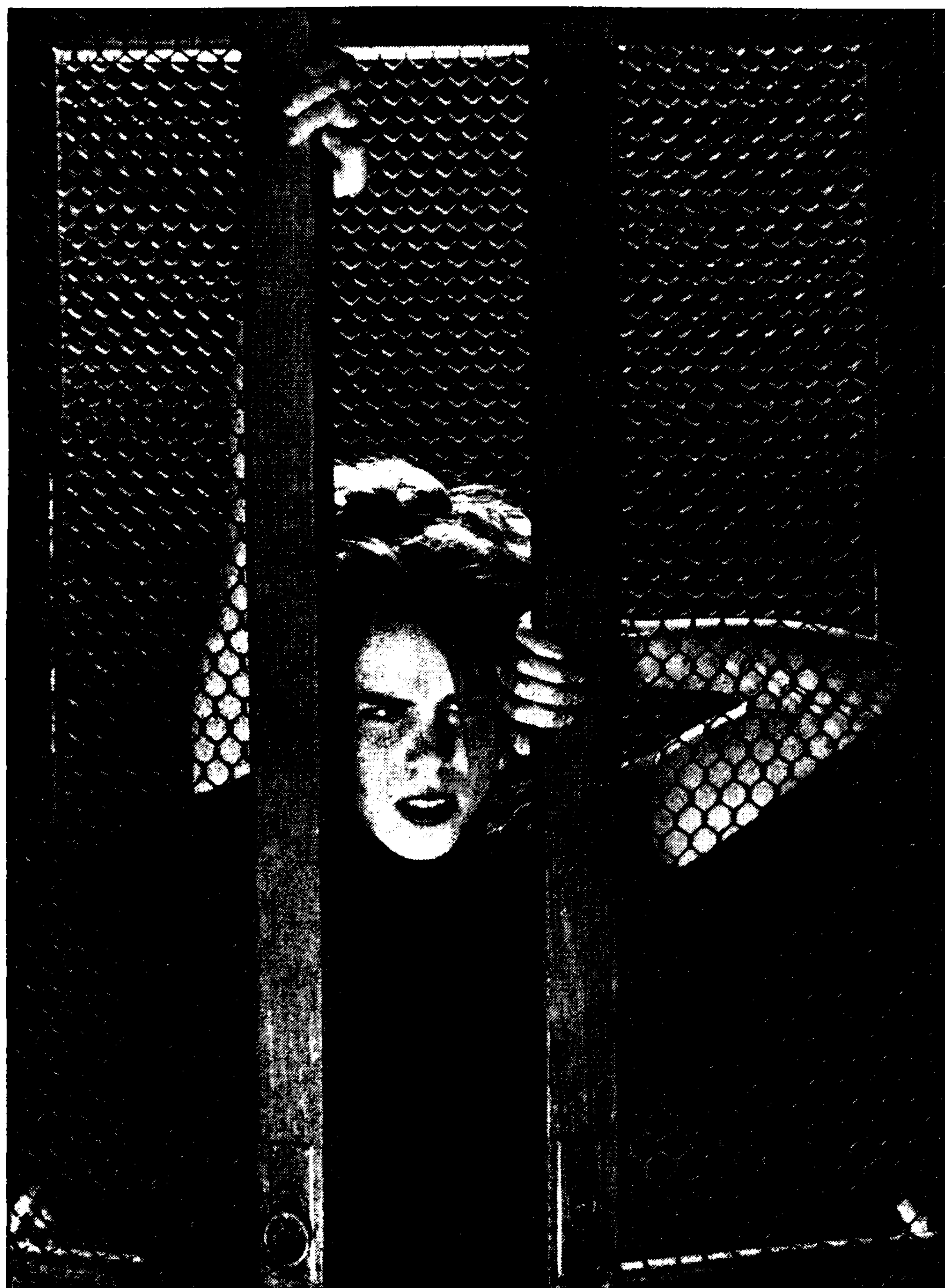
Week lang jeugdtheater voor alle leeftijden

Festival De Opening voor vierde maal in Sittard

SITTARD – Voor de vierde maal houdt de Stadsschouwburg van Sittard, samen met het Sirkeltheater en Theater Netwerk, het Jeugdtheaterfestival De Opening. De belangstelling daarvoor is in de afgelopen jaren fors gegroeid. Vooral bij de schoolvoorstellingen is sprake van een ware run. Maar dit jaar zijn wel méér vrije voorstellingen geprogrammeerd, bedoeld voor familiebezoek. De vijftien voorstellingen die van 8 tot en met 15 oktober plaatsvinden in de Schouwburg, het Sirkeltheater, het LFA-theater Klein Carré en op lokatie, zijn zeer gevarieerd en geschikt voor alle leeftijdsgroepen vanaf vier jaar. Daarnaast hebben schoolvoorstellingen plaats.

In de eerste voorstelling Achter Glas, door Speeltheater Gent, op 9 oktober in de stadsschouwburg, spelen kinderen zelf mee.

De voorstelling Piano, door Dansend Hart, op 9 en 10 oktober in Sirkel, is een gedanst portret van een vrouw die haar tijd ver vooruit was: Clara Schumann (1819-1896). Ze was de vrouw van de musicus Robert Schumann en bevriend met Joannes Brahms. Van deze componisten wordt muziek gespeeld. Danseres is Wies Merkx.



● *Scène uit Piano, de produktie van Dansend Hart die op 9 en 10 oktober in Sirkel te zien is.*

De Bruine Prins, van Theater Pruim, 10 oktober in de Sittardse schouwburg, is een swingend sprookje, waarin tango en calypsomuziek de sfeer bepalen. Het theaterstuk 'Però', door Speeltheater Holland/muziektheater Bella Sara, donderdag 13 oktober om 13.30 uur in het Sirkeltheater, wordt geregisseerd door Ad de Bont. Vele van zijn stukken worden vertaald en in het buitenland gespeeld. Però, de bakker in het kleine dorp Fanghetto, is ongelukkig. Zijn geliefde Colombina is er met Paletino, de huisschilder, vandoor. Hoe zal dit aflopen? Però of De geheimen van de nacht, wordt gespeeld door twee zangers, twee piano's en twee spelers met poppen.

Verder praten op die donderdag theaterdirecteuren, theatermakers en jeugdtheaterpubliek over de vraag waarom er in Limburg – buiten het festival – zo weinig goed jeugdtheater is te zien en als het er is, waarom er dan zo weinig bezoekers zijn. Belangstellenden kunnen deze discussie in het Sirkeltheater bijwonen.

Nieuw is ook dat een groep jongeren onder begeleiding van Anandi Teeuw tijdens het festival een workshop zal volgen, waarvan het resultaat in de vorm van een presentatie vrijdagavond 14 oktober in de schouwburg te zien is.

Er is ook gezocht naar bijzondere gezelschappen buiten Nederland.

Het Duitse theater Monteure treedt op. Dat is een voorproefje van wat voor 1995 in de planning ligt: Oost- en Westeuropese jeugdtheatergroepen die een voorstelling maken met als thema Muren. Roemeense, Deense, Poolse, Engelse, Hongaarse en Nederlandse gezelschappen zijn daar nu al mee bezig.

Doorbraak Festival Religieuze Muziek

DOOR JOS FRUSCH

VENLO – Het Festival Religieuze Muziek Venlo heeft over bezoekers niet te klagen. Zondagmiddag werd in een goed gevulde dekenale Sint Martinuskerk in Tegelen een concert gegeven door het projectkoor Collage uit Utrecht onder leiding van Jan Heiting, met medewerking van organist Stephen Taylor. Op het programma muziek rondom de persoon van de Engelse Jezuïet Gerard Manley Hopkins (1844-1885). Deze begaafde man was vooraleerst schrijver van een zelfs voor Engelstaligen zeer moeilijk te doorgronden taal, maar heeft ondanks dat toch ook buiten zijn landsgrenzen invloed uitgeoefend, bijvoorbeeld op de Vlaamse priester-dichter Guido Gezelle.

Gerard Manley Hopkins was behalve een opvallend dichter, ook een begaafd tekenaar en op latere leeftijd ging hij zelfs componeren. Hij trad op 24-jarige leeftijd toe tot de orde der Jezuïeten. Eigenlijk wilde hij het schrijven er aan geven, maar zijn inspiratie toch niet anders kwijt dan in het schrijven van indrukwekkende poëzie, waarvoor niemand minder dan Benjamin Britten zich verplicht voelde er muziek bij te componeren.

Ad Majorem Dei Gloriam noemde hij een verzameling van zeven gedichten met titels als: Prayer, Rosa Mystica en God's Grandeur. Deze superlatieven, gezongen door een koor met een zo edele koorklank als Collage, maakten de zondagmiddag tot een uitzonderlijke belevenis. Jan Heiting ontpopte zich als een vakkundig dirigent: uitgewerkte dynamiek en een gemakkelijk intonerend koor in die zo razendmoeilijke a capella-composities wil wat zeggen.

In stijl was de keuze van de overige geprogrammeerde muziek: werken van de Engelsman Henry Purcell, William Mathias en de uit Enschede afkomstige Frans van Doorn, die met zijn madrigalen op tekst van Gezelle wonderwel aansloot op de sfeer van het programma. De Engelsen hebben een grote koortraditie. Wij hebben wel de koren, maar missen nog de nodige hoeveelheid eigen werk in eigen taal. Deze motetten zijn een waardige repertoire-aanvulling. Stephen Taylor is een geroutineerd organist en liet het orgel goed tot zijn recht komen in de koorbegeleidingen en de improvisatie op een thema van Hopkins.

Het Festival in Venlo/Tegelen kent nog enkele hoogtepunten die in de komende dagen een reis naar Noord-Limburg waard zijn. Vandaag de Maastrichtse Camera Musica Mosana o.l.v. Ludo Claesen, morgen Madrigaalkoor Tourdion, zaterdagmiddag Ensemble Gruppetto, 's avonds het Utrechts Byzantijns Koor en ten slotte op zondag het Vocaal Ensemble Freya uit Wijnegem (België) en het Venlose Sint Franciscuskoor.

ld-cd

Een midzomernachtsdroom - Felix Mendelssohn-Bartholdy; Kathleen Battle (sopraan), Frederica von Stade (mezzosopraan), Judi Dench (vertelster); Tanglewood Festival Chorus, Boston Symphony Orchestra onder leiding van Seiji Ozawa; DG 439 897-2.

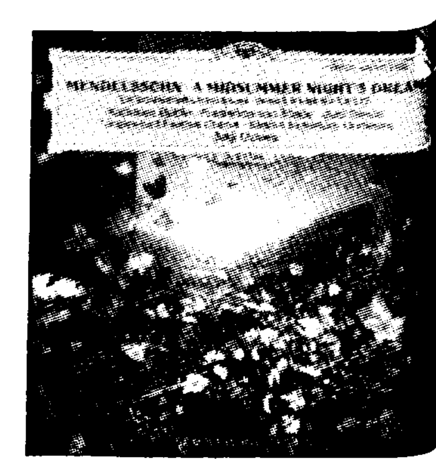
DOOR JOS FRUSCH

Een haast ideale vertolking van de – complete – betoverende toneelmuziek van Mendelssohn, gebracht door een bevlogen Japanse dirigent, twee overtuigend zingende solisten en een vertelster die met haar spannende en verrassende declamatorische bijdrage de muziek in haar dramatische context nog meer reliëf en overtuigingskracht meegeeft.

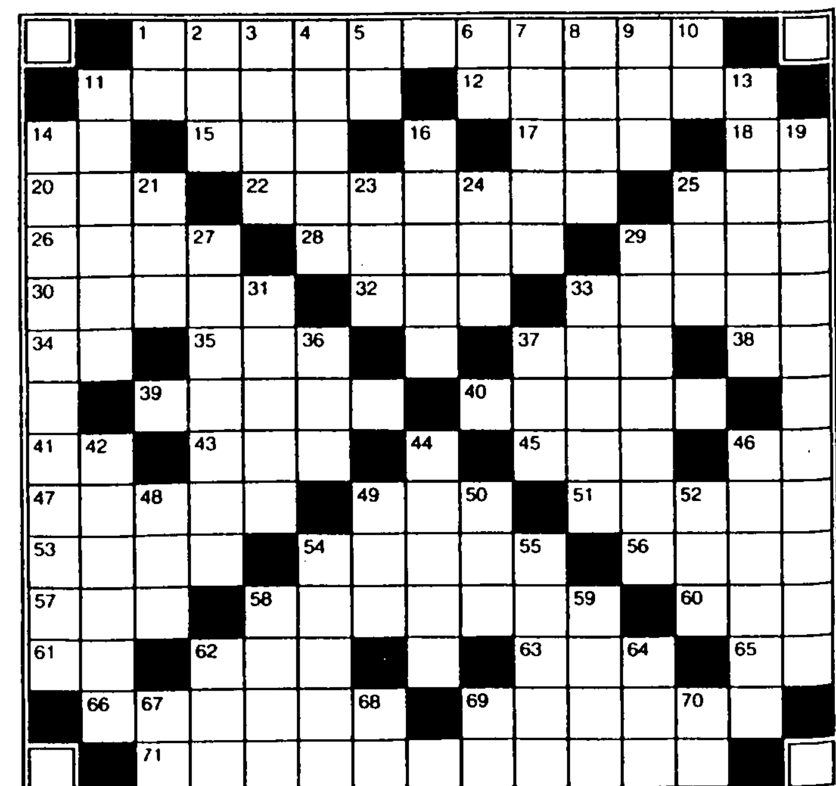
Met uitstekend verzorgd orkestspel als basis leidt Ozawa de luisteraar de betoverende atmosfeer van Oberons rijk binnen.

De Japanse dirigent slaagt er met grote verbeeldingskracht in het frisse, briljante en licht ironische karakter van Mendelssohns muziek in al zijn schakeringen tot klinken te brengen. Resultaat is een uitvoering waarop de zwaartekracht geen invloed lijkt uit te oefenen. Alles zweeft, tintelt, sprankelt. Zelfs langzamer tempi dan we gewend zijn (i het Scherzo bijvoorbeeld) e de zeer strakke en strenge aa pak van de Ouverture kunne aan deze indruk van gewicht sloosheid geen afbreuk doe Daarvoor wordt ook hier puntig en delicaat gemus ceerd.

De attractiviteit van deze c wordt nog vergroot door he aandeel van beide beroemd solisten, die met hun verlokke lijk gezang een belangrijke bij drage leveren aan het feestelij romantische, luchtige e sprookjesachtige karakter va het werk. Hun parelende e soepele stemmen lenen zic uitstekend voor de feëriek sfeer van het werk. Ook koo en orkest verrichten wat di betreft soms wonderen.



puzzel van de dag



P&P E0510

1	9	66	48	64	7	23	71	67	24	30	5	46	17	51

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** plant; **11** klaar; **12** overhangen; **14** It. rivier; **15** drank; **17** vordering; **18** aankomend; **20** hert; **22** druivesuiker; **25** lofdicht; **26** derhalve; **28** bedrijvenconcentratie; **29** leger; **30** Eur. taal; **32** zoen; **33** vrouwenverblijf; **34** voorz.; **35** opening; **37** vogel; **38** nikkel; **39** kweker; **40** reukwerk; **41** bijbeldeel; **43** houding; **45** oorvijg; **46** godsdienst; **47** twee; **49** bloeiwijze; **51** mist; **53** regel; **54** gevat; **56** groot; **57** tijdrekening; **58** ontwerpen; **60** metaal; **61** vogel; **62** verh. toon; **63** laagte; **65** elektr. trakt.; **66** zeemeermin; **69** gering; **71** vogel.

VERTIKAAL: **1** lidw.; **2** bid; **3** nakomeling; **4** kweek; **5** jongensnaam; **6** kledingstuk; **7** taille; **8** brandstof; **9** priem; **10** pers. vnw.; **11** leermeester; **13** achteraf; **14** kinderboek; **16** hevig; **19** standhouder; **21** ik; **23** voorm. eiland; **24** pl. in N.Brabant; **25** grondsoort; **27** amandelmelk; **29** pl. in N.-Holland; **31** keukenkruid; **33** mannen; **36** voorz.; **37** koud; **42** zitplaats; **44** riv. in Frankrijk; **46** leefregel; **48** meisjesnaam; **49** gravin v. Holland; **50** loop; **52** dik; **54** bijwoord; **55** in het midden; **58** worm; **59** stand; **62** artikel; **64** watering; **67** bestaat; **68** vogelprodukt; **69** meervoud; **70** oude maat.

oplossing gisteren

OPLOSSING E1012

HORIZONTAAL: **1** almanak; **6** toegang; **12** edel; **14** klok; **15** N.B.; **17** es; **18** bad; **20** in; **21** va; **22** hier; **24** mijter; **26** gras; **28** Ane; **29** lab.; **30** los; **32** kam; **33** Lt.; **34** sire; **35** ezel; **37** ka; **38** rakel; **39** netel; **41** naam; **42** gooi; **43** pekel; **47** steek; **50** St.; **52** Nero; **53** toer; **54** pa; **55** tas; **57** ion; **58** rok; **59** lac; **60** enig; **62** sesam; **64** zich; **65** kg; **66** Ur; **68** nok; **69** no.; **70** Ti; **71** buis; **73** moer; **75** Nairobi; **76** montage.

VERTIKAAL: **1** aanhalingsteken me; **3** ader; **4** Nes; **5** al; **7** o.k.; **8** **9** gong; **10** a.k.; **11** grasmaaimach **13** dat; **16** bint; **18** bijbel; **19** delen vaak; **23** Ee; **24** mare; **25** roze RK; **29** lik; **31** set; **34** samen; **36** le **38** rap; **40** lok; **44** kei; **45** Eros lonen; **47** strak; **48** toom; **49** eek tang; **54** pact; **56** si; **59** li; **61** guur som; **64** zoet; **67** Rio; **69** non; **71** **72** s.b.; **73** MO; **74** ra.

Winwoord: VERZORGINGSHUI

Newman als duivel in eigen musical

MAASTRICHT – Met zijn eigen musical 'Faust' is Randy Newman nu ook in ons land op tournee. Woensdagavond is de bekende zanger en musicus met dit spektakelstuk in Maastricht in het Theater aan het Vrijthof.

„De enige levenswijsheid die ik anderen voorhoud, is dat je hard moet werken. Gewoon elke morgen op je post zijn en doen wat je moet doen, daar zul je op den duur wel bij varen." Het is niet voor het eerst dat Newman zijn eerlijke werkmansfilosofie te berde brengt en er op laat volgen dat hij zich er niet aan houdt. Hij mag zich graag afschilderen als lui. In de ruim vijfentwintig jaar dat hij actief is als zanger, maakte hij negen platen. Toch is het een indrukwekkend oeuvre, omdat de kwaliteit ervan steeds hoog is en zijn werk nauwelijks aan slijtage onderhevig is. Muzikaal put Newman zowel uit de rijke erfenis van de Amerikaanse amusementsmuziek sinds het begin van deze eeuw, als uit de nieuwere, soms vluchtige stromingen, die hij dan opdient met een flinke korrel zout.

Zijn teksten zijn vaak hoogstandjes en bevatten in de meeste gevallen minstens één dubbele bodem. De komende weken treedt Newman voor het eerst sinds zes jaren weer op in Nederland, het land waar hij veel bekender (en geliefder) is dan in zijn vaderland de Verenigde Staten.

Het laatste album dat hij uitbracht dateert van 1988: 'Land of dreams'. Toch laat Newman, die in november vijftig wordt, tijdens zijn reis langs dertien theaters nieuw werk horen. Een voorproefje van het musicalproject 'Faust' waaraan hij op dit moment werkt. „Het is het Goethe-verhaal, vertald naar deze tijd. Faust is een student in het hedendaagse Amerika. Op de plaat doe ik de duivel, James Taylor is God, Don Henley is Faust, Linda Ronstadt is Margaret – oftewel Gretchen – Bonnie Raitt speelt Martha en Elton John is een soort verbitterde Britse engel. De plaat moet rond het voorjaar uitkomen. Alle opnamen zijn zo'n beetje klaar, behalve die van mij. Zoals gewoonlijk ben ik langzamer dan de rest."

'Faust' wordt ook op de planken gebracht, al kunnen Newman en zijn regisseur het nog niet eens worden over het verloop van het verhaal. „Het gaat eigenlijk over de generatiekloof. In dit verhaal hebben God en de duivel meer overeenkomsten dan verschillen. Ze vervelen zich en besluiten daarom aan een spelletje te beginnen. Ze nemen een 19-jarige student en gaan strijd leveren om de ziel van die jongen. Dan volgt het verhaal zo'n beetje de lijn van het verhaal van Goethe. Maar dan erger."

„In mijn opzet blijft die jongen volkomen ongevoelig voor wat dan ook. Niets raakt hem. God dringt niet tot hem door, maar de duivel ook niet. Zoals je als iemand van middelbare leeftijd ook niet door kunt dringen tot een puber. Maar de regisseur, die het straks op de planken moet brengen, zegt dat dat te enen male onmogelijk is: een personage dat nergens heen gaat. Dus het is maar de vraag of ik dat vol kan houden."

Is dat zoals hij de jeugd van vandaag ziet, ongevoelig voor alles en iedereen? „Niet toen ik eraan begon. Ik heb dit tien jaar geleden bedacht en tussendoor heb ik allerlei andere dingen gedaan. Maar nu lijkt het erop dat de jeugd inderdaad zo geworden is.

Maar ik wil niet zeggen dat dit mijn commentaar is op de jeugd. Wel op de onmogelijkheid van God en de duivel - als symbool van de oudere generatie - om ook maar iets te begrijpen van wat de jeugd bezighoudt."

Randy Newman als de duivel. Het lijkt een rol die ver staat van de beminnelijke en goedlachse man die graag de spot drijft met zichzelf. Maar eigenlijk figureren kleine duiveltjes in vrijwel alle liedjes van Newman.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 29,00
per kwartaal	ƒ 86,90

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 30,50
per kwartaal	ƒ 88,40
Losse nummers	ƒ 1,75
	Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja













(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Roze vispaté

Deze vispaté wordt koud geserveerd. De paté wint alleen maar aan smaak als u hem de dag voor het serveren maakt en in de koelkast goed afgedekt bewaart. Heel lekker smaakt hierbij een dillemayonaise. U maakt deze door 3-4 eetlepels mayonaise te mengen met 1 eetlepel slagroom, enkele druppels citroensap en 2 theelepels dille (vers of diepvries).

750 gram schelvis- of wijtingfilet, visbouillon van een tablet, 5 eieren, 1 eetlepel geconcentreerde tomatenpuree, peper en zout.

Maak een niet te sterke visbouillon van een tablet en breng de bouillon aan de kook. Laat de visfilets hierin glijden en pocheer de vis goed gaar.

Neem de filets met een schuimspaan uit de bouillon (bewaar deze voor een saus of soep) en laat de vis in een kom afkoelen.

Klop de eieren los met de tomatenpuree en meng dit zorgvuldig met een vork door de vis. Wrijf de stukjes vis als het ware fijn.

Wrijf een cakevorm of patéschaal in met boter en laat de roze vismassa hierin glijden.

Plaats de vorm in een braadslede met daarin een laag heet water en schuif het geheel in het midden van een voorverwarmde oven van 175°C.

Bak de vispaté gaar in 45-50 minuten. Laat hem in de vorm afkoelen en serveer de paté in plakken gesneden.

WNF verklaart illegale dierenhandel de oorlog

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – Gestikte papegaaien in attachékoffers, geplette pijlgifkikkers in filmkokertjes en ingevroren boompythons in koelboxen. Het geheime depot van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij in Amsterdam heeft meer weg van een griezelkabinet dan van een opslagruimte voor in beslag genomen illegale dieren- en plantenhandel. Het Wereld Natuur Fonds (WNF) begon gisteren een offensief tegen deze wereldwijde handel.

De handel in bedreigde dieren en planten is jaarlijks goed voor een omzet van twintig miljard gulden. Per jaar worden een miljoen wilde orchideeën en eenzelfde aantal wilde cactussen verhandeld. Alleen al voor biomedisch onderzoek gaan er 30.000 apen over (of juist onder) de toonbank door. Honderden miljoenen bijzondere vissen verdwijnen in aquaria van liefhebbers, vijf miljoen exotische vogels belanden in volières en kooitjes. Nederland heeft helaas geen schone handen, zegt het WNF. De vraag naar sterk bedreigde soorten is groot en handelaren leveren de gevraagde waar gewoon op bestelling.

Het depot van het ministerie puilt uit van de slangeleren tassen, schoenen en riemen, ivoren beeldjes, opgezette vogels, kaaimannen en schildpadden. Koraal in alle soorten en maten, schelpen verwerkt tot lampjes of andere 'kunstvoorwerpen' liggen op de planken.

Het WNF roept de Nederlandse regering op om de volgende maatregelen te nemen: de jacht op criminele handelaren moet worden geopend, de illegale handel via Aruba en de Antillen moet worden bestreden, op China, Taiwan en Zuid-Korea moet politieke druk worden uitgeoefend om de handel in tijgers, neushoorns en beren aan banden te leggen. Het gebruik van fout hardhout, dat wil zeggen nietduurzaam geproduceerd hout, moet worden verboden.

Hoe groot de omvang van de illegale handel in Nederland is, weet niemand. Opsporingsdiensten werken langs elkaar heen en ook de samenwerking met het openbaar ministerie hapert nogal eens. Betrapte handelaren kwamen er met maximaal drie maanden gevangenisstraf en 10.000 gulden boete vanaf. De nieuwe Wet Bedreigde Uitheemse Dier- en Plantesoorten, die misschien dit jaar nog van kracht wordt, biedt de mogelijkheid veel hogere straffen en boetes op te leggen.

Politieke rel rond onderzoeksrechter Di Pietro

Dagvaarding voor Berlusconi in de maak

Van onze correspondent

ROME – Antonio Di Pietro, de bekende anti-corruptiemagistraat van het Milanese team 'Schone Handen', zou op het punt staan een dagvaarding te verzenden aan premier Berlusconi wegens corruptie. Dit is de overtuiging van Rocco Buttiglione, secretaris van de vroegere christen-democratische partij, PPI.

Buttiglione heeft de Italiaanse politiek fors in beroering gebracht, vooral ook omdat hij de 'post-fascistische' (regeringspartij) Nationale Alliantie' ervan verdenkt Di Pietro te willen 'gebruiken' op het moment dat Berlusconi moet aftreden. Volgens Buttiglione wil NA de magistraat de post van premier aanbieden. „Dit scenario verontrust mij zeer. Als het zover komt, zal ik Berlusconi echter verdedigen," aldus Buttiglione.

De woorden van Buttiglione zijn zeer opmerkelijk, mede omdat hij bekend staat als een integer man, die geen 'wilde' uitspraken doet.

Gisteravond zei hij echter op een van de journaals van de staatsomroep Rai dat 'onderhand iedereen weet dat de Milanese magistraten Berlusconi dicht genaderd zijn'. Hij zei verder dat Di Pietro zelf waarschijnlijk geen weet heeft van de plannen van NA, maar bekritiseerde wel het 'perverse' gebruik van de dagvaardingen, 'die onderhand gelijk staan aan een veroordeling'.

Buttiglione heeft inmiddels een stroom van kritiek over zich heen gekregen. Borrelli, hoofd-procureur van Milaan en 'baas' van Di Pietro, sprak gisteren van 'buitenissige fantasieën'. „Ik snap niet waarom een magistraat die zijn werk doet, verbonden moet worden met politieke scenario's," aldus Borrelli.

Fini, leider van Nationale Alliantie, noemde Buttiglione een 'ghost buster'. Hij verdenkt de PPI-secretaris ervan Nationale Alliantie in diskrediet te willen brengen om haar vervolgens los te weken van Forza Italia, de partij van Berlusconi waarmee de PPI een alliantie zou willen vormen.

Marokkaanse drugsbendes aangehouden

ROTTERDAM – Met de aanhouding van negentien verdachten heeft de politie in nauwe samenwerking met het Openbaar Ministerie en de Fiod drie criminele Marokkaanse organisaties opgerold. Met de verkoop van verdovende middelen wisten de verdachten naar schatting 350 miljoen gulden alleen al aan buitenlands geld te verdienen. Daarnaast is ook nog Nederlands geld 'binnengehaald'.

De handel werd voornamelijk in Marokkaanse videotheken en coffeeshops in Rotterdam-West afgezet. Kopers waren niet alleen Rotterdamse verslaafden maar ook drugstoeristen uit Frankrijk, België en Duitsland, die door drugsrunners naar Rotterdam-West werden geloodst.

Direct na de aanhoudingen werd gistermorgen vroeg op 42 plaatsen huiszoeking gedaan. Naast een grote hoeveelheid geld werden daarbij ook vuurwapens en verdovende middelen in beslag genomen.

Twee van de drie organisaties hielden zich op grote schaal bezig met de in- en verkoop van cocaïne, heroïne en hasj. De derde organisatie zorgde ervoor dat de daarmee verdiende buitenlandse valuta werden omgewisseld in Nederlands geld. Vervolgens vloeide het geld weer terug naar de twee organisaties.

Het onderzoek door de regionale recherchedienst van de regiopolitie Rotterdam-Rijnmond kwam op gang nadat de Rabobank meldde dat bij haar kantoor in Utrecht frequent grote bedragen aan voornamelijk Duitse Marken en Belgische en Franse francs cash werden omgewisseld.

punt uit

● Espy

De Amerikaanse minister van Landbouw, Mike Espy, heeft gisteren bekendgemaakt dat hij aan het eind van dit jaar zal opstappen. Espy is in opspraak geraakt door beschuldigingen dat hij giften en andere gunsten zou hebben aangenomen van organisaties en bedrijven die zaken doen met zijn ministerie. Espy is een van de drie zwarte ministers in president Clintons kabinet en tevens de jongste.

● Sinn Fein

De Verenigde Staten hebben het verbod opgeheven op officiële contacten met Sinn Fein, de politieke vleugel van de IRA. Sinn Fein-leider Adams sprak van een 'veelbelovende stap' die Groot-Brittannië zou moeten volgen. Vandaag wordt de Sinn Fein-leider op het ministerie van Buitenlandse Zaken ontvangen.

● Varma

GroenLinks moet de vermeende fraude door haar Tweede Kamerlid Varma zelf onderzoeken. Anders maakt de partij haar naam als bestrijder van doofpot-affaires niet waar. Dat schrijft de redactie van GroenLinks Magazine in een commentaar in het oktobernummer. Fractievoorzitter Rosenmöller wijst een onderzoek af. Mevrouw Varma werd er enkele maanden geleden van beschuldigd medio jaren tachtig als penningmeester van het Grenada Komitee enkelen duizenden guldens te hebben verdonkeremaand. De zaak kwam opnieuw aan het licht bij haar aantreden als kamerlid. Varma ontkent fraude en verklaart het kastekort door slordigheden van haar kant.

● Foster Parents

De actie die RTL 4 afgelopen weekeinde voor het Foster Parents Plan (FPP) heeft gevoerd, heeft ruim 46.000 nieuwe Foster Parents opgeleverd. De commerciële omroep, die afgelopen weekeinde met een jubileumprogramma haar vijfjarig bestaan vierde, heeft dat bekendgemaakt.

● Azerbeidzjan

President Aliejev van de voormalige Sovjet-republiek Azerbeidzjan heeft gisteren de noodtoestand afgekondigd. Volgens Aliejev proberen rebelse speciale eenheden van het ministerie van Binnenlandse Zaken een staatsgreep te plegen. Aliejev liet doorschemeren dat volgens hem Moskou achter de couppoging zit. Twee weken geleden tekende Azerbeidzjan met een groot aantal westerse maatschappijen een miljardencontract voor de winning van olie in de Kaspische Zee. Rusland liet meteen weten dat contract 'niet te zullen erkennen'. Vanaf dat moment sloeg in Azerbeidzjan de onrust hevig toe.

Rapporteurs melden dat Belgrado geen goederenverkeer doorlaat

VN: Bosnische grens is dicht

Van onze redactie buitenland

NEW YORK/SPLIT/MOSTAR – Klein-Joegoslavië (Servië en Montenegro) heeft zoals afgesproken zijn grens met het door de Bosnische Serviërs gecontroleerde gebied gesloten voor alle goederen, met uitzondering van humanitaire hulp. Dit hebben de voorzitters van de internationale Joegoslavië-conferentie, David Owen en Thorvald Stoltenberg, de Verenigde Naties gisteren officieel meegedeeld.

De sluiting van de grens is een voorwaarde voor de uitvoering van resolutie 943 van de Veiligheidsraad die voorziet in een verlichting van de sancties tegen Klein-Joegoslavië voor een proefperiode van honderd dagen. In opdracht van de VN had een missie onder leiding van de gepensioneerde Zweedse generaal Bo Pellnas de situatie aan de grens onderzocht en gisteren een rapport uitgebracht. De VN-missie blijft voor onbepaalde tijd toezicht houden op de sluiting van de grens.

De Navo-luchtaanvallen in Bosnië ter ondersteuning van de VN-vredesmacht zullen in de toekomst niet meer worden voorafgegaan door een waarschuwing. Daarover hebben de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken William Perry en de speciale VN-gezant Yasushi Akashi gisteren overeenstemming bereikt bij gesprekken in de Kroatische havenstad Split.

Aan de gesprekken, die enkele uren duurden, namen ook de VN-generaals Bertrand de Lapresle en Michael Rose en Navo-commandant George Joulwan deel. Tot nu toe heeft de Navo in het Bosnië-conflict alleen op Servische doelen luchtaanvallen uitgevoerd. De Serviërs werden altijd van tevoren ingelicht om persoonlijke ongelukken te voorkomen. Perry en Akashi hopen dat de Navo nu op een zinvollere en efficiëntere manier kan worden ingezet in Bosnië.

De Bosnische Serviërs hebben na een rustperiode van meer dan een jaar opnieuw Mostar, de hoofdstad van Herzegovina, met artillerie beschoten. Het islamitische gedeelte van de stad werd getroffen.

Het dal van de Neretva, waar Mostar ligt, is het enige gebied in Bosnië waarop de Serviërs aanspraken maken zonder het te hebben veroverd. Door het bezit van het dal zouden zij een toegang krijgen tot de Adriatische Zee. Deze weg is momenteel voor Centraal-Bosnië de enige verbinding met de zee die het hele jaar door gebruikt kan worden.

Plunderen in Bremen



● *Gemaskerde jongeren plunderen een supermarkt in Bremen nadat ze slag hadden geleverd met de oproerpolitie.* Foto: AP

Rellen overschaduwen viering Duitse eenheid

BREMEN – De officiële viering van de Dag der Duitse Eenheid gisteren in Bremen is overschaduwd door gewelddadige demonstraties en het voortijdige vertrek van president Roman Herzog. Het staatshoofd verliet de stadstaat al in de middag, nadat hij op weg naar een tentoonstelling door demonstranten was uitgefloten. Zij probeerden ook de president met verf te bekladden.

De hele dag hadden militante deelnemers aan protestacties geprobeerd het feest te verstoren. Zij staken auto's in brand, gooiden ruiten van banken in en plunderden drie winkels. De schade bedroeg volgens voorlopige schattingen ruim 100.000 gulden. Meer dan 270 demonstranten zijn gearresteerd. Eén demonstrante raakte zwaar gewond. Ook 15 agenten liepen verwondingen op.

In een toespraak voor 1800 genodigden had Herzog eerder op de dag opgeroepen de mentaliteitsverschillen tussen West- en Oostduitsers na veertig jaar scheiding niet al te zeer te benadrukken. Verscheidenheid is volgens hem steeds een sterk punt van de Duitsers geweest. Ook bondskanselier Helmut Kohl en Bondsdag-voorzitter Rita Süssmuth woonden de plechtigheid bij. De officiële viering van de Dag der Duitse Eenheid is elk jaar in een andere deelstaat.

In de hoofdstad Berlijn demonstreerden 1500 mensen vreedzaam tegen de afbraak van de verzorgingsstaat en tegen fascisme en racisme. Zij protesteerden tevens tegen het beleid van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Wereldbank.

's Avonds vierde Kohl de nationale feestdag in Mödlareuth, een dorp dat net als Berlijn in tweeën was gedeeld. Voor de hereniging woonden 30 inwoners in het Oostduitse Thüringen en 20 in het Westduitse Beieren. Het door muur en prikkeldraad in tweeën gesplitste dorp had de bijnaam 'Little Berlin'.

(ADVERTENTIE)

IKEA Heerlen 12 oktober open.

STÄPP vloer

29.-/m2

Zelf vervoeren is veel voordeliger.

De meeste artikelen van IKEA kun je direkt mee naar huis nemen. Verpakt in handige, platte dozen passen ze gemakkelijk in of op je auto. En omdat je zelf vervoert, zijn je aankopen zichtbaar voordeliger.

IKEA

IKEA, 't bruisende woonwarenhuis uit Zweden.

Regen van schouderklopjes daalt neer op schouder minister Kinkel

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Minister Hans van Mierlo vouwt de handen smekend samen. „Alsjeblieft, nu moet je hetzelfde zeggen als ik net verklaard heb!," houdt hij zijn Duitse collega met gespeelde wanhoop voor. Klaus Kinkel, FDP-leider en Duitse minister van buitenlandse zaken, schiet in de lach. De vraag of Duitsland al dan niet zou willen deelnemen aan de 5-mei-bevrijdingsfeesten gaat hij even bekwaam als zijn Nederlandse collega uit de weg. „Dat is een zaak die alleen de Nederlanders aangaat."

Het bezoek gisteren van Kinkel aan Den Haag kwam voor de Nederlandse regering niet ongelegen. Het kabinet heeft zich voorgenomen de banden met Duitsland aan te halen en wat is er dan mooier als de grote Oosterbuur zelf als eerste toenadering zoekt? Van Mierlo, die een regen van schouderklopjes op zijn Duitse collega liet neerdalen, sprak zelfs van een 'historisch bezoek'. Kinkel had immers ons land uitverkoren om de vierde verjaardag van de Duitse hereniging (3 oktober) mee te vieren. In voorgaande jaren stak hij de vlag uit bij de grootmogendheden Rusland en de VS.

En dus werd de loper voor Kinkel uitgerold. Bij hoge uitzondering ontving koningin Beatrix de Duitse minister op Huis ten Bosch, waar de deur doorgaans alleen voor premiers en staatshoofden openzwaait. Op het ministerie van Buitenlandse Zaken nam Kinkel met Van Mierlo de 'lopende dossiers' door en sprak vervolgens 's avonds in het Scheveningse Kurhaus de Europese Beweging en Atlantische Commissie toe.

Aardig woordje

Voor iedereen had de Duitse minister wel een aardig woordje klaar. De koningin werd bedankt voor haar troonrede, waarin zij immers 'goed nabuurschap' met de BRD had beloofd. Nederlandse ondernemers werden geprezen voor hun investeringen in de voormalige DDR. De Nederlandse bevolking verdiende lof voor zijn steun bij de Duitse hereniging. En het kabinet, merkte Kinkel vergenoegd op, voert in feite al jaren hetzelfde buitenlandse beleid als Bonn. Hulde!

Kinkel: „Op bijna alle gebieden van de buitenlandse politiek zitten Duitsland en Nederland op dezelfde golflengte. Frau Antje en Michel zijn misschien geen liefdespaar, maar wel partners in een zeer goed verstandshuwelijk." De minister kon deze stelling ook met een literair citaat onderstrepen: „Mark Twain heeft ooit over de muziek van Wagner gezegd: 'Zij is beter dan zij klinkt'. Dat is ook van toepassing op de Nederlands-Duitse relatie."

Tijdens een gezamenlijke persconferentie kondigden Van Mierlo en Kinkel aan dat zij beiden 'vastbesloten' zijn deze relatie verder te verdiepen. Een goede verstandhouding met Duitsland en ook België noemde Van Mierlo zelfs de eerste prioriteit van het buitenlandse beleid.

Om de inniger relatie te onderstrepen zullen voortaan jaarlijks Duitslandconferenties georganiseerd worden en worden de mogelijkheden voor uitwisseling tussen Nederlandse en Duitse studenten, ambtenaren en journalisten van beide landen uitgebreid.

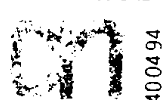
Of Kinkel nog lang aan het roer blijft op Buitenlandse Zaken, is overigens de vraag. In de deelstaat Beieren zakte 'zijn' FDP onder de kiesdrempel van vijf procent en dat belooft weinig goeds voor de algemene verkiezingen over twee weken en Kinkels terugkeer op het departement. Van Mierlo waagde er een grapje aan: „Ik weet niet of het de heer Kinkel nog gegeven is lang te werken aan een betere relatie met Nederland. Hij zal er bij de verkiezingen voor moeten vechten." Het was het enige moment tijdens Kinkels' historische bezoek, waarop hij wat zurig keek.

(ADVERTENTIE)

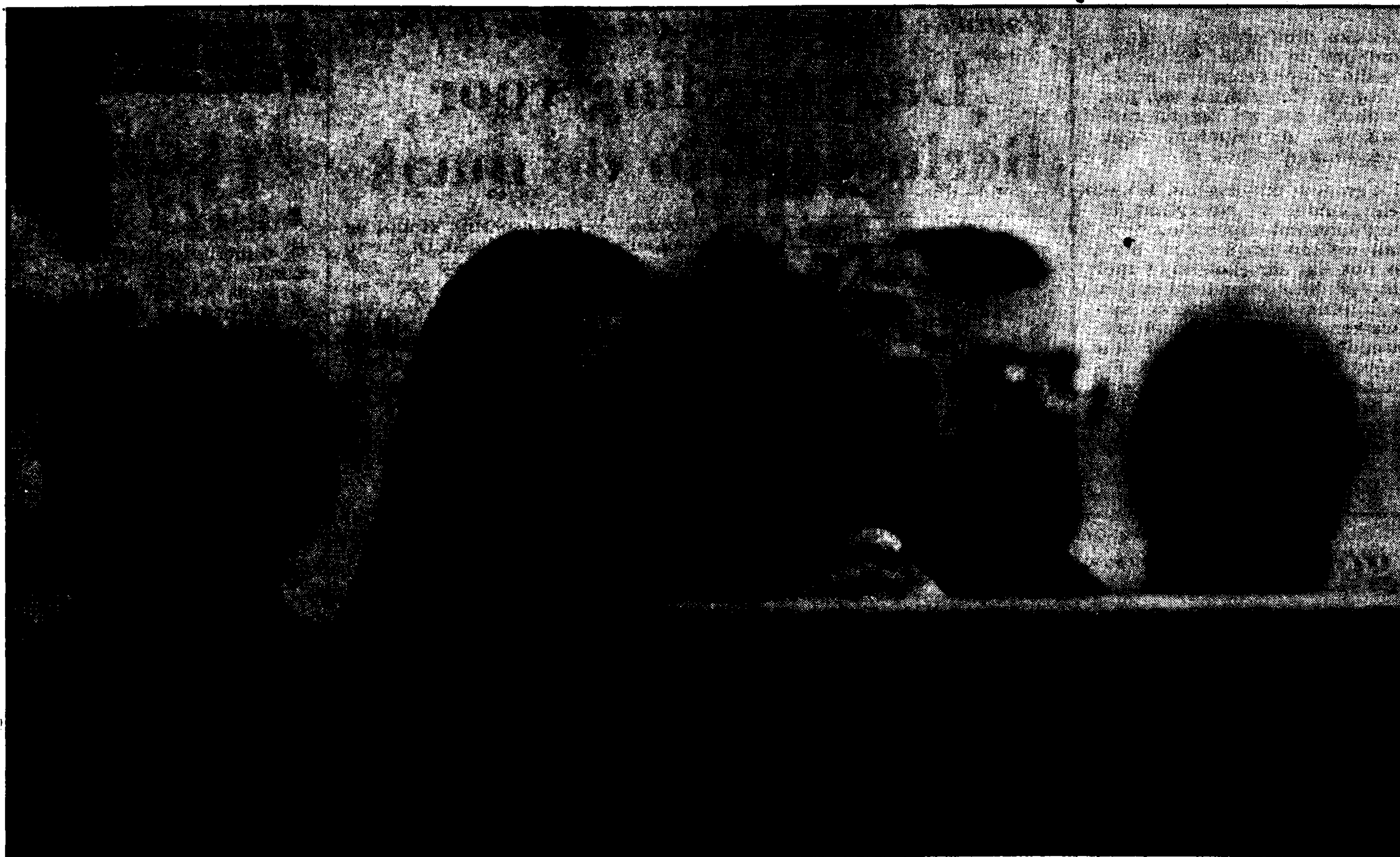
Onze Top 5 van deze week.

Schouderham, dik of dun gesneden, verpakt 100 gram ~~1.99~~ 1.49
Zaanse snijder, wit, bruin (2.41) of volkoren (2.55), heel 1.79
Koffiemelk, halfvol of vol, fles 0.5 liter of pak 500 gram Nu 1.49
Pindakaas of Pindakaas met stukjes noot* pot 700 g ~~4.29~~ 3.29
Edet toiletpapier, pak à 8 rollen ~~5.38~~ 3.99

Laatste week kristalaanbiedingen.
Deze laatste week extra kristalzegel bij:
Vruchtenlimonadesiroop, frambozen, cassis, aardbeien, of tropical, bus 0.75 liter 5.29
Brouwers bier, krat 24 flessen à 0.3 liter ~~15.49~~ 13.99
Miauw kattenvoedsel, diverse smaken, 3 blikken à 410g ~~5.07~~ 4.19
Verkade chocoladetablet, melk, puur of hazelnoot/melk, 200 g ~~3.79~~ 3.35
Volle spaarkaarten kunt u inleveren t/m 5 november a.s.
Aanbiedingen gelden t/m zaterdag 8 oktober a.s. *zolang de voorraad strekt.
's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.



400494



● Een familielid van één van de slachtoffers van de veerbootramp laat haar tranen de vrije loop tijdens een herdenkingsplechtigheid, afgelopen zondag, in de kathedraal van Stockholm. Foto: AP

Slachtoffers bewaard in pakhuizen diepvriesprodukten

Bij identificatie doden Estonia telt familie niet

DOOR HANS VAN ALPHEN

De doden van de Estonia in Finland mogen niet geïdentificeerd worden door hun familie. Door emoties overmand zien de naasten te vaak wat zij willen zien. De Finnen willen koste wat het kost vermijden dat personalia worden verwisseld.

HELSINKI – In een zijkamer van de universiteit van Helsinki, daar waar in de vrieskelder de stoffelijke resten rusten van de tot nu toe geborgen slachtoffers van de ramp met de veerboot Estonia, werken twintig administratieve krachten de klok rond om de personalia van alle vermisten in kaart te brengen. Terwijl zij alle relevante gegevens in een databank verwerken, verricht in de snijkamers een ploeg van vijftig medische studenten aan de lopende band autopsies op de lichamen.

„Wij willen de lijken weer hun identiteit teruggeven. De doden moeten zo snel mogelijk worden vrijgegeven aan hun families, liever vandaag dan morgen. De nabestaanden mogen niet nòg langer in het ongewisse worden gelaten; die hebben al genoeg geleden," zegt de verantwoordelijke forensisch patholoog Arti Maskelinen, die benadrukt dat de Finse autoriteiten nog nooit door een ramp werden getroffen van het kaliber van de Estonia. „Uit mijn lange loopbaan herinner ik mij de ontploffing in 1976 van een munitiefabriek in Lapua. Veertig doden waren daarbij te betreuren. Maar in Helsinki werd zaterdag al het honderdste slachtoffer van het drama met de Estonia binnengebracht. En we weten dat er op de zeebodem nog een veelvoud aan gestorvenen rust."

In de vrieskelder van de universiteit van Helsinki is ruimte voor zo'n tweehonderd doden. Bij meer stoffelijke overschotten moet men ertoe overgaan elders ruimte te vorderen. Daarover bestaan afspraken met bedrijven die handelen in diepvriesprodukten. Zij staan in zulke gevallen een pakhuis af. Maskelinen: „De slachtoffers die door ons zijn geborgen, zien er stuk voor stuk nog zeer toonbaar uit. Ik heb vandaag nog eens door het foto-album gebladerd dat wij van hen hebben aangelegd. Als het om hun gezichten gaat, zou je die zo aan de familieleden kunnen voorleggen om de identificatie te vergemakkelijken. Maar of wij daar ook toe zullen overgaan is een tweede."

Dossier

„De nabestaanden zijn vaak zó geëmotioneerd dat zij het stoffelijk overschot van iemand die maar enigszins tegemoetkomt aan dat van een verloren familielid meteen zeggen te herkennen. Daar heb ik in de praktijk hele frappante voorbeelden van meegemaakt. Een vrouw die een lijk met zekerheid als haar man identificeerde, terwijl even daarvoor een andere vrouw precies hetzelfde had gezegd. En allebei wisten zij het zeker. De ervaring leert dat je absoluut niet uitsluitend kunt afgaan op het woord van de familie. Ik geloof ze gewoon niet. In dat opzicht biedt een gedegen uitgevoerde autopsie in bijna alle gevallen wèl de zekerheid die je verlangt."

Van alle in Helsinki binnengebrachte slachtoffers wordt een persoonlijk dossier aangelegd. Daarin komen naast pas- en röntgenfoto's ook afdrukken van het gebit te zitten, evenals een paar hoofdharen als onweerlegbaar DNA-materiaal. Voorts worden alle uit- en inwendige kenmerken, zoals moedervlekken, littekens en operatieve ingrepen op schrift vastgelegd. Maskelinen: „De doden die door ons in kaart worden gebracht, blijken uitstekend materiaal. Het koude water waarin ze hebben gelegen, heeft ze goed gepreserveerd. Bovendien is het zoutgehalte in de Finse wateren bijna gelijk aan dat van het lichaam, wat de stoffelijke overschotten eveneens intact laat. Voorts is ons koude klimaat een positieve factor. Zelfs na een jaar in het water zullen de slachtoffers nog herkenbaar zijn. Persoonlijk heb ik eens een autopsie op een meisje gedaan dat na twee jaar in de Finse archipel te hebben gelegen, opeens boven water kwam. Het lijkt een griezelig verhaal, maar zij was in zo'n goede constitutie dat haar identiteit in no-time achterhaald was."

De verwachtingen van de Finse autoriteiten om alle stoffelijke overschotten weer bij hun respectievelijke families te kunnen bezorgen, zijn hooggespannen. „De respons op ons verzoek om personalia van de vermisten is enorm. Dat moet wel tot resultaat gaan leiden," zegt Maskelinen.

Traumatisch

De Finse medicus drukt de treurende nabestaanden op het hart niet op eigen houtje naar Helsinki te komen, in een poging de identificatie te bespoedigen. „Hoe goed de bedoeling van de mensen ook is, het is uitgesloten dat ik een leek een ruimte met meer dan honderd lijken in laat stappen. Men loopt het risico nóóit meer over zo'n traumatische ervaring heen te komen. Trouwens: de kans dat men hier de vermiste aantreft, is gezien het aantal mensen dat in de Estonia is achtergebleven slechts één op tien."

Kiezer: 'Is er geen plaatsje voor mijn moeder in het tehu

Politiek dienstbetoon zer plek Belgische bestuurde

DOOR ALY KNOL

BRUSSEL – Het was maar een klein incidentje aan de vooravond van de gemeenteraadsverkiezingen in België op 9 oktober. Het illustreerde echter perfect hoe het in de Belgische politiek vaak draait om de ene dienst die de andere waard is.

De socialistische burgemeester van Kapelle-op-den-Bos schreef begin augustus iedereen aan die bij de vorige plaatselijke verkiezingen borden met zijn konterfeitsel in hun tuin hadden toegestaan. Of dat voor herhaling vatbaar was, wilde de burgemeester weten. Als er geen tegenbericht zou komen, schreef hij, ging hij ervan uit dat er geen bezwaren waren.

'Een tuinbord te ver', riep prompt een politiek tegenstander van de Vlaamse Liberale Democraten: „Niemand zal durven vragen die panelen weg te nemen zodra ze er staan, want misschien hebben de eigenaars van die tuinen, hoven of percelen morgen wel een bouw- of andere vergunning nodig van de burgemeester of één van zijn schepenen."

De man legde de vinger op een zere plek van de Belgische politiek. Geen enkel politicus in België ontkomt eraan, of hij nu in Vlaanderen, Wallonië of de Duitstalige kantons in het oosten van het land actief is. Het zogeheten politiek dienstbetoon bepaalt nog steeds menig uitgebrachte stem. Dienstbetoon wordt door iedere politicus bedreven, tot aan ministers van de federale regering toe.

Stamtafel

Veelal geschiedt het op zaterdag- of zondagochtend. Dan posteren de politici zich aan de stamtafel van het lokale café waar ze de prangende vragen aanhoren van misnoegden, klagers en andere ontevredenen. Of er niet een plaatsje voor moeder te vinden is in het bejaardentehuis? Hoe kom ik aan dat baantje van conciërge in de plaatselijke school? Hoe krijg ik een vergunning voor de bouw van een garage?

De vragende kiezer die ook nog eens over het juiste partijboekje beschikt of bij de goede vakbond staat ingeschreven, heeft de meeste kans op een positief antwoord. Zo vinden ook nog steeds de meeste ambtelijke benoemingen in België 'onder invloed' plaats van iemands hogere partijvrienden. De zuilen in België staan nog recht overeind.

Wie op zijn beurt als politicus de meeste diensten betoont, kan op een groot aantal voorkeurstemmen rekenen. Het is opvallend hoe in de weken voorafgaand aan plaatselijke verkiezingen overal in het land als bezetenen wordt gewerkt aan de verbetering van een wegdek of de straatverlichting. Wat jarenlang een ergernis was, wordt nu in een handomdraai opgelost onder het motto: kijk eens wat ik allemaal voor de gemeenschap doe.

Natuurlijk zal men op de avond van de 9de oktober ook in België proberen een landelijke trend af te leiden uit de uitslag van de gemeenteraadsverkiezingen, maar dat wordt een heidens karwei. Vele burgemeesters of schepenen voeren plaatselijk een eigen groeperinkje aan, dat uitsluitend met hun persoon staat of valt. Bovendien zijn er soms nogal verrassende lijstverbindingen van christen-democraten en liberalen of van socialisten en groenen, die een landelijke vertaling van de uitslag nog eens extra bemoeilijken.

Als er al een trend te zien zal zijn, dan is het die van een toenemende winst voor de extreem-rechtse partijen, zowel in Vlaanderen als in Wallonië. Nam het Vlaams Blok enkele jaren geleden het voortouw, inmiddels kent ook Wallonië twee groeperingen van eenzelfde racistische snit, Agir en het Front National. Ze hameren alle drie op het aambeeld van vreemdelingenhaat en 'eigen volk eerst'.

Vooral in Antwerpen houdt men zijn hart vast. Het is niet onwaarschijnlijk dat het Vlaams Blok, dat in de Scheldestad op ongeveer een vierde van de stemmen kan rekenen, op 9 oktober zelfs de grootste partij wordt in Antwerpen. De democratische partijen zullen een grote coalitie-lenigheid moeten opbrengen om te voorkomen dat de stad een 'Blokker' als burge[...] krijgt.

In de pers en het openbare [...] België is het Vlaams Blok, [...] dan soortgelijke partijen in [...] land, steeds als een 'normal[...] pering behandeld. Zo zag d[...] list Staf Neel er enkele jar[...] den geen enkel probleem in [...] naar het Vlaams Blok overl[...] verklaarde laconiek dat hij 'z[...] zers volgde'. Hij staat nu pro[...] op de Blok-lijst. Andere opv[...] figuren die in Antwerpen h[...] aanvoeren zijn de vroegere [...] springer Bruno Brokken, [...] gewezen politiemensen en d[...] we van Jan Brons, die tijd[...] Tweede Wereldoorlog de col[...] tie-krant Volk en Staat uitga[...]

Kuisploeg

Pas in de laatste weken vóó[...] meenteraadsverkiezingen k[...] Antwerpen het eerste protes[...] het extreem-rechtse gedacht[...] van het Vlaams Blok. Een[...] journalisten, intellectuelen, [...] en zakenmensen liet op 75 c[...] cieel gehuurde reclamebord[...] stad grote affiches aanplakk[...] sommige stond Adolf Hitle[...] beeld tijdens een redevoeri[...] andere bracht hij samen m[...] plaatsvervanger Rudolf H[...] nazi-groet. De verhelderend[...] sten luidden: 'De ideeën va[...] meneer zagen ze toen ook [...] ten' en 'De vorige kuisploe[...] ook van die mooie beloften'. [...] fereerden aan het 'kuisen' [...] schoonmaken van de stad v[...] tenlanders, dat het Vlaams[...] belooft.

Het Vlaams Blok-Kamerlid [...] Dewinter wilde meteen een k[...] ding aanspannen, maar zover [...] het niet. De affiches werden [...] week al weer vervangen door [...] ne reclameboodschappen. De [...] tiefnemers rouwden er niet o[...] beloofden dat nog deze w[...] Vlaanderen dezelfde affich[...] raamformaat zouden worden[...] spreid. Bovendien hadden [...] Antwerpenaren al laten wet[...] de boodschap 'hard' was aan[...] men. Of het hard genoeg was, [...] de Belgen op zondagavond.

Arabische boycot heeft niet veel meer om het lij

Tunesië en Golfstaten stap dichter bij Israë

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – In Israël is met tevredenheid gereageerd op twee nieuwe ontwikkelingen in het vredesproces: de gedeeltelijke opheffing van de economische boycot door de Golfstaten en de bekendmaking dat Tunesië een belangenkantoor opent in Tel Aviv. D

Er zijn zelfs Israëlische bedrijven die handel drijven met Saoedi Arabië en andere Golfstaten. Die handel verloopt in de regel via derde partijen en wordt niet aan de grote klok gehangen. Het besluit van de Golfstaten hun economische boycot van Israël gedeeltelijk op te heffen – het afgelopen weekeinde in New York bekendgemaakt – zal daarin weinig verandering brengen. Het slaat namelijk alleen op de secundaire en de tertiaire boycot. Dat wil zeggen: het op de zwarte lijst plaatsen van internationale bedrijven die handelsbetrekkingen onderhouden met Israël, en de boycot tegen bedrijven die zaken doen met firma's die met Israël handelen.

Tot nu toe dienden Amerikaanse, Europese en Japanse bedrijven die contracten wilden sluiten met één van de Golfstaten, een verklaring te tekenen waarin ze bevestigden dat ze geen relaties hebben met Israël. Dat hoeven ze nu niet meer en dat betekent dat multinationale ondernemingen als Shell, Unilever, BP of Philips voortaan op grond van strikt economische overwegingen kunnen besluiten al of niet in Israël te investeren.

Vele multinationals, waaronder de genoemde vier, hebben in het afgelopen half jaar al missies naar Tel Aviv gestuurd om de mogelijkheden af te tasten. Het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken is optimistisch, maar zolang niet alle Israëlische economen zijn ervan overtuigd dat de opheffing van de secundaire boycot voor een toevloed van investeringen zal zorgen. Israël heeft een geringe afzetmarkt en het vredesproces met de Arabische buurlanden en de Palestijnen is nog verre van voltooid.

Merkwaardig

Ondertussen betekent het onder Amerikaanse druk genomen besluit van de Golfstaten wel dat de Arabische boycot van Israël, die de laatste jaren steeds minder voors[...] nu zijn laatste tanden kwijt is[...] vredesverdrag van Israël met [...] te en, recenter, het akkoord m[...] PLO, de vergevorderde bespr[...] gen met Jordanië en de toenad[...] tot Marokko en Tunesië, maak[...] positie van de Golfstaten – la[...] die officieel het vredesproces [...] nen – steeds merkwaardiger.

Maar voor Israël is het economisch niet [...] dat het besluit van de Saoedi[...] hun buren politiek gezien va[...] betekenis is. Daarop wijzen o[...] furieuze reacties van lande[...] Iran, Libië, Syrië en Libanon. [...] vorige maand was Syrië er op[...] bijeenkomst van de Arabische [...] in geslaagd een voorstel tot [...] fing van de secundaire boyco[...] torpederen.

Het besluit van de Golfstaten v[...] een belangrijke overwinning [...] de Amerikaanse diplomatie e[...] laat een nieuwe scheur zien i[...] bordkartonnen muur van de A[...] sche eenheid. Israëlische dipl[...] ten brengen het tijdstip va[...] bekendmaking in verband [...] manhaftige inspanningen [...] Amerikaanse minister van Bu[...] landse Zaken, Warren Christo[...] om successen te boeken. In [...] hington gaat al enige tijd het [...] rucht dat president Clinton he[...] vervangen tegen de tijd van de [...] gresverkiezingen, volgende m[...] Christopher vertrekt 9 oktober [...] een nieuwe, uitgebreide, m[...] naar het Midden-Oosten. Hij h[...] dan concrete vorderingen te [...] nen melden aan het Israëlisch-[...] sche front.

Op 30 oktober begint in de M[...] kaanse stad Casablanca een [...] daagse economische topconfer[...] over het Midden-Oosten, in aan[...] zigheid van de president Clinto[...] Boris Jeltsin. Volgens Israël b[...] de boycot-opheffing door de G[...] staten ook verband met die [...] komst.

De kleine winkelier moet de ruimte hebben

Zelfstandige ondernemer verdient een standbeeld

DOOR E.TH. ALBADA JELGERSMA

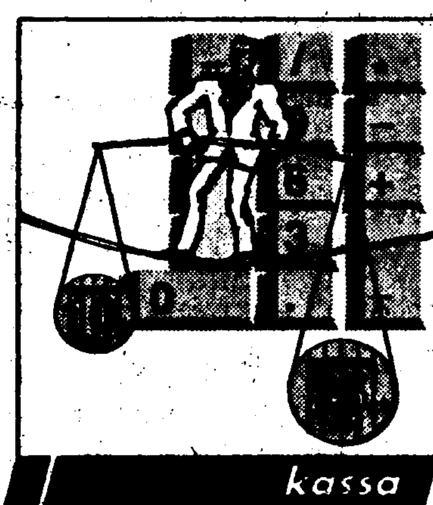


● E.Th. Albada Jelgersma

De Nederlandse economie trekt weer aan. De donkere wolken boven ons hoofd maken plaats voor een lekker zonnetje. Is het hogedrukgebied van blijvende aard, of is een depressie in aantocht? Veel zal afhangen van de resultaten van de grote Nederlandse ondernemingen. Zij bepalen het verschil tussen regen en zonneschijn. In de serie 'Kassa' laten topondernemers uit ons land weten hoe zij denken over de economische ontwikkelingen. Vandaag is het de beurt aan E. Th. Albada Jelgersma, directeur-eigenaar van Unigro.

HOUTEN – Nederland is een mooi land, waar veel is geregeld. Veel te veel, vanuit de optiek van de vrije ondernemer. Maar als je met vijftien miljoen mensen een stukje grond van maar net 40.000 vierkante kilometer bewoont, moet je jammer genoeg nogal wat afspraken maken en in regels vastleggen om aanvaringen van elke denkbare soort te voorkomen.

Het bedrijfsleven is – ondanks herhaalde toezeggingen van diverse kabinetten dat er gedereguleerd zou worden – aan steeds meer regels onderworpen. Het is juist de zelfstandig ondernemende detaillist die van dit keurslijf de dupe is geworden, omdat hij nu eenmaal niet het kapitaal heeft om aan de steeds kostbaarder wordende regelgeving te voldoen. Omdat lokale overheden bovendien bij het toewijzen van vestigingspunten het grootkapitaal (lees: winkelketens) voorrang verlenen, komt de positie van de zelfstandig ondernemende detaillist nog meer onder druk te staan.



Ongunstig

Dat is vervelend voor hem, maar ook bijzonder ongunstig voor ons land. Niemand zit te wachten op een volstrekt uniform winkelaanbod en dat is nu precies wat winkelketens bieden.

De zelfstandige detaillist geeft kleur en smaak aan het winkelen en alleen daarvoor zou hij al een standbeeld verdienen. In de huidige samenleving wordt die zelfstandige gedwongen zich te weer te stellen tegen de grootwinkelformules. Hij kan dat alleen door samen te gaan werken met lotgenoten. Hoewel hij dankzij die coöperatie vaak weet te overleven, zorgen ook de samenwerkingsverbanden weer voor meer gelijkvormigheid en daarmee voor het reduceren van het aantal individuele, persoonlijke winkels.

De zelfstandige, ambachtelijke detaillist zou de ruimte moeten krijgen om te doen waar hij goed in is: creatief, inspirerend ondernemen. Maar politiek en overheden hebben hem een dwangbuis aangemeten, waarbinnen hij zijn tijd vooral moet besteden aan het administreren en regelen van zaken die eigenlijk door de overheid geadministreerd en geregeld zouden moeten worden. De kleine detaillist verdient een extra steun. Per slot van rekening zorgt het klein- en middenbedrijf in ons land voor de meeste arbeidsplaatsen!

Hoe die extra ruimte en extra steun vorm moeten krijgen? Ontsla de zelfstandige detaillist van al die formulieren-rompslomp. Laat hem zijn eigen openingstijden bepalen (avondwinkels zijn geen oplossing, want die verarmen in gesloten toestand het winkelaanbod overdag nog meer!) En maak hem als ondernemen wat gemakkelijker.

Dat zou een primaire taak moeten zijn voor onze regering, die naar mijn mening voorwaardenscheppend moet functioneren en zich verder slechts met hoofdlijnen dient bezig te houden. Zo'n regering hebben we in feite door toeval gehad vooraf dat het nieuwe kabinet onlangs aantrad. En kijk: een half jaar zonder actieve regering en de economie klimt uit het dal...

De zelfstandige detaillisten verdienen meer vrijheden dan het grootbedrijf, omdat alleen dan het kleinbedrijf de concurrentie met het grootbedrijf aankan. Dat is bevordering of 'positieve discriminatie'. Maar dat doen we in onze samenleving toch met alle minderheden?

Eric Albada Jelgersma is directeur-eigenaar van de levensmiddelengroothandel Unigro. Hieronder vallen de supermarkten C1000, Spar en Super. Daarnaast is hij commissaris bij Revenue Properties Inc, Euredco en Spar Holding AG.

(ADVERTENTIE)

Vanavond 20.30 uur

'...en ze sloeg er op los...'

Nederland 1

Rijkste man in VS zestien miljard waard

NEW YORK – De 38-jarige Bill Gates, topman van 's werelds grootste softwareconcern Microsoft, is de rijkste man in de Verenigde Staten geworden. Hij is rijk voor een bedrag van 9,35 miljard dollar (16,2 miljard gulden), meldt het zakenblad Forbes.

Daarmee verdrong hij zakenman Warren Buffet, eigenaar van een investeringsmaatschappij. Op de lijst van Forbes worden in totaal 83 miljardairs genoemd. Gates vermogen ging vooral omhoog door de sterke stijging van de aandelen Microsoft. Hij is de oprichter van de programmatuurfirma en heeft, ook na een beursgang in de jaren tachtig, nog steeds een flink belang in Microsoft.

Microsoft is bekend als de verkoper en ontwikkelaar van programma's als MS-DOS en Windows. Bijna alle pc in de wereld draaien op deze besturingsprogramma's. Waarschijnlijk komt er volgend jaar een nieuwe versie van Windows uit, namelijk Windows 95.

Geen rattengif in thee uit Sri Lanka

DEN HAAG – De Inspectie Gezondheidsbescherming heeft de afgelopen weken geen spoor gevonden van arsenicum (rattengif) in thee afkomstig uit Sri Lanka. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Volksgezondheid gisteren gezegd. Opstandige Tamils hebben het dreigement geuit dat ze thee zouden vergiftigen.

Er zijn tot nog toe ongeveer 50 balen thee uit Sri Lanka onderzocht. De douane in Rotterdam en andere grensposten blijft de komende tijd extra alert op onregelmatigheden wat betreft deze thee.

Ook de grote theepakker Douwe Egberts nam de dreigementen serieus en voerde eveneens extra controles uit. Douwe Egberts vond geen verdachte stoffen in de thee.

Opnieuw zes maanden cel geëist tegen Van den Nieuwenhuyzen

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Opnieuw een eis van zes maanden cel en een boete van 200.000 gulden kreeg Begemann-topman Van den Nieuwenhuyzen gisteren te horen wegens beursfraude en valsheid in geschrifte. De procureur-generaal van het Gerechtshof Amsterdam eiste tevens, in hoger beroep, 75.000 gulden boete tegen het effectenhuis Suez wegens valsheid in geschrifte.

Van den Nieuwenhuyzen en Suez Securities Nederland werden in april van dit jaar van deze feiten door de rechtbank vrijgesproken. Tegen Suez eiste het Openbaar Ministerie (OM) toen nog drie ton boete, mede wegens medeplichtingheid aan de beursfraude. In hoger beroep heeft de procureur-generaal deze aanklacht laten vervallen.

De Begemann-baas en Suez worden vervolgd wegens hun rol bij de redding van het bedrijf HCS Technology in 1991. Om de koers van nieuwe aandelen HCS - de prijs zou aan de hand van de beurskoers worden vastgesteld - te drukken verkocht Van den Nieuwenhuyzen via Suez grote hoeveelheden aandelen. Dat kon leiden tot misbruik van voorwetenschap (kennis die niet algemeen bekend is) ofwel beursfraude. De verkopen liepen via een rekening die, om de ware identiteit van de verkoper te beschermen, Suez International Luxembourg was gedoopt. Volgens het OM zijn toen valse effectennota's gebruikt en valse transactie-overzichten ('affairelijsten'), vandaar de klacht wegens valsheid in geschrifte.

De advocaten van Van den Nieuwenhuyzen en Suez pleitten voor vrijspraak omdat de strafbare feiten volgens hen onvoldoende zijn bewezen. Het Hof doet maandag 17 oktober uitspraak in het hoger beroep.

EG-besluit zal niet tot prijsdaling personenwagens leiden

Meer vrijheid voor autodealers

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het plan van de Europese Commissie om autodealers de mogelijkheid te geven meerdere merken te bieden zal de autoprijzen niet doen dalen. Dat vinden de Bovag en de Nederlandse Dealers Associatie. Volgens beide clubs zijn de marges die dealers maken op verkoop van nieuwe auto's nu al minimaal. Wel verwachten Bovag en dealers dat de trend naar minder en grotere autobedrijven zich door de maatregel versterkt zal zetten.

De Europese Commissie neemt naar verwachting deze week een besluit aan om dealers vanaf volgend jaar bij de verkoop van nieuwe auto's het recht te geven zich op meer dan één merk te richten. Dat kan nu nog niet in één showroom, wel al wel in hetzelfde rayon. De Commissie neemt de maatregel om een einde te maken aan de hoge onderdelen- en serviceprijzen alsmede de grote verschillen tussen de autoprijzen in diverse Europese landen.

Hiermee komt een eind aan het recht van autofabrikanten om met exclusieve dealers te mogen werken. De autofabrikanten hadden in 1985 permissie voor gekregen maar nu gaan de Brusselse voorwaarden-regelingen ook voor hen op. De fabrikanten zijn tegen en voorspellen juist hogere prijzen en meer kosten als gevolg van de toenemende onzekerheid rond de distributie van hun produkten.

De Bovag houdt al een tijdje rekening met een bescheiden sanering in de autobranche in ons land. „De automarkt stabiliseert zich en nu zijn er gewoon te veel bedrijven", aldus een Bovag-woordvoerder het afgelopen weekeinde voor de Avro-radio. Op goedkopere auto's hoeft de consument volgens de Bovag niet te rekenen. „De maatregel is bedoeld om meer concurrentie te kweken. Maar de concurrentie tussen de dealers is nu ook al hard".

De Nederlandse Dealers Associatie zegt blij te zijn met de grotere vrijheid die vanuit Brussel geregeld wordt, maar verwacht ook geen prijsdalingen voor nieuwe auto's. „Er wordt nu al nauwelijks verdiend aan de verkoop van nieuwe auto's", klaagt een woordvoerder. „De autobedrijven verdienen hun geld vooral in de garages. Bovendien moeten ze veel investeren, onder meer in milieumaatregelen. De prijzen van auto's zullen stabiel blijven, of zelfs hoger worden als de fabrikant dat beslist".

Schiphol Plaza

● De verkeerstoren van Schiphol wordt weerspiegeld in het glaswerk van het in aanbouw zijnde Schiphol Plaza. Het nieuwe gebouw gaat in mei '95 de nieuwe entree vormen voor het NS-stationsgebouw èn dat van luchthaven Schiphol. Foto: ANP

KNOV en NCOV fuseren tot MKB Nederland

DEN HAAG – De leden van KNOV en NCOV zijn gistermiddag akkoord gegaan met de volledige fusie tussen beide koepelorganisaties in het midden- en kleinbedrijf. Met ingang van vandaag heet de nieuwe werkgeversorganisatie 'Koninklijke Verenginig MKB-Nederland'.

De nieuwe organisatie telt bij de start ongeveer 125 branche-organisaties, zo'n 600 regionale of lokale organisaties van ondernemers en individuele leden. MKB-Nederland vertegenwoordigt dan ongeveer 120.000 ondernemers en zetelt in het nieuwe hoofdkantoor van het KNOV in Delft.

Vandaag gaat een interim-bestuur, bestaande uit de beide voltallige besturen, aan de slag om de details uit te werken en afspraken te maken over het ineenschuiven van beide bureaus. Het definitieve bestuur telt 16 leden. Voorzitter wordt J. Kamminga (nu KNOV-voorzitter). J. ten Hoopen (NCOV-voorzitter) wordt zijn plaatsvervanger.

Doel van de fusie is een betere en doelmatiger dienstverlening aan de leden. Het samengaan raakte in een stroomversnelling toen er in NCOV-kring kritiek ontstond op de belangenbehartiging en de prijs ervan.

NCOV-voorzitter Ten Hoopen verwacht niet dat de c van christelijk die zijn organisatie droeg, volledig zal ondersneeuwen in het fusiegeweld.

munt uit

● Vilenzo

Het Tilburgse kinderkledingbedrijf Vilenzo (Salty Dog, Cakewalk, Bad Boys) heeft een pretentieuze toekomstverwachting gepresenteerd. In tegenstelling tot veel andere bedrijven steekt de directie haar nek uit tot en met 1997. De omzet moet in dat jaar zijn gestegen van f 100 miljoen nu tot f 171 miljoen. Hierbij wordt gestreefd naar een netto-resultaat na belastingen van 10 procent van de netto-omzet. Dit zou neerkomen op f 10 miljoen in 1994 tot f 17 miljoen in 1997.

● Studieduur

Voorzitter Blankert van het NCW (christelijke werkgevers) pleit voor een verscheidenheid aan studieduur en collegelden. Zo zou de studieduur naar vijf jaar kunnen gaan voor technisch-wetenschappelijke studies met goede vooruitzichten op een baan voor de studenten. Voor andere studies zou de duur terug kunnen naar drie jaar. Blankert zei dit gisteren bij de opening van de vakbeurs 'Aandrijftechniek 94' in Utrecht.

● CNV-bonden

De vier CNV-bonden in de marktsector willen nauwer samenwerken. De hout- en bouwbond, de dienstenbond, de vervoersbond en de industrie- en voedingsbond hebben hiertoe gisteren een intentieverklaring ondertekend. Het is de bedoeling te onderzoeken of samenwerking op tal van terreinen mogelijk is. Daarbij wordt gedacht aan huisvesting, gezamenlijk drukwerk en kopieercontracten, scholing, juridische dienstverlening, verzekeringen en financiële adviezen.

● Diesel

De prijs van dieselolie gaat morgen 1 cent per liter omhoog. Dat heeft marktleider Shell Nederland bekendgemaakt. De prijzen voor benzines blijven ongewijzigd.

DOOR INEKE INKLAAR

Werkneemsters zolder op voor oude pensioenclaim

AMSTERDAM – Mensen die tussen 1976 en 1990 niet werden opgenomen in een pensioenregeling, omdat ze getrouwde vrouw of deeltijdwerker waren, moeten de zolder op. Hun ordners door, zoeken naar loonstrookjes en andere bewijsstukken.

Willen ze alsnog aanspraak maken op deelname aan een pensioenregeling zoals sinds verleden week woensdag mogelijk is, dan moeten ze zelf met de nodige stukken op de proppen komen. Zij moeten aantonen dat ze toen hebben gewerkt en werden geweigerd bij het pensioenfonds van de baas.

Dat lijkt allemaal heel mooi, het vonnis van het Europese Hof. Maar of het allemaal uitvoerbaar is...

De pensioenfondsen verwachten grote problemen, nu ze deze personeelsleden met terugwerkende kracht tot 1976 moeten opnemen in hun fonds.

Omdat er twee procedures waren, raken de vonnissen van het Europese Hof van Justitie twee groepen: getrouwde werkneemsters en parttimers (ook veelal vrouwen). Hoeveel personen dit betreft, is nog een gok. De ombudsvrouw Pensioenen E. Portegies verwacht dat het om 'enkele honderdduizenden' mensen gaat. Naar de bedragen die ermee gemoeid zijn, kan alleen maar een slag worden geslagen. Ergens tussen de 1,2 en de 5 miljard kan het de pensioenfondsen kosten.

„We moeten straks over de periode 1976-1990 wèl uitkeren aan deze werknemers, hoewel ze toen geen premie hebben betaald," aldus secretaris R. ten Wolde van de Vereniging bedrijfspensioenfondsen.

„De mensen die nu claims kunnen indienen, kennen wij totaal niet. Kern van de klacht was immers, dat zij niet werden toegelaten."

Ook van de werkgevers valt niet te verwachten, dat zij deze deeltijders en gehuwde vrouwen opsporen. „Het is maar de vraag of zij nog de loonstrookjes van achttien jaar geleden hebben."

Doorgaans wordt dit soort gegevens slechts tien jaar bewaard. Potentieel gedupeerde werkkrachten zullen dus zelf moeten piepen en zich bij de pensioenfondsen melden. Maar dan moeten ze eerst door hun oude ordners vlooien.

Want iedereen moet kunnen laten zien bij welk bedrijf hij/zij op 16 april 1979 werkte en voor hoeveel uur. Als ze dat in kaart hebben, is de volgende stap de loonstrookjes en het pensioenreglement van hun toenmalige werkgever uit het stof te vissen. Want die officiële stukken zijn nodig voor de claims. Eerst moeten degenen die vermoeden dat ze alsnog deelneming kunnen eisen het reglement doorspitten om te kijken òf ze inderdaad als deeltijder c.q. gehuwde werken uitgesloten.

En om vast te stellen, hoe de verdeling van de pensioenpremie over werkgever en werknemer in die betreffende periode lag. Let op: tóen. Want dat kan bij wijze van spreken elk jaar ingrijpend zijn veranderd. En als de oud-parttimer of gehuwde vrouw die stukken écht niet meer heeft?

„Dan heeft diegene pech gehad," aldus Ten Wolde. „De bedrijfspensioenfondsen dienen natuurlijk gehoor te geven aan het vonnis. Maar als de personen in kwestie niet met gegevens kunnen komen, is dat onmogelijk."

beurs

Oktoberziekte

AMSTERDAM – Dalende beurzen in Londen en New York, onzekerheid over het nieuwe handelssysteem en de traditionele oktoberziekte: de Amsterdamse Effectenbeurs was gisteren duidelijk in mineur. Door de grote fluctuaties, die het nieuwe schermhandel met zich meebrengt, verloren enkele hoofdfondsen zwaar. Polygram, VNU en opnieuw DSM waren de belangrijkste slachtoffers.

Behalve de traditionele oktoberziekte en de onbekendheid met het nieuwe handelssysteem zouden ook inflatieberichten beleggers afschrikken. In New York zakte de Dow Jones daardoor zo'n tien punten bij een gedurende de dag licht dalende dollar (f 1,7415). De FT-SE-index in Londen schoot beneden de magische 3000-grens en daalde met 30 punten. De handel in Frankfurt lag stil wegens de Dag van de Duitse Eenheid.

De Amsterdamse AEX-index daalde opnieuw beneden de vierhonderd punten en verloor 3,49 punt, waarmee de beursbarometer stil stond op 398,78. De obligatiemarkt zag door de inflatievrees de koersen dalen. De 30-jarige staatslening 7½ procent 1993 verloor f 0,90 (slotkoers f 93,80). Het merendeel van de obligatieleningen was f 0,30 tot f 0,60 in de min.

Bij de hoofdfondsen was DSM opnieuw een opmerkelijke verliezer. Na een daling van f 4,80 op vrijdag, ging er gisteren f 3,50 van de koers af. Het aandeel is daarmee nu f 144 waard. Voor beurshandelaren is die plotselinge val van DSM onverklaarbaar. Zij menen dat de vele bestellingen die ingenomen worden met het nieuwe handelssysteem de oorzaak vormen. Hoeklieden moeten elke fluctuatie melden en kunnen orders niet langer bundelen tot grotere pakketten, waardoor snellere en grotere koersverschillen ontstaan.

Hoofdfondsen

	v.k.	a.k.
ABN Amro Hold.	58,10	57,40
Aegon	100,20	100,00
Ahold	49,00	48,10
Akzo Nobel	204,10	203,90
Bols Wes. c.	33,90	33,50
CSM cert.	64,00	64,30
Dordtsche Petr.	195,80	196,10
DSM	147,50	144,00
Elsevier	166,40	166,80
Fokker cert.	15,00	15,00
Fortis Amev cert.	80,70	88,90
Gist-Broc. cert.	44,70	43,20
Heineken	237,30	235,80
Hoogovens nrc	76,00	75,70
Hunter Douglas	77,50	77,00
ING c.	75,00	74,80
KLM	48,50	47,30
Kon. KNP BT	52,00	51,20
Kon. Olie	187,20	188,00
KPN	52,40	52,60
Nedlloyd	56,80	56,00
Océ-v.d.Gr.	73,50	74,00
Pakhoed cert.	45,50	44,00
Philips	53,10	52,00
Polygram	75,30	72,90
Stork	43,00	42,00
Unilever cert.	196,00	196,90
Van Ommeren nrc	46,00	45,30
Ver.Bezit VNU	188,20	184,30
Wolters-Kluwer	123,50	121,00

Avondkoersen Amsterdam

Kon. Olie 188,10-188,00 (188,00)
Polygram 73,00 (72,90)

Binnenl. aandelen

	v.k.	a.k.
Aalberts Ind	81,90	81,90
ABN Amro pref.	57,10	57,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,30	6,23
ACF-Holding c.	38,00	38,00
Ahrend Groep c.	167,00	166,50
Alanheri	37,30	37,30
Ant. Verff.	406,00	405,00b
ARTU Biologicals	3,70	3,70
Asd Options Tr.	22,30	22,30
Asd. Rubber	2,70	2,65
Atag Hold. cert.	126,50	126,50
Athlon Groep	70,00	70,00
Athlon Groep nrc	60,50a	60,00a
Aut.Ind.R'dam	118,50	119,00
Ballast Nedam c.	75,10	76,00
BAM Groep	109,20	107,50
Batenburg	142,00	142,00
Beers	182,20	184,00
Begemann Groep	36,50	36,00
Belindo	281,00	281,00
Benouw Hold.	31,70	31,70
Blydenst.-Will.	26,50	26,50
Boer De Winkelb.	67,50	67,40
Borsumy Wehry	27,00	27,00
Boskalis cert.	36,50	35,50
Brant Beheer	24,00	24,30
Breevast	9,50	9,50
Burgman-Heybroek	1300,00	1300,00
Calvé-Delft cert.	1365,00	1365,00
Calvé-Delft pref	880,00	880,00
Cap Volmac	23,30	23,20
Ceteco Hold.	44,80	44,80
Cindu Intern.	102,00	101,50
Claimindo	280,00	280,00
Content Beheer	28,60	28,30
Credit LBN	39,30	41,50
Crown v.G. cert.	133,30	133,30
CSM	65,00	64,50
De Drie Electr.	14,20	14,20
Delft Instrum.	24,10	24,00
DICO Intern.	68,00	68,60
Dorp-Groep	33,00	33,50
Draka Holding	40,80	40,50
Econosto	22,50	22,90
EHCO KLM Kleding	35,70	35,70
EMBA	200,00	201,00
Eriks Holding	117,90	117,90
Flexovit Int.	84,50	84,50
Frans Maas cert.	56,50	55,00
Free Record Shop	29,00	28,70
Fugro cert.	33,20	33,00
Gamma Holding	92,30	92,00
Gamma pref.	6,00	6,00
Gerzarelli $	10,00	–
Gelderse Pap.	73,00	74,00
Getronics	53,00	51,50
Geveke	32,40	32,00
Giessen-de N.	56,40	57,70
Gouda Vuurvast	70,00	70,00
Goudsmit	30,50	30,50
Groenendijk	29,70	29,70
Grolsch cert.	51,70	51,20
Grontmij	61,90	62,50
GTI-Holding	162,00a	164,00
Hagemeyer	130,90	137,00f
HAL Trust B	16,30	16,20
HAL Trust Unit	16,30	16,30
HBG	278,00	276,00
Heijmans	59,00	59,00
Heineken Hold. A	213,50	212,00
Helvoet Holding	28,50	28,50
Hes Beheer c.	19,70	19,70
Hoek's Mach.	78,50	78,50
Holl. Colours	83,20	82,00
Holl. Ind. Mij	60,00	60,00
Holl.Sea S.	0,41f	0,42
Hoop Eff.bank	8,00	8,00
Hunter D.pref.	1,85	1,85
IHC Caland	41,30	41,00
ING	7,22	7,20
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	93,00	92,50
Kühne+Heitz	36,00	36,90
Kas-Associatie	62,70	62,30
KBB	103,50	104,30
Kempen & Co	13,50	14,00
Klene Holding	138,00	137,80
Kon. Sphinx	53,50	53,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,67	7,67
Kondor Wessels	45,50	46,50
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	147,10	147,20
Landré & Gl.	48,50	48,50
LCI Comput.Gr.	3,65	3,65
M.Enim OB.cert.	85,50	85,00
Macintosh	44,00	44,00
Management Share	1,55	1,55
Maxwell Petr.	187,00	190,00
Moeara Enim	1625,00	1620,00
Moolen Holding	46,50	40,50
Mulder Boskoop	34,00	34,50
Multihouse	2,20f	2,40
Naeff	440,00	440,00
NAGRON	91,90	91,00a
Nat. Inv. Bank	122,50	124,00
NBM-Amstelland	17,20	17,10
Ned.Part.Mij	50,00	50,00
Ned.Springst.	6450,00	6455,00
NEDAP	60,80	59,80
Nedcon Groep	33,10	32,80
Nedschroef Hold.	74,00	74,00
Neways Electr.	11,50	11,30
Nijv.-Ten Cate	82,30	82,00
NKF Holding	211,00	211,00
Norit	20,40	20,40
Nutricia VB cert	86,10	85,70
OPG cert.	43,40	43,30
Orco Bank cert.	64,00	63,00
Ordina Beheer	21,10	21,20
OTRA	287,50	285,00
P & C Groep	97,00a	97,00a
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pie Medical	8,20	8,90
Pirelli Tyre	14,00	13,80
Polynorm	187,50	187,00
Porc. Fles	25,20	25,30
Randstad	86,10	86,00
Reesink	116,00	116,00
Rood Testhouse	3,60	3,60
Rothmans Int.	3,75	3,80
Roto Smeets Boer	35,50	36,40
Samas Groep	53,20	52,00
Sarakreek	5,20	5,00
Schuitema	1900,00	1900,00
Schuttersveld	44,00	42,50
Simac Techniek	16,00	16,70
Sligro Beheer	88,30	88,10
Smit Intern.	42,20	42,00
St.Bankiers c.	17,90	17,90
Stad Rotterdam c.	35,00	35,80
Telegraaf De	192,00a	190,50
Textielgr.Twente	76,00a	76,00
Tulip Computers	17,40	17,20
Tw.Kabel Holding	188,50	188,50
Ubbink	60,70	60,00
Union	28,90a	28,00
Vereenigde Glas	500,00	500,00
Vilenzo	43,40	44,40
Volker Stevin	87,50	87,20
Vredestein	14,00	13,70
Wegener	118,00	118,70
Welna	48,50	48,50
West Inv.F. wb	65,00	65,00
West Invest F.	11,00	11,00
Weweler	32,20	33,40
Wolff, Handelmij	60,00f	59,00
Wolters Kluwer	494,00	494,00
Wyers	23,20	23,00

Beleggingsinstellingen

	v.k.	a.k.
A'dam EOE Ind. F.	436,00	434,30
ABF	110,00	113,00
ABN Amro A.in F	82,80	82,70
ABN Amro Aand.F.	95,60	95,40
ABN Amro Amer.F.	72,80	73,10
ABN Amro Eur. F.	85,20	83,50
ABN Amro Far E.F.	78,20	78,00
ABN Amro L.Gr.F.	182,50	182,00
ABN Amro Neth.F.	115,50	114,50
ABN Amro Obl.Grf.	198,90	198,80
ABN Amro rent.div	160,60	160,60
Aegon Aandelenf.	46,60	46,60
Aegon Spaarplus	4,90	4,90
Aldollar BF $	30,80	30,80
Alg.Fondsenbez.	247,00	248,00
Alliance Fund	10,30	–
Alrenta	229,20	229,30
Amvabel	93,80	94,70
Asian Cap.F.$	62,60	62,70
Asian Select. F.	107,00	107,30
Asian Tigers F.	112,00	112,00
ASN Aandelenf.	51,90	52,30
Austria Global	1217,00	1217,00
Austro Hung. F.	7,60	7,70
AXA Aand.Int.	75,50	75,50
AXA E&L Belegg.1	92,40	92,20
AXA E&L Belegg.2	92,40	92,30
AXA E&L Belegg.3	117,40	117,40
AXA E&L Belegg.4	86,50	86,30
AXA E&L Kap.Rente	118,30	118,30
AXA Obl.Ned.	75,40	75,40
Bemco RentSel.	62,20	62,30
Bever Holding	4,50	4,60
Biogrond Belegg.	10,00	10,00
CL Aandelenfonds	98,60	98,50
CL Liq.Groeifonds	102,20	102,10
CL Obl.Dividendf.	103,90	104,40
CL Obl.Waardef.	122,00	122,40
Comm.Argeus F.	86,60	87,20
Comm.Benacus F.	89,20	89,70
Comm.Cea F.	91,10	91,20
CuMPreferent F.	106,70	106,80
Delta Ll.Dollarf.	53,00	53,00
Delta Lloyd ECU	54,10	54,10
Delta Lloyd Inv.	38,00	38,00
Delta Lloyd Mix	72,30	72,30
Delta Lloyd Rent	60,10	60,00
Dotam Fonds	30,40	30,40
DP America Gr.F.	35,00	34,50
EGF Investm.	161,50	161,50
EMF Rentefonds	82,30	82,30
EMS Growth Fund	102,50	–
EMS Income Fund	91,10	–
EMS Offsh. Fund	100,30	–
Eng-Holl.Bel.Tl	10,00	–
Eng-Holl.Bel.Tr.	30,00	30,00
Envir.Growth F.	38,50	37,00
Esmeralda part.	37,50	37,60
Eur.Ass. Trust	8,40	8,40
Euro Growth Fund	62,70	62,00
Euro Spain Fund	8,50	–
Far East Sel.F.	83,00	82,10
GAF Am.Liq.F. ecu	1,53	1,54
GAF Am.Obl.F. ecu	1,81	1,82
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1050,00	1051,00
GAF DM Liq.F. ecu	1,50	1,50
GAF DM Obl.F. ecu	1,56	1,55
GAF Eng.Aandf. ecu	2,07	2,05
GAF Eng.Liqf.ecu	1,22	1,23
GAF Eng.Oblf.ecu	1,28	1,29
GAF Eur.Aandf.ecu	2,27	2,22
GAF Eur.Oblf.ecu	2,17	2,17
GAF Gl.Managf.ecu	2,52	2,53
GAF Jap.Aandf.ecu	1,17	1,17
GAF Jap.Liqf.ecu	1,62	1,62
GAF Jap.Oblf.ecu	1,76	1,74
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,28	2,28
GAF	2,33	2,32
V.Oost.Aandf.ecu		
German City Est.	32,10	32,10
Gim Global	57,30	57,50
Groeigarant	1,36	1,36
Holl. Eur. Fund	59,30	59,30
Holl. Obl.Fonds	129,00	129,50
Holl. Pac. Fund	141,80	141,80
Holl. Sel.Fonds	97,90	97,40
Holland Fund	89,20	89,20
Hooge Huys Hypf.	128,00	128,00
INB Bnk Verre Oost.	47,50	47,60
ING Bnk Dutch F.	61,00	60,80
ING Bnk Geldm.F.	60,99	61,00
ING Bnk Glob.F.	53,30	53,20
ING Bnk Oblig.F.	32,60	32,60
ING Bnk Rentegr.F	128,20	128,20
ING Bnk Spaard.F.	103,38	103,41
ING Bnk Vastg.F.	22,00	–
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	28,50	28,30
Intereffekt wt	30,30	29,90
Intereffekt Yen Value	84,90	84,70
Investa part.	82,00	–
IS Himal.Fund $	17,30	17,50
Jade Fonds	223,50	224,00
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Japan Fund	19,40	18,10
Korea Pac.Tr. $	13,00	–
Latin Am.Eq.F.	105,50	107,00
Leveraged Cap	60,00	59,60
Liquirent	54,45	54,45
Mal.Capital F.$	16,70	16,50
Mees Obl.Div.F.	114,00	114,30
Mexico Income F.	20,00	–
Mondibel	78,70	78,00
Nat.Res.Fund	81,00	80,50
New Asia Fund	10,40	–
Nomura Warr. F.	0,20b	0,26
OAMF Rentefonds	11,26	11,25
Obam, Belegg.	317,00	316,80
Ohra Aand.F.	63,40	63,60
Ohra Liq.Grf.	54,00	54,00
Ohra Obl.Df.	54,60	54,40
Ohra Obl.Grf	55,10	55,00
Ohra Onr.G.F.	60,40	60,20
Ohra Totaal F.	58,00	58,00
Orange Fund	27,90	28,20
Pac.Dimensions	30,00	30,00
Pac.Prop.Sec.F.	40,50	–
Pierson Rente	127,80	127,50
Ritcher	45,70	45,70
Postb.Aandelenf.	57,70	57,70
Postb.Beleggf.	57,40	57,30
Postb.Obl.f.	48,80	48,80
Postb.Verm.gr.f.	59,60	59,60
Rentalent Bel.	168,20	168,00
Rentotaal NV	38,30	38,20
RG Aand.Mixfund	60,20	60,10
RG America F.	140,30	141,00
RG Divirent F.	53,00	53,00
RG Europe F.	126,40	126,10
RG Florente F.	128,90	128,90
RG Hollands Bezit	98,90	98,90
RG Nettorente F.	105,00	105,00
RG Obl.Mixfund	61,40	61,30
RG Pacific F.	143,30	142,80
RG Rente Mixfund	63,60	63,60
Robeco	114,10	114,00
Rodamco	52,10	51,30
Rodamco Ret.Ned.	89,10	89,10
Rodin Prop.$	60,00	60,00
Rolinco	117,00	116,90
Rolinco cum.p	80,90	80,90
Rorento	82,50	82,40
Schrod.Int.Pr.F	28,90	28,80
Sci/Tech $	16,00	16,00
Suez Gr.Fund	50,40	50,40
Suez Liq.Grf.	200,30	200,30
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	240,00	240,00
Tolsteeg. Beleggmij	351,50	351,50
Trans Eur.Fund	90,10	80,30
Transpac.F.	366,00	367,00
Uni-Invest	19,20	19,70
Unico Inv.Fund	80,00	80,00
Unifonds DM	36,50	–
Vaste Waard.Ned	54,70	54,70
VastNed	104,10	104,00
VHS Onr. Mij	4,70	4,70
VIB NV	46,60	46,40
VSB Aand.F.	98,70	98,50
VSB Mix Fund	61,00	60,50
VSB Obl.Groeif.	107,70	107,50
VSB Rente Fonds	90,90	90,70
WBO Intern.	70,80	70,50
Wereldhave NV	96,00	98,00
ZOM Florida F. $	33,50	33,00f
Zonnespectrum	8,85	8,85

Parallelmarkt

	v.k.	a.k.
IPNA 3 nrc	341,00a	–
Melle, van nrc	111,00	111,00f
Pan Pac. Winkel	3,50	3,70

Wall Street

	v.k.	a.k.
allied signal	34⅛	34
amer.brands	36¼	35⅞
amer.tel.tel	54	53⅝
amoco corp	59¼	59⅝
asarco inc.	32⅞	33⅝
bethl. steel	21	20⅝
boeing co	43⅛	43⅝
can.pacific	16⅝	16⅝
chevron	41⅝	42
chiquita	16½	16½
chrysler	44⅞	44⅝
citicorp	42½	42½
cons.edison	24⅞	25¼
digit.equipm.	30⅛	30⅝
dupont nemours	58	57½
eastman kodak	51⅝	51¼
exxon corp	57⅝	57⅝
ford motor	27⅝	27½
gen. electric	48⅛	47⅝
gen. motors	46⅞	46⅝
goodyear	35⅝	34½
hewlett-pack.	87⅝	86⅝
int. bus.mach.	69½	69
int. tel.tel.	83⅝	82⅝
klm airlines	27⅝	27⅛
mcdonnell	115½	114⅝
merck co.	35½	36½
mobil oil	79⅝	79⅛
omega financ.	24¾	25
philips	30⅝	30¼
royal dutch	107⅝	107⅝
sears roebuck	48	48⅛
sfe-south.pac.	22⅝	12⅝
texaco inc.	60	60⅝
travelers	32⅞	32⅝
united techn.	62⅝	62⅝
westinghouse	13	12⅝
whitman corp	16⅝	16⅝
woolworth	17⅝	17⅛

Adieskoersen

amerik.dollar	1,666	1,800
austr.dollar	1,22	1,35
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,230	1,350
deense kroon (100)	26,90	29,40
duitse mark (100)	109,35	113,35
engelse pond	2,61	2,86
finse mark (100)	34,25	36,75
franse frank (100)	31,20	33,95
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	19,75	23,75
ierse pond	2,56	2,80
ital.lire (10.000)	10,00	11,70
jap.yen (10.000)	171,00	177,00
noorse kroon (100)	24,00	26,50
oost.schill. (100)	15,65	16,15
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,26	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0065
zuid.afr.rand	0,37	0,52
zweedse kr. (100)	21,70	24,20
zwits.fr. (100)	132,00	136,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,74425-1,74675
antill.gulden	0,9650-0,9950
austr.dollar	1,2875-1,2975
belg.frank (100)	5,4440-5,4490
canad.dollar	1,29575-1,29825
deense kroon (100)	28,545-28,595
duitse mark (100)	111,9750-112,0250
engelse pond	2,7485-2,7535
franse frank (100)	32,805-32,855
griekse dr. (100)	0,6995-0,7045
hongk.dollar (100)	22,4450-22,6950
ierse pond	2,7135-2,7235
ital.lire (10.000)	11,115-11,165
jap.yen (10.000)	174,800-174,900
nieuwz.dollar	1,0465-1,0565
noorse kroon (100)	25,585-25,635
oostenr.sch. (100)	15,9075-15,9175
port. escudos (100)	1,0900-1,1200
spaanse pes. (100)	1,3485-1,3585
zweedse kr. (100)	23,345-23,395
zwits.frank (100)	134,675-134,725
e.c.u.	2,1405-2,1455

Indexen

CBS-koersindex	260,50	260,30
EOE-index	402,27	398,78
Dow Jones-index	3846,80	+3,70

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	a.k.
FOR	p okt	70,00	163	1,40	2,00
FOR	p jan	70,00	190	3,00	3,30
KPN	c okt	50,00	132	2,30	2,70f
KPN	c okt	55,00	153	0,40a	0,30
abn amro	c okt	65,00	200	0,10a	0,10
abn amro	c jan	60,00	254	2,30	1,90
abn amro	p okt	57,50	161	1,00	1,00
abn amro	p jan	55,00	132	1,20	1,30
abn amro	p jan	57,50	247	2,10	2,20
aegn	c okt	100,00	304	2,30	2,00
aegn	p okt	95,00	510	0,70b	0,60
ah	c okt	52,50	230	0,20a	0,10
ah	p okt	47,50	220	0,30	0,50
d/fl	c okt	175,00	101	1,30	1,20
dsm	c okt	145,00	143	3,50	2,30
dsm	p okt	145,00	303	2,20	4,00
dsm	p jan	145,00	226	6,00a	6,00
eoe	c okt	380,00	150	22,00	19,20
eoe	c okt	390,00	308	13,00	11,00
eoe	c okt	400,00	801	6,10	4,50
eoe	c okt	405,00	567	4,00	2,70
eoe	c okt	410,00	573	2,30b	1,40
eoe	c okt	420,00	220	0,80	0,40
eoe	c nov	405,00	143	0,00	6,10
eoe	p okt	390,00	166	1,50	2,20
eoe	p okt	395,00	188	2,10	3,00
eoe	p okt	400,00	603	5,00a	5,00
eoe	p okt	440,00	137	42,50	44,50
hoog	c okt	75,00	125	3,20	2,50
hoog	c jan	75,00	165	6,30	6,30
hoog	p jan	70,00	132	2,50a	2,30
klm	c okt	45,00	222	3,70b	3,00
klm	c jan	50,00	750	2,50	2,50
klm	p okt	50,00	252	2,30	2,90
klm	p jan	50,00	232	4,00a	4,10
nlc	c feb	107,00	145	1,70a	1,35
nll	p nov	92,00	275	1,00a	0,70
nll	p feb	92,00	200	1,00a	1,00
nut	c feb	95,00	142	6,00	6,30
olie	c okt	190,00	202	2,00	2,20
olie	c jan	200,00	730	3,20	3,30
olie	p okt	230,00	605	44,00a	42,00
olie	p jan	200,00	625	13,00	13,00
phil	c okt	45,00	411	8,10	8,00
phil	c jan	50,00	140	4,90	4,90
phil	c apr	45,00	270	10,10a	9,50
phil	p jan	50,00	222	1,70	1,70
top5	c okt	700,00	100	5,00	4,50
unil	c jan	200,00	142	7,00	6,90

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,790-22,390, vorige 21,750-22,350, bewerkt 23,900 laten, vorige 23,950 laten.
Zilver onbewerkt 275-345, vorige 275-345, bewerkt 380 laten, vorige 380 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	ak=slotkoers gisteren



In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aangeboden

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

Voor al uw VOEGWERK, het uitkappen van oude voegen, impregneren en gevelreiniging. Gevelverzorgingsbedrijf Pey, ☎ 04754-89139.

Personeel gevraagd

Word RIJ-INSTRUCTEUR (m/v). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling, uitdaging. Veel vraag naar autorijinstructeurs voor vrachtauto-autobus- of aanhangwagenrijbewijs. Met het begeerde erkende Kaderschooldiploma mag U (zelfs zonder middenstandsdiploma) vrij een rijschool te beginnen. Na vijf maanden kunt U al eigen baas zijn (fulltime of parttime) of een leuke vaste baan hebben. Binnenkort starten in heel het land de nieuwe opleidingen. Meer weten? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis fraaie studiegids De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Wij verkopen schoonmaakprodukten in Vlaams België aan partikulieren, scholen, kloosters, gemeentes enz. en zijn in volle uitbreiding. Wij zoeken welbespraakte PERSONEN boven 18 jaar voor onmiddellijke indiensttreding.Ook parttime mogelijk. Geen enkele investering. Gratis vervoer en zeer goede verdiensten. Reageren kan tijdens kantooruren. Tel. 00-32.11223612.

Gevraagd voor 3 dagen per week BARKEEPER, flexibel en gezellig vanaf 30 jaar. Telef. 04450-1437.

Wij, AMS INTERSHOP te Beek zijn op zoek naar een full-time secretaresse en vertegenwoordiger voor zo spoedig mogelijke indiensttreding. Zeer goede verdiensten, lft. tussen 18-35 jr. Tel. 046-378321.

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS en betontimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Telefoon 045-217358.

Haarformer-salon Busenbender zkt. voor haar team nog een ervaren KAPSTER, full-time. Lothringerstr. 64 Aken. 00.49-241.504403.

Gevr. all-round TV TECHNIKER voor enkele middaguren of avonden per week. Goede verdienste. Br.o.nr. B-06027, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Friture te Landgraaf vraagt nette zelfstandig werkende HULP plm. 20 uur per week. 046-338302 tot 12.00 uur.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 045-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur

Maastricht Marsanahof 74
Halfvrijstaand woonhuis met garage, geheel gerenoveerd. Kale huurprijs v.a. ƒ 1.250,-
Nuth, Voorterstraat 81a
Appartement met 1 slaapkamer. Huurprijs ƒ 550,- excl. bijkomende kosten
Heerlen, Saroleastraat 2c
Appartement met 1 slaapkamer. Huurprijs ƒ 633,-.
Hoensbroek, Markt 5a
Flatwoning met 1 slaapkamer. Huurprijs ƒ 595,18 excl. bijkomende kosten
Hoensbroek, Markt 7a
Flatwoning met 2 slaapkamers. Huurprijs ƒ 622,87 excl. bijkomende kosten
Simpelveld, Dorpstraat 27
Studio. Huurprijs ƒ 575,- excl. bijkomende kosten.
Inlichtingen ma. t/m vrijd. 9.00-12.00 uur, 14.00-17.00 uur
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-417085.

Studentenkamers te huur

Heerlen, Kruisstraat 59
Studentenkamer. Huurprijs ƒ 410,- incl. bijkomende kosten
Heerlen, Weltertuynstraat 67
Studio's; huursubsidie mogelijk. Huurprijs ƒ 485,- incl. bijkomende kosten
Geleen, Burg. Lemmensstraat 11
Studentenkamer. Huurprijs ƒ 340,- incl. bijkomende kosten
Vaals, Kopersstraat 6
Studentenkamer. Huurprijs ƒ 410,- incl. bijkomende kosten.
Inlichtingen ma. t/m vrijd. 9.00-12.00, 14.00-17.00 uur
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-417085.

WONING te huur, 1 slpk., keuken, bad, bergruimte, ƒ 685,- per mnd., ƒ 1.300,- borg. Tel. 045-257090.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, balkon, badk., 1 of 2 slpks., berging. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Kamers

Gemeub. kamer te huur in VALKENBURG v. oudere heer of dame. 04406-12875.

Kamer vrij in studentenhuis SCHAESBERG ƒ 270,- all-in. Tel. 045-313255.

GEMEUB. zit/slaapkamer te huur, liefst alleenst. dame/meisje. Tel. 045-223970.

Te h. in HEERLEN Centrum, per 1 oktober kamer in studentenhuis. Tel. 045-711007 of 043-251634.

Vakantie

sneeuw-vakanties
b.v. 8 dgn. ski-safari Tsjechië slechts ƒ 495,-.
steden-vakanties
b.v. 5 dgn. Praag ƒ 299,-; 8 dgn. Praag/Wenen ƒ 665,-.
winterzon-vakanties
12 dgn. C-Valencia ƒ 695,-; 9 dgn. Cote d'Azur ƒ 725,-.
Kerst-Nieuwjaar
8 dgn. Reuzengebergte ƒ 595,-; 7 dgn. Wenen ƒ 795,-.
En nog veel meer mooie reizen in het nieuwe
Kristal Winter-programma.
Voor boekingen 073-131491. Voor informatie 04103-4500.

St. MAARTENSZEE, bung., strand, zwemparadijs. Ook w'kend/midw. 02246-3109.

(Brom)fietsen

Giant, Koga, Raleigh, Gazelle '93-'94. Speciale prijzen! Gebr. Vespa Ciao Snor. Bert REKERS. Wilhelminastr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Nog steeds SEIZOENSOPRUIMING. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide. Telef. 045-211486.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop DUITSE HERDERPUPS met stamboom. Reeweg 100, Landgraaf. 045-321988/425634. 's Morgens vóór 11.00 uur of 's avonds na 21.00 uur.

Te k. Holl. HERDERPUPS met stamb., ingeënt en ontwormd. Ouders goed waaks en zeer lief voor kinderen. Beide ouders aanw. Gesch. voor dressuur. ☎ 046-523514.

Een kado naar keuze voor uw hond bij elke afspraak gemaakt in de week van dierendag. Trim-studio BELLEBO. Tel. 045-465549, Eygelshoven. Halen en brengen mogelijk!

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

UNO 60 S, 5-bak, '87, sportw., alarm, ƒ 4.950,-. Tel. 045-424128.

Te koop Honda PRELUDE 2.0 EXR 4-WHL, ALB, bwj. '87,kleur wit, vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04498-59364 b.g.g. 046-740426.

SUPERCARS Akerstr. N. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Kadett 1300 GT '86; Kadett station '87; Kadett station '85; Nissan Cherry 1300 DX '85; Opel Record 2.0 S '83; Escort 1400 CL '86 en '87; Subaru Justy '87; Golf 1600 '86; Citroen AX '88; Escort '84 en '85; Opel Manta '85; Volvo 340 '85; Sierra v.a. '84 t/m '86; Alfa t. 33 '86 ƒ 4.900,-; Renault 11 '87; Fiesta '82; Datsun Cherry autom. '83. Nog diverse goedkope inruilers. Telefoon 045-222455 of 231448.

Autohandel O.K. CARS: Suzuki Jeep QJX 413 Cabrio; Ford Escort Cabrio 1.6i '84; Daihatsu Charade '83; VW Scirocco 1.8, 16V '85; VW Golf GTi '86; BMW 630 coupé '79; Opel Kadett stat. diesel '87; Opel Corsa '83; Ascona '84 1.6 LPG; Escort XR3i '84; Nissan 1.5 '85; Siërra '85 2.0 LPG; Golf 1.6 '84; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Toyota Celica '85. Inruil, financ.,garantie, bij aankoop 1x APK gratis. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

Te koop gevr. alle merken auto's. Bel: HOOGSTE prijs!! 045-416239 tot 21 uur open.

GEVRAAGD Lada's en Skoda's, bwj. '85-'91. 04958-91917 b.g.g. 06-52.964552.

AUTOMAAT Suzuki Swift 1.3 GLX, 59.000 km, 5-drs., bwj. '87, i.z.g.st. ƒ 7.500,-. Tel. 045-729036.

VW POLO Chopper, 3-drs., type '83, APK, ƒ 1.750,-. Tel. 045-723232.

VW GOLF 1300, type '80, APK 9-'95, i.z.g.st., ƒ 1.350,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen/Meezenbroek.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Peugeot 205 XS '87; VW Polo coupé 1.3C '86; BMW 320i 4-drs. '84; Ford Orion 16D 1e eig. 10-'86; BMW 316 LPG '85; Renault 11 GTD '86; Ford Fiësta 1.0 L '84; Volvo 340 L 5-d. '83; VW Caddy D '86; Opel Kadett 12S Van LPG '83; 3x Ford Siërra 16L '84/'85; Toyota Celica LB 16 ST '84; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Ford Escort 1.1 Laser '84; Peugeot 104 ZL 1e eig. '84; BMW 315 '83; Peugeot 305 GL '84; Toyota Corolla LB 1.3 DX '80; Opel Ascona 16S '83; Opel Ascona 1.9 aut. '80 ƒ 1.000,-. Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr.Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

AUTOBEDRIJF TON QUADFLIEG
v.a. ƒ 10.000,-
2 jaar garantie
Vergelijk prijs/kwaliteit in 1000 m2 showroom
Jeep + combies
Daih. Feroza sporttrack '93
VW Passat Variant '91
VW Transporter 2.0 '89
Ford Escort 1.6 CLX Clip '93
Lada 1500 GL '89
DIESELS
Mercedes 190D wit '84
Mercedes 190 zeer mooi '89
Seat Ibiza GL D '86
Daih. Charade '89
Daih. Charade '85
VW Golf '84
AUTOMATEN
Daih. Charade 1.3i '89
Toyota Corolla 1.3 '86
Hyundai Pony '86
Opel Omega 2.4i '89
Nissan Micra '86
Daihatsu Charade '85
ANWB gekeurd
Alfa Twin Spark 75 '91
Alfa 33 Twin Spark '90
Alfa Romeo 75 2.0 '86
Audi 80 1.8S '89
Audi 100 2.3E '91
Audi 80 1.8S z. mooi '87
Citroën AX Sport '87
Citroën BX 1.4 '85
BMW 323i '83
Daih. Charade 1.3i Sport '92
Daih. Charade '89
Fiat Uno 45 IS '90
Fiat Panda 34 '86
Ford Esc. 14CL 5-drs '87
Ford Escort Sport '88
Ford Siërra 2.0 Azur '91
Ford Scorpio 2.0 GL '86
Ford Escort '85
Mondeo 1.6i GLX 16V '93
Ford Orion 1.4 CL '91
Ford Siërra 2.0 '87
Honda Civic Sedan '88
Honda Civic 15i GL t.'91
Mitsubishi Colt Sport '86
Nissan Sport 100 NX+ '92
Nissan Micra S Sport '91
Nissan Micra 1.0S '86
Nissan Primera 1.6 LX '91
Opel GT 2.3i '69
Opel Kadett 1.8 GTi '88
Opel Kadett 1.3 '85
Kadett 1.3S GSi Look '85
Opel Kadett 1.3 S Club '88
Opel Kadett 1.8 GTi Sed. '88
Opel Kadett 1.4i impr. '91
Opel Kadett 1.3 SGT '86
Opel Vectra 1.8i rood '93
Opel Corsa 1.3S '89
Peugeot 106 1100 XN '91
Peugeot 309 XE '88
Peugeot 405 GR '88
Suzuki Alto '88
Suzuki Swift '88
Toyota Starlet 1.2 GL '85
Toyota Corolla Sport '87
Volvo 360 GL '87
Volvo 340 DL '87
VW Golf 1.6 S 5-drs '90
VW Polo '90
VW Golf Tour 1.6 '88
VW Passat 18i '91
VW Passat 18i '86
Mitsubishi Starion XE '82
Mitsubishi Cordia '83.
Div. inruilers uitzoeken vanaf ƒ 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf.
☎ 045-321810.

SUZUKI Swift 1.0 GL, m. '85, ƒ 3.950,-, 5-bak, zeer zuinig, i.z.g.st. 045-217268.



(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Ki. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Mitsubishi COLT 1500 GL Royale, bwj. '87, pr.n.o.t.k., APK 4-'95. Tel. 045-353766.

PANDA 1000 IE, bwj. '91, wit, 47.000 km, mooie auto. Telefoon 045-245734.

PORSCHE 911 SC Targa, bwj. '78, kleur wit, prijs ƒ 28.000,-. Tel. 045-641611.

Te koop MAZDA 323 1.5 GLX, wit, stationcar, schuifdak, trekhaak, '86, APK 9-'95, zeer mooi, ƒ 7.400,-. Poststr. 31, Kerkrade.

MAZDA 323 GLX 1.5 Sedan bwj. '89, i.z.g.st. Mgr. Hanssenstr. 6, Landgraaf.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Met spoed te koop gevraagd voor export, personenauto's, vracht en bestel. Hoogste prijzen. LUCAR Kerkrade. Tel. 045-456963.

In/om de tuin

Druk geimpregn. tuinafscheidingen, vlonders, palen, planken, tuinhuisjes enz. Ook in hardhout! Alles op maat! IMPREG Tuinhout bv, In de Cramer 18. Heerlen. Bezorgen mog. 045-717733.

Opleidingen

YOGALESSEN in Heerlen en Hoensbroek. Danset. Tel. 046-746581, tussen 12.00 en 15.00 uur.

Huw./Kennism.

Nette weduwnaar 72 jr. het alleen zijn moe, i.b.v. auto, eigen huis en caravan, natuurliefhebber en wandelaar zoekt oprechte en eerlijke VRIENDIN (zonder kind.) om samen iets moois te maken, de sombere dagen om te zetten in iets mooils. BBr. liefst met foto o.nr. B-06039, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKT: zo. 9 okt. Ubach over Worms in Sporthal Terwaerden. Inl. 045-324112.

Onr. goed te koop aangeb./gevr

Woonhuis verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

BRUNSSUM, laan 10, hoekwoning, kmrs., ƒ 139.000,- & Partners. 045-7286...

Met spoed WOON... flat te koop gevraagd tueel met achterst... derhoud. 040-129013

Te koop gevr. WOONHUIS met ... knappen geen bezw... 046-753367.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Wat VERKOPEN? teer via: 045-71996...

Geldzaken

Geld lenen bij Nivo....
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. looptijd in mnd.	per rente maand	per maand ref
ƒ 20.000,-	106	ƒ 300,- 0,774	% 9,...
ƒ 30.000,-	106	ƒ 450,- 0,774	% 9,...
ƒ 50.000,-	106	ƒ 750,- 0,774	% 9,...
ƒ 80.000,-	106	ƒ 1200,- 0,774	% 9,...

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand eff.
ƒ 10.000,-	60 mnd ƒ	209,- 9,...
ƒ 25.000,-	96 mnd ƒ	370,- 9,...
ƒ 45.000,-	120 mnd ƒ	578,- 9,...
ƒ 75.000,-	120 mnd ƒ	962,- 9,...

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel nu
038-226935.
(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair) Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u lenen. 75 cpm

Krediet advies
verstrekt kredieten aan particulieren
* Geen BKR info
* Lage rente/lage aflossing
Tel. 030-523420.

HYPOTHEEKCENTRA... Nederland. Hypoth... 135% v.d. ex-waard... voor 2-verdieners. a. annuiteit 6,1%, 6,4%. Uw hypothe... gen? ☎ 073-220300.

Wat VERKOPEN? teer via: 045-71996...

Muziek

Te k. compleet DRUMSTEL, merk Pearl, incl. rototoms en bekkens. Tel. 045-712700.

Voor Piccolo's zie verder pagin...

SERVICE RUBRIEK

RUBBER EN KUNSTSTOF SLANGEN
Afsluiters, kranen, terugslagkleppen, koppelingen, fittingen en bochtstukken (ook in kunststof). RUIM GESORTEERDE VOORRAAD BIJ:
HYDRAFLEX/NUT...
Kathagen 4, tel. 045-2...

Inlichtingen omtrent de SERVICERUB...
☎ 045-739381

Proficia...
50 jaa...
Proost Mia...

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-71996...

Pers.Kont./Klubs

LUXE club vraagt 'n leuke meid (weg. drukte) ƒ 3.000,- per wk. halen/brengen. Tel. 00.32-11602729. (na 14 u).

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

(1,- p.m.) Geef die stoute meid v. mij maar een flink pak op d'r blote.... zei ze tegen haar vriend, nou die kon zich niet meer inhouden
06-340.340.55

De sadist
lacht wreed naar het vastgebonden meisje.
06-340.340.90 (1,- p.m.).

(1,-p.m.) Kom maar m. je hand onder m'n bh, zei ze tegen de knul. En hep je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar slipje uit
06-340.350.60

(1,- p.m.) Opeens deed hij m'n rokje omhoog en m'n broekje n. beneden. Maar meneer toch, wat doe u nu?
06-340.340.30

Live direct apart
ook voor adressen en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm).

Adressen
Dames geven hun adres en telefoonnummer.
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9605

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Anonieme
Sexadresjes van vrouwen. Bel 06-9737 (75 cpm).

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu (100 cpm)
06-9664.

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm).

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexcontact. 06-350.290.37 (75 cpm)

Homo Jongens
Hoor ze TEKEER gaan 06-320.330.88 (75 cpm).

Hete vrouwen
willen met jouw 'n sexgespr. (75 cpm) 06-320.322.33

Hete vrouwen zoeken
anoniem-sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

NIEUWE RAGE
06-96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister naar die van anderen. Vind jij een leuk iemand of iemand jou, je wordt direkt live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen gratis.

Nieuw**Nieuw**Nieuw
Doorschakelsex
Live in de huiskamer bij de lekkerste vrouwen en tieners. Ze zitten thuis te wachten tot jij belt. Ze willen prive 'n sexgesprek met jou! Niemand luistert mee! 24 u.p.dg. maar 75 cpm.
06-97.79.

Gratis Sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, Mannen bel 06-9604 75cpm

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm).

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm.
06-9890

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm
06-350.266.53.

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Anonieme
sexdating. Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm).

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75 cpm).

SM voor 2
snelle sm-kontakten!!! 06-320.329.99 (75 cpm).

SNELKONTAKT
Direkt apart met meester of dienaar. Bel nu 75 cpm
06-95.37.

Erotifoon
06-320.320.12
Weet je wat ik met jou zou willen doen? (ƒ 1,- p.m.)

Taboe...
beestachtige Bep 1gpm.
06-320.327.20

Let op! BLIND DATE via de telefoon. Direkt apart, leuke meiden. 75 cpm. Bel:
06-95.95.

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

Sex-voor-twee
Telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm)

SM-kontakt
Voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens 06-9504 (75 cpm)

Homo-kontakt
Direct apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (Nu 50cpm)

Hete vrouwen uit de Regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
Sexafspraakjes in Limburg 06-320.330.79 (75 cpm).

Heerlijk Discr.
direct apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm).

Gratis sex
vrouwen: 06-4300, heren bel 06-320.33091 (75 cpm).

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

VOLRIJPE vrouwen zoeken anoniem en niet-commercieel sexkontakt. 75 cpm.
06-9656.

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u/p.d. 100 cpm.

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

Kontakten/Klubs

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Club Levant
vraagt nog een leuk jong meisje. 045-275199.

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Onze stoeipoesjes zijn van Nederlandse en tropische afkomst. Open sex met meerdere meisjes tegelijk. Privé in een van onze sfeervolle kamers of ons exclusief penthouse. Bubblebad en drankjes. Naakt dansen, vrijen, knuffelen en veel meer in ons unique systeem. 3 x relaxen voor 1 prijs. De tijd beslist U zelf. Ma. di. + dond. 12.00-02.00 u. Woe. en vrij. v. 12.00 tot 18.00 u. ☎ 04499-4346. Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Privé-parkeerterrein. C.c. accepted. Ook soft SM.

Dit is niet beroepsmatig maar pure vurigheid. Ik Annelies, ben off. van beroep schoonheidsspec. en een tikkeltje verlegen kom ik heel veel tekort op sexueel gebied, maar heb heel veel behoefte aan sex. Daarom vermoed ik zelf dat ik nimfomane ben. Wie helpt mij dit te ontdekken, geef ik mij 200% vol liefde....??

Nieuw in Limburg
van ma. t/m vr. 11.00 tot 12.00 uur. Oude Kerkstr. 31, Heerlen. Tevens assistentie gevraagd.

Boys 2 Men Escort ☎ 046-584087.

Twilight Escort
Ook Boys 045-275618.

Maurice
☎ 045-422569.

Club La Bellle
Leuke meisjes verwachten u. Met Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Gravestr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11-22.30 uur. Wo tot 19 uur. 045-374393. Nieuw: 18 en 22 jr. DD-cup. Grieks mogelijk.

Escort all in
☎ 045-326191

Maastricht privé
Alle dagen open. Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes. Iedere dag andere keuze. Relaxen vanaf ƒ 100,-. Kennismaken zonder verplichtingen. Jodenstraat 2. Telefoon: 043-254183.

Privé Ilona
NIEUW, Stephanie, Mandy, Ilona, ☎ 045-708903

Als Sandra u Kneedt
wordt u vanzelf heel. 045-270358.

Kelly
Vanaf 10 uur, 045-721759.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Alle creditcards welkom.

Jasmin Privé
045-427325, ma-vr. 14-22u. Ook escort, alle creditcards.

bij Angelique
Najaarsstunt! ½ uur ƒ 80,-. Trio met massage ƒ 200,-. Nieuw Monic. ☎ 045-311135.

Surprise escort
SM & Boys 045-275900.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commerciële sex ☎ 046-752333.

Nieuw jong meisje, totale
Ontsp.Massage
045-353489

Boys voor heren
Tel. 045-716781.

Sexy dame
ontv. thuis. ☎ 043-473309

ƒ 50,- all-in
Gratis film en koffie geop. v. 9-23 u. 045-423608.

Club Olifant
Nieuwe meisjes: Brigitte, Chantal, Cynthia, Jacqueline, Miriam, Steffanie en Suzie. Ook SM. Tel. 046-756335, vrij entree.

!!Villa Paradise!!
Simply the best
7 mooie meisjes aanwezig plus 1 meesteres.
☎ 00.32-89659268

Lady S...
Duitse meesteres in ... SM studio. Tel. 043-6...

Buro Sitta...
discrete bemiddeli... ☎ 046-52320...

Gratis sex
niet commerciële ... sexadressen en num... van vrouwen. ☎ 046-752333.

Privé Cand...
Goed en discreet. Me... gevraagd. 045-212...

Heerlen-Privé
Dame 9-16 u. 045-71...

Buro Miek...
Discr. Bem. 046-748...

!JULIA!
Privé, SM en adres... Meisje gevr. ☎ 045-2...

Laat u verrassen in ... zeer exclusief worden... bar

Club St. Tro...
Putstraat 40, Sitta... Iedere dag 21-5 u...

Nieuw Nieu...
privé en escort ☎ 045-42763...

Jong en sexy zijn de ... privé en esco...

Romantica
045-41974...

Van maandag t/m ... van 8.30 tot 17.00 u... u uw PICCOLO te... opgeven. Tel. 045-71...

Nederland 1

o/Ncrv/KRO
00 **Tekst-tv.**
00-09.16 **De sprookjeskast.** Afl. 3.
30-09.50 **(TT) Dieren van ver II.** fl. 11.
00 **Ik mik Loreland.** Afl. 5.
20-10.40 **Ferhalen fan een museum: Eise Eisinga.**
00-11.25 **Van nu en straks.** Afl. 3.
30-11.53 **Computers in de klas.** fl. 5.
59-15.00 **Het vragenuurtje.** Rechtstreeks verslag van het wekelijkse vragenuurtje in de Tweede Kamer.
.44 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
.51 **Tee Vee Studio.** Programma over televisie. Presentatie: Rémi van de Elzen.
.26 **De confetticlub presenteert: en and Stimpy show.** Tekenfilmserie. Afl. 5: De onbekende planeet/ Natuuronderzoekers.
.56 **Thunderbirds.** Engelse poppenserie. Afl.: Security hazard.
.25 **Topscore met Ted de Braak.** Woordspel.
.57 **(TT) Sex met Angela.** Gesprek met jongeren die een negatieve ervaring met sex hebben gehad.
.27 **Verre collega's.** Serie programma's waarin twee Nederlanders op bezoek gaan bij hun collega's in een ontwikkelingsland. Afl. 5: Bangladesh.
.00 **(TT) Journaal.**
.24 **NOS-Weeroverzicht.**
.30 **Ongelooflijke verhalen.** Serie waarin wordt teruggeblikt op belangrijke gebeurtenissen en hun afwikkeling. Presentatie: Gerdie Nijman.
.26 **Televizier.** Actualiteitenrubriek. Televizier ging in het holst van de nacht mee met een stroper. Nu de veldpolitie is afgeschaft, hebben stropers weinig meer te vrezen van controle bij jacht op hazen, vossen, zwijnen en ander wild.
2.02 **Arm en rijk.** Praatprogramma over de sociale zekerheid. Presentatie: Violet Falkenburg.
2.48 **Levenslied.** Serie gesprekken over de zin van het leven.
3.17-23.22 **Journaal.**

Nederland 2

Veronica
07.00 **Journaal.**
07.07 **Ko de boswachter.** Magazine.
07.30 **Journaal.**
07.33 **Topscore met Ted de Braak.**
08.00 **Journaal.**
08.07 **TROS Telearchief.** Afl.: 1965.
08.32 **Journaal.**
08.35 **(TT) Lingo.** Spel. Herh.
09.00 **Journaal.**
09.07 **Uitz. politiek partijen: CDA.**
09.10 **Kook tv.** Culinair programma.
09.28 **(TT) Prima Donna.** Herh.
10.17 **Klassieke mechanica I.** Afl. 12.
10.47 **Antiek.** Afl. 8.
11.17 **Topscore met Ted de Braak.**
11.41 **Woordroof.** Spelprogramma.
12.07 **Taxi.** Programma vol ontmoetingen en ontboezemingen in de taxi.
13.00 **Journaal.**
13.08 **(TT) Twee voor twaalf.** Quiz.
13.41 **Kassa!** Magazine.
14.11 **TV Nomaden.** Herh.
14.41 **Buren.** Serie over burenruzies.
15.06 **O, zit dat zo.** Magazine.
15.32 **Kids for animals.** Afl. 1.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.10 **Nature on track.** Natuurserie.
16.40 **Samson.** Kinderprogramma.
17.20 **CVTV.** Jongerenmagazine.
17.50 **1e & 2e trekking Staatsloterij.**
17.58 **(TT) 2 vandaag.**
18.00 **(TT) Journaal.**
18.15 **(TT) Actualiteiten.**
18.39 **(TT) Sportjournaal.**
18.47 **(TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
19.00 **(TT) Onderweg naar morgen.** Nederlandse soapserie.
19.35 **Melrose Place.** Amerikaanse serie. Afl.: Herenigd.
20.25 **De Staatsloterijshow.** Spelshow rond 3e trekking Staatsloterij.
22.00 **Die 2: Nieuwe koeien.** Actueel sportprogramma.
22.30 **1e, 2e & 3e trekking Staatsloterij. Herh.**
22.35 **Veronica Reisgids.** Vandaag de eerste van een serie specials over de wintersport.
23.10 **X-files.** Amer. politieserie.
00.00 **Uitz. politieke partijen: PvdA.**
00.05 **Journaal.**
00.10-00.15 **Nieuws voor doven.**

Nederland 3

RVU/Vara/NOS
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
12.00-12.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.10 **Villa achterwerk: Potje sport.** Kindersportprogramma.
17.40 **The Bob Morrison Show.** Australische comedyserie. Afl.: Vlooien.
18.10 **De Fabeltjeskrant.** Poppenserie. Afl.: Chantage.
18.15 **Sesamstraat.** Kleuterprogramma. Afl.: Verdriet.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Informatief kinderprogramma. Afl.: Virtual reality.
19.00 **(TT) Lingo.** Woordspel. Presentatie: Francois Boulangé.
19.25 **Kassa!** Consumentenmagazine. Presentatie: Felix Meurders.
20.00 **Mad about you.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Waar is Murray! Lisa komt na het uitlaten van de hond Murray met een vreemde hond thuis. Iedereen wordt ingeschakeld om Murray terug te vinden.
20.25 **Socutera.** Dierenbescherming, film van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren.
20.35 **(TT) Studio Sport.** Sportprogramma.
21.54 **Trekking dagelijkse lotto.**
22.00 **(TT) Journaal.**
22.16 **(TT) Sportjournaal.** Beelden van de wedstrijd Nederland-Japan (heren) tijdens de Wereldkampioenschappen Volleybal.
22.34 **(TT) Nova.** Actualiteitenprogramma. Presentatie: Paul Witteman. Aansl.: NOS - (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.19-00.04 **Kunstmest.** In de eerste aflevering van Kunstmest in het nieuwe seizoen praat Mieke van der Wey in de Kunsthal in Rotterdam met fotograaf Theo Baart, die in de Kunsthal Hollandse Interiers exposeert. Andere gasten in de Kunsthal zijn trompettiste Saskia Laroo enm twee redacteuren van het nieuwe literaire tijdschrift 'Zoetermeer', Rob van Erkelens en Ronald Giphart.

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Ontbijtkids: Seabert.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Ontbijtkids: De Smurfen.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden slechte tijden.**
10.00 **Koffietijd.** Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 **Showtime shop.**
11.05 **As the world turns.** Soap.
11.50 **Lunchkids.**
12.50 **Film- & Videonieuws.** Herh.
13.15 **Sport: Duits voetbal.**
13.45 **Sport: Engels voetbal.**
14.15 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
14.45 **Spijkerhoek.** Dramaserie.
15.15 **Showtime shop.**
15.20 **Santa Barbara.** Amer. soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
17.00 **5 uur show.** Middagmagazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Ooggetuige.** Reportages.
18.30 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.00 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap.
20.30 **Jake & The fatman.** Amerikaanse detectiveserie.
21.20 **Telekado.** Kennismaking met nieuwe telehomeshopping-service.
21.30 **Vrienden voor het leven.** Nederlandse comedyserie.
22.00 **Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen.** Live programma over recht en onrecht.
23.00 **Documentaire: Vossen in Zandvoort.** De cineast Harry Pot heeft zich verdiept in de problematiek rond de vossenstand in Nederland.
23.30 **Nieuws, sport en weer.**
00.00 **Schloss am Wörtersee.** Herh.
00.55 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 **Nachtprogramma.**

RTL5

De programma's tussen 17.00 en 22.00 kunnen komen te vervallen i.v.m. WK Volleybal.
16.30 **Tv boetiek.** Homeshopping.
17.00 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse soapserie. Herh.
17.25 **Happy days.** Amerikaanse comedy.
17.50 **Knight rider.** Amerikaanse actieserie.
18.50 **Beverly Hills 90210.** Amerikaanse serie.
19.45 **Lijn 5 en nieuwsflits.** Live-programma.
20.00 **Used cars.** Amerikaanse comedy uit 1980 van Robert Zemeckis. Met: Kurt Russell, Jack Warden e.a. Een tweedehands autobedrijf wordt gerund door Roy Fuchs en zijn verwilderde broer Luke. Roy wil zijn compagnon en familielid uit het bedrijf werken. Hoofdverkoper in de zaak is de charmeur en aartsleugenaar Rudy Russo. Hij heeft vergevorderde plannen om senaatslid te worden en wil zijn verkiezing zeker stellen via omkoperij. Jeff is eveneens verkoper, heeft ook goede kwaliteiten, maar gaat bij vrouwelijke klanten rigoreus te werk. Hij verkoopt zichzelf liever dan een nieuwe auto en lokt de dames regelmatig naar de achterbank. Klanten stappen nietsvermoedend het autobedrijf in dat eigenlijk wordt gerund door een stelletje gekken.
22.05 **Lijn 5 en Nieuwsflits.** Live-programma.
22.20 **Murphy Brown.** Amerikaanse comedyserie.
22.50 **Seinfeld.** Amerikaanse comedyserie.
23.15 **Larry Sanders show.** Amerikaanse comedyserie.
23.45 **Lijn 5.** Live-programma.
00.00 **Sport: Samenvatting WK Volleybal.**
00.30 **Ricki Lake.** Amerikaanse talkshow.
01.20 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
02.05 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
02.35 **Nachtprogramma.**

RTBF/La Une

16.05 Vacaturebank. **16.25** Neighbours. Afl. 17. **16.55** Life goes on. Afl. 4: Maman remonte sur les planches. **17.55** Carlos et les autres. **18.30** Info première. **18.50** Cartes sur table. Discussieprogr. **19.10** Quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.10** Tribune électorale: Ecolo. **20.15** Double 7. Spelprogr. **21.35** Pulsations. Vandaag: Les transplantations d'organes. **22.35** Elections communales: débat. Live discussieprogramma. Vandaag vanuit Namen. **23.35** Laatste nieuws. **23.40** 24 H sur les marchés. **23.45-23.55** Présence protestante.

SPORTS 21

18.03 Ici Bla-bla. **19.00** Neighbours. **19.24** Ici Bla-bla. **19.30** Zie RTBF/La Une. **20.00** Tafeltennis. Rechtstreeks verslag van de Europa Cup voor clubteams: La Villette - Wolkensdorf. **22.00** Laatste nieuws. **22.23** Tafeltennis. Vervolg uitzending van 20.00. Aansl.: Lotto- en jokertrekking. Aansl.: 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. Canadese serie. **13.30** Middel East. Documentaireserie. Afl. 1. **14.30** Claire Lamarche. Magazine. **15.15** Autovision. **15.35** Evasion. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.15** Luna Park. Jeugdmagazine. **17.45** Question pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. Magazine. **18.30** Nieuws. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Faut pas rever. Gevarieerd magazine. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. Met intern. weerbericht. **21.40** Envoyé spécial. Reportages. : Bernard Benyamin. **23.05** Cinéma: Il faut tuer Birgitt Haas. Franse speelfilm uit 1981. **00.40** Nieuws. **01.10** A quel titre. Literair magazine. **02.10** La chance aux chansons. **02.45** Le match de la vie. **03.55** Noms de Dieux. **04.50** Visions d'Amérique. **05.05** Paris lumière. **05.30** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **14.00** TG1 Motori. **14.10** Scommettiamo che... prove e provini. **14.50** La conquista del West. **15.45** Solletico. **16.55** Viva Disney. **16.25** L'uomo ragno. **17.30** Zorro. **17.55** Oggi al Parlamanto. **18.00** Nieuws. **18.20** In viaggio nel tempo. **19.05** Mi ritorni in mente. **20.00** Nieuws en sport. **20.40** Quark speciale. **22.30** Nieuws. **22.40** Francesco. Speelfilm. **00.00** Nieuws. **00.10** Oggi al Parlamento. **00.20** DSE Dottore in. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

06.00 Business breakfast. **07.00** BBC breakfast news. **09.05** Kids' Kilroy. **09.30** A word in your ear. Woordspel. **10.00** nws. **10.05** Labour Party live. Rechtstreeks. Met om 11.00 en 12.00 nws. **12.55** Regionaal nws. **13.00** nws. **13.30** Neighbours. **13.50** Turnabout. **14.20** Go for a take. Engelse speelfilm uit 1972. **15.50** Chucklevision. **16.10** The new Yogi Bear show. **16.20** Space vets. **16.30** Fan TC. **17.00** Newsround. **17.10** Grange Hill. **17.35** Neighbours. **18.00** nws. **18.30** Regionaal nws. **19.00** Hi-De-Hi. Comedyserie. **19.30** EastEnders. **20.00** The savage paradise. Afl. 3: Reflections on elephants. **20.50** Bird in the nest. Vandaag de torenvalk. **21.00** nws. **21.30** Crimewatch file. Vandaag een grootscheeps politieonderzoek naar een bende pedofielen na de moord op een 14-jarige jongen. **22.15** Registratie van het concert dat José Carreras, Placido Domingo en Luciano Pavarotti gaven aan de vooravond van de finale van het WK Voetbal 1994 met het Los Angeles Philharmonic. Herh. **00.05** Crackers. Komedie uit 1984. **02.45-03.15** BBC Select.

BBC 2

06.20 Open University. **08.00** Breakfast news. **08.15** Smoggies. **08.40** Bertha. Animatieserie. **08.55** Crystal Tipps and Alistair. **09.00** Schooltv. **10.00** Playdays. **10.25** Schooltv. **14.00** Christopher Crocodile. **14.05** Spot. Animatieserie. **14.10** Labour Party live. Rechtstreeks. Met om 15.00 en 15.50 nws. **17.30** Face up to fear. Reportage over mensen die lijden aan fobieën. **18.00** All in the mind. Spelprogr. **18.30** Heartbreak High. Australische serie. **19.20** Animation now. **19.30** From Walpole's bottom to Major's underpants. Serie over de Britse premier. **20.20** Heavy vehicles off road. Reportage. **20.30** Raymond's Blanc mange. Afl.: Preserving. **21.00** Takin' over the asylum. Engelse serie. **21.50** The crook report. **22.00** The fast show. Engelse comedyshow. **22.30** Newsnight. **23.15** The late show. **00.00-00.30** Open University. **02.00-04.00** Night school.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Golf. De Mercedes German Masters. Laatste ronde. **10.30** Dansen. EK Latijnse stijl. **11.30** Eurogoals. **12.30** Volleybal. WK vanuit Griekenland: Play-offs. Live. **14.00** Braziliaans competitievoetbal: 2e ronde. **16.00 en 18.00**Tennis. WTA-toern.. Live. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Volleybal. WK vanuit Griekenland: Play-offs. Live. **21.00** Eurogoals. **22.00** Boksen. **00.00** Eurogolf magazine. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** Inside edition. **08.58** ITN World news. **09.00** Super shop. **10.00** Rolonda. Talkshow. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** FT Business today. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. Met beursberichten. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Executive lifestyles. **20.00** Entertainment x-press. **20.30** Dateline. **21.30** Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. Talkshow. **23.30** Real personal. Talkshow. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. Actueel discussieprogr. **01.30** The tonight show. **02.30** Executive lifestyles. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.45** Cinematic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **19.30** Sports. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** Cinematic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: **06.30** Moneyline. **07.30** World report. **08.45** CNN Newsroom. **10.30** World report. **11.15** World sport. **11.30** Business morning. **12.30** Business day. **13.30** Business Asia. **14.00** Larry King live. **15.45** World sport. **16.30 en 18.00**Business Asia. **19.00** World business today. **20.00** Intern. hour. **21.45** World sport. **22.00** World business today update. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King live. **04.30** Showbiz today.

Duitsland 1

5.15 **Weltreisen.** Serie. Herh.
5.45 **Morgenmagazin Sport extra.**
6.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
9.00 **Tagesschau.**
9.03 **Dallas.** Amer. serie. Herh.
9.45 **Tele-Gym.** Ochtendgymnastiek.
0.00 **Tagesschau.**
0.03 **Afrika: Die Zukunft ist schwarz.** Reportage. Herh.
0.45 **ZDF-info Gesundheit.**
1.00 **Tagesschau.** Beursberichten.
1.04 **Fröhlich eingeschenkt.** Herh.
2.35 **Umschau.**
2.55 **Presseschau.**
3.00 **Tagesschau.**
3.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
3.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
4.00 **Tagesschau.**
4.03 **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
4.30 **Die Oase.** Kinderserie. Afl. 6.
5.00 **Tagesschau.**
5.03 **Metro - das schnelle Magazin.**
5.30 **Hey Dad!** Austr. comedyserie.
6.00 **Tagesschau.**
6.03 **Fliege.** Talkshow. Vandaag: Meine Eltern lassen sich scheiden.
7.00 **(TT) Tagesschau.**
7.10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
7.37 **Parteien zur Bundestagswahl.**
7.40 **ARD vor acht.**
7.50 **Tagesschau-Telegramm;**
7.55 **Dingsda,** spelprogramma.
8.25 **Marienhof,** serie. Afl.: Alibi.
8.50 **Tagesschau-Telegramm.**
8.55 **Schloss Hohenstein - Irrwege zum Glück.** serie. Afl.: Die Intrige.
0.00 **(TT) Tagesschau.**
0.15 **(TT) Die Gerichtsreporterin.** Duitse serie. Afl. 5: Notwehr.
1.04 **Tagesthemen-Telegramm.**
1.05 **Parteien zur Bundestagswahl.**
1.08 **Sketchup.** Sketches. Herh.
1.30 **Parteien zur Bundestagswahl.**
1.33 **(TT) Globus.** Vandaag o.a. over de toenemende illegale handel van nucleair materiaal vanuit Rusland.
2.05 **Parteien zur Bundestagswahl.**
2.08 **(TT) Golden Girls.** Comedyserie.
2.30 **Tagesthemen.**
3.00 **Parteien zur Bundestagswahl.**
3.03 **Boulevard Bio.** Talkshow.
00.00 **In the heat of the night.** Serie.
00.45 **Tagesschau.**
00.55 **Elvis and me.** 2-delige Amerikaanse speelfilm uit 1988. Afl. 1.
02.25-02.30 **Z.E.N..** Im Aostatal.

Duitsland 2

05.15 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Beruf aktuell.** Magazine met studie- en beroepskeuzevoorlichting voor jongeren.
14.00 **Naturwelt.** Natuurreportages. Vandaag over de merkwaardige manier van overleven van planten in Bhutan, een kleine staat aan de zuidkant van de Himalaya.
14.30 **Tim und Struppi.** Tekenfilm.
14.55 **Spreepiraten.** Duitse jeugdserie. Afl.: Die Reise nach Europa.
15.20 **logo.** Jeugdjournaal.
15.30 **X-Base.** Live-jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied. Uitzending geschikt voor breedbeeld-tv.
16.00 **heute.**
16.05 **Die fliegenden Ärzte** (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Goldfieber. Herh.
16.55 **Gesundheitstip.**
17.00 **heute en sport.**
17.15 **länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.50 **Ohne Schein läuft nichts.** Serie. Afl.: Lieber mit Karacho. Aansl.: Parteien zur Wahl.
19.00 **heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Hagedorns Tochter.** Duitse serie. Afl.: Der König ist tot.
20.15 **Voll erwischt.** Vandaag met o.a. Elke Sommer, Jimmy Hartwig en Helmut Fischer. Aansl.: Parteien zur Wahl.
21.00 **Frontal.** Magazine.
21.45 **heute-journal.** Aansl.: Parteien zur Wahl.
22.20 **Der Balkan - Im Fadenkreuz der Mächte.** 2-delige documentaire over de geschiedenis, het heden en de toekomstverwachtingen van de Balkanlanden en hun inwoners. Afl. 2: Die Rückkehr des Halbmondes.
23.05 **Wahl '94: Nachtduell.** Discussieprogramma.
23.35 **heute nacht.** Actualiteiten.
23.50 **Prenzlauer Berg-Walzer.** Reportage over de veranderingen in het leven van de inwoners van de dichtbevolkte binnenstad van Oost-Berlijn sinds de Duitse eenwording.
01.35-01.40 **heute.**

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltv. **12.00** Bonn am Rohr. **12.43** Programmvorschau. **12.45** Report. **13.15** Menschen hautnah. Serie portretten. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Mir zeynen do! Documentaireserie. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Entdecker des Morphium. Portret. **16.30** Cursus wiskunde. **17.00** Degrassi Junior High. Serie. **17.30** Abenteuer Überleben. Natuurfilmserie. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Vermisst. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Arena. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Reporter. Mannetjesmakerij in de Duitse politiek. **21.45** Gespannt auf. Afl.: Gerd Ruge. **22.30** Go East: NRW-Bosse in Russland. Reportage. **23.00** Le déjeuner sur l'herbe. Franse speelfilm uit 1959. **00.30** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering. Met: Tagesschau vor 20 Jahren.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus wiskunde **09.00** Schooltelevisie. **10.40 en 13.00**Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Kulturspiegel. **14.00** Schooltelevisie. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Die sechs Siebeng 'scheiten. Spelprogr. **15.45** Weltreisen. **16.15** MuM Menschen und Mssässrkte. **17.00** Cursus wiskunde. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Campbells. Afl. 38. **18.22** Philipp. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie. Afl. 2. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Blickpunkt Europa. **21.00** Nachrichten. **21.15** Starlings. Speelfilm van David Wheatley. **22.40** ■ Duell auf Bestellung (Meet me at dawn). Engelse speelfilm uit 1946 van Thornton Freeland. Met: Margaret Rutherford, Stanley Holloway, William Eythe e.a. **00.15** Die 50 Besten. Korte videofilms uitgezonden in het kader van het Deutscher Videokunstpreis 1994. **00.40** Schlussnachrichten. **00.55** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. **09.05** Emergency. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Euthanasie. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Vrouwen die van twee mannen houden. **17.00** Who's the boss?. **17.30** Married with children. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse soapserie. **20.15** Doppelter Einsatz. Duitse misdaadserie. Afl.: Falsche Freunde. **21.15** Im Namen des Gesetzes. Duitse misdaadserie. **22.15** Quincy. **23.15** Gottschalk. Talkshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **09.30** Love Boat. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.00** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** täglich ran. Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Witness to the execution. Amer. speelfilm uit 1994. Aansl.: TopNEWS. **22.05** Wer soll regieren? Politiek discussieprogr. **23.35** Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. **00.25** Grausame Hände Les grands chemins. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1963. **02.00** Raumschiff Enterprise Star Trek. Amer. sf-serie. Herh. **02.50** MacGyver. Amer. actieserie. Herh. **03.40** Mann-o-Mann. Spelshow. Aansl.: progr. -overzicht. Herh. **04.35** Hallo Onkel Doc! Duitse doktersserie. Herh.

België/TV 1

15.00 **Schooltelevisie.** Afl. 1.
15.30-15.58 **Voedselzekerheid.** Afl. 2.
17.35 **Paradise Beach.** Afl. 22.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie. Afl. 1042.
18.30 **Blokken.** Spelprogramma.
19.00 **Neighbours.** Afl. 1466.
19.25 **Politieke tribune: Vlaams Blok.**
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **De drie wijzen.** Quiz.
20.35 **Forsthaus Falkenau.** 26-delige Duitse serie. Afl. 8: Kochkunste.
21.30 **Alle 5.** Informatief magazine over wetenschap en technologie.
22.00 **Denksportkampioen.** 13-delige spelprogramma. Vandaag de halve finale.
22.40 **Verrassende vertellingen** (Tales of the unexpected). Engelse serie verhalen. Afl.: Dirty detail.
23.10-23.12 **Weerbericht.**

België/TV 2

18.00 **Tik tak.** Afl. 277.
18.05 **Draaimolen.** Jeugdmagazine. Vandaag: Schiet op, Sam.
18.15 **De boomhut.** Kleutermagazine. Afl. 14: De postbode.
18.30 **Afrikaanse luchten** (African skies). Canadese serie. Afl. 24: Head in the sand.
19.00 **Il était une fois les Amériques.** Afl. 22: Pioniers.
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Tekens: Georges Grard.** Portret van deze beeldhouwer, o.a. maker van de Dikke Mathilde te Oostende n.a.v. zijn 10e sterfdag.
21.00 **Kennis van Zaken.** Quiz. Afl. 3.
21.30 **Married with children.** Amerikaanse serie. Afl. 113: Gods shoes.
22.00 **Ter Zake.** Infomagazine met nieuws en sport. Presentatie: Dirk Sterckx, Dirk Tieleman en Alain Coninx.
22.45 **De parel aan de kroon** (Jewel in the crown). 14-delige Engelse serie. Afl. 5: Het zilver van het regiment. Naar de vier romans The Raj Quartet van Paul Scott.
23.35-23.40 **Coda.**

TV FILMS VIDEO

BBC 1
14.20 uur - Go For a Take - (1972-USA).
Twee obers staan ernstig rood bij een gangster. Ze duiken onder als figuranten in een filmstudio.
Komedie van Harry Booth met Reg Varny en Patrick Newell.

RTL5
20.00 uur - Used Cars - (1980-USA).
Twee rivaliserende broers, beiden gespeeld door Jack Warden, handelen in tweedehands auto's en stelen elkaars klanten.
Amusante zwarte komedie van Robert Zemeckis waarin veel grappen over handelaren in tweedehands auto's.
In hun concurrentiestrijd gaan ze heel ver om tenslotte in de politiek te belanden.
Humor gebaseerd op de vorm waarbij ervan wordt uitgegaan dat alles op den duur leuk wordt.

Duitsland 3 West
23.00 uur - Le Déjeuner sur l'Herbe - (1959-F).
Tijdens een pick-nick bezwijkt een professor voor een boerenmeid die zijn ideeën over kunstmatige inseminatie op losse schroeven zet.
Met: Paul Meurisse. Regie: Jean Renoir.

BBC 1
00.05 uur - Crackers - (1984-USA) Komedie van Louis Malle, gebaseerd op de melige komedie 'Big Deal on Madonna Street' uit 1956. Bankrovers willen hun slag slaan in San Fransisco.
Met: Donald Sutherland en Jack Warden.

● *Scène uit de Amerikaanse speelfilm 'Used Cars' met Kurt Russel en Jack Warden, die hierin een dubbelrol speelt. (RTL5 - 20.00 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio (2). 19.04 Tros Interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dartell op dinsdag. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Een goede morgen met. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Muz. voor ork. en piano. 12.15 Ochtendconcert II. Muz. voor viool en piano. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke CD's. 14.00 Middagconcert. Le nozze di Figaro (akte 3 en 4), opera van Mozart. Metropolitan Opera Chorus en Orch. o.l.v. James Levine met sol. 16.00 De Nederlanden. Stad der opbouwers. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Dokument. 20.02 Avondconcert. I. 15 jaar Amsterdam Baroque Orchestra; II. 21.30 Duo Novair; Muz. voor saxofoonkwartet. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 Het Duitse oratorium. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 De vrolijke wetenschap; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Stenen des aanstoots; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 De plek; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat: De omgekeerde wereld; 13.10 De documentaire: Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. 17.50 Groen Links. 18.02 Unie 55+. 18.12 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Op verhaal. 22.00 -Oiga! Spaans voor vakantie. 22.30 Deutsch Direkt. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. Kalorie-arme en vezelblije gezelligheid met advertenties van de luisteraars. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka. Leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man. Namiddag rond Belgische muziek en studiogasten. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen. Met Coen Crucke. 20.00 Lukraak. Easy-listening muziek. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Sfeervol avondprogramma rond vreemde verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Alte und neue Karnevalslieder. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

DE NIEUWE VECTRA '95 STAAT NU AL BIJ DE OPEL DEALER.

Bzzz...bzzz...
Goh, dure opties zeker?

Nee buurman, allemaal standaard op de Vectra GLS.
Maar blijf nou 'ns van die knopjes af.

Oké, bzzz...bzzz... Sorry.

De Vectra GLS '95 maakt het kind in u
ker. Elke keer wanneer u instapt, overvalt u de
dwingbare neiging om alle knopjes te probere
ramen, de antenne. Zelfs tot aan de elektrische s
toe, als u gekozen hebt voor het "Comfort"-pa

Elektrisch bedienbare ramen vóór, standaard op de Vectra

Toch komt er altijd weer een moment w
u zich realiseert dat u volwassen bent. Gelukkig
zouden we willen zeggen, want dat betekent da
al in de Opel Vectra '95 kunt rijden. Hij staat
bij de Opel dealer.

OPEL

Opel. Voor wie meer

OPEL FINANCIERING. Uw partner in geldzaken. Prijzen incl. B
B.P.M., excl. kosten rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voorb

Iedere Vectra heeft standaard o.a.: • Opel-veiligheidspakket • stuurbekrachtiging • getint glas • in delen neerklapbare achterbankleuning • bumpers in kleur • 6-speakersysteem en staafantenne • info-display (tijd en buitentemperatuur) • vanbinnen uit verstelbare buitenspiegels • waarschuwingszoemer voor brandend licht. Vectra GLS 4-deurs heeft daarnaast: • metallic-/micalak • elektrische ramen vóór • centrale deurvergrendeling met "safe-lock" • toerenteller • elektrische antenne • in hoogte verstelbare bestuurdersstoel • "Stratford"-veloursbekleding • buitenspiegels in kleur. "Comfort"-pakket: • Opel Full-Size Airbag • elektrisch verstelbare en verwarmbare buitenspiegels • mistlampen vóór • hoofdsteunen achter. Met 30% voordeel! Vectra GLS 1.6i 4-/5-deurs, vanaf f 38.250,–. Met "Comfort"-pakket (afgebeeld), vanaf f 39.950,–. Opel Vectra 1.6i 4-/5-deurs, vanaf

f 35.95

Kantoormeubelen

TEGEN FABRIEKSPRIJZEN

NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.

NERGENS GOEDKOPER !!!

Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.

ALLES UIT VOORRAAD !!!

Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding Kantoorstoelen

vb. Rock II Za f 165,-
Armleggers f 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen

Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

PAARDENBOXEN, buitenstallen, draaideuren, voerbakken en hooiruiven. Sane, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik. 00-32.89562616.

HYUNDAI H.100 diesel, jan. '94. Autocentrum Sanders, Akerstr. 128, Brunssum. Telef. 045-251644.

Goede KLEUREN-TV'S, met garantie, grote sortering v.a. f 95,-. TV-Occasion centrum Geel, meer dan 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen f 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Gaat U VERHUIZEN. Bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

Erkend valkman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-328178.

OPRITTEN, terrassen in klinkers of sierbestr. Ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249.

CD-ROM STUNT!! Mad Dog McCree II f 100,-; Rebel Assault f 75,-; Mega Race f 50,-; 4-pack "CCC" Shareware f 49,95. "CCC"-clubleden 10% extra korting. Nog geen lid? Vraag info! CompTEC, Akerstr. Nrd. 168 (t.o. Gamma) Hoensbroek. ☎ 045-231897.

Te koop PC, MONITOR, muis en printer, pr. f 1.300,-. Telef. 045-454232.

Te k. PC 386 SX 40, 2 MB, HD 70 MB, scherm VGA zw/wit, f 825,- ☎ 045-440259

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Gevraagd KLEUREN TV'S, video's, ladendiepvries, stofzuiger, stereotorens en videocamera, ☎ 04406-12875.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Gratis af te halen: 20m2 STOEPTEGELS (grijs), 30x30cm. Tel. 045-425646.

AANNEMERSMATERIAAL te koop. Betonstutten, kolomkransen, steigerbuis, koppelingen, profielen, steigerplanken, balkhout etc. etc. Inl. 046-743275.

GUUS URACHS HAARVERZORGING ★★★★

Vrangendael
Tuddernderweg, Sittard.
☎ 046-517354
Dinsdag en woensdag zonder afspraak.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te koop licht eiken BROODKAST. Telef. 045-230099.

OPGELET!! Wij halen gratis uw oude diepvries, ijskast, wasmachine e.d. bij u thuis op. Tel. 045-719136.

Te huur gevraagd GARAGE of box. Telef. 04450-1437.

Ik lees de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

Financieel/administrat medewerker m/v

voor een bedrijf in Geleen. U hebt een diploma MEAO-BA of HEAO-BE en bij voorkeur ervarin debiteuren- crediteurenadministratie. Daarnaas een flexibele werkhouding en affiniteit met auto ring. Deze full-time baan is voor langere tijd. Informatie: 046 - 75 49 99, Lisette Ramakers Geleen, Rijksweg Zuid 1a

Produktie-krachten m/

voor een bedrijf in Landgraaf. U bent gemotivee 2- of 3-ploegendienst te werken en kunt zelfsta tioneren. Bent u minimaal 18 jaar en leergierig dan contact op. Deze baan biedt goede verdien Informatie: 045 - 71 83 66, Germaine Petit Heerlen, Op de Nobel 1

tempo-team uitzendbur

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 29-09-1994 zijn de volgende faillissementen:

UITGESPROKEN

1. **A.M.J. Busch**, Paardestraat 45/45A, 6131 HB Sittard, h.o.d.n. **Café Petit-Restaurant Monchique**, verblijvende Baakhoverweg 29, Susteren. Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. P.R.J.M. Douffet, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 046-524100. (flnr. 14473).

OPGEHEVEN

2. **Maascom BV**, Appollohof 71, Maastricht. (flnr. 13562).
3. **R.F.M. Castelijns**, Gagarinstraat 7, Urmond,h. o. d.n. **Schildersbedrijf R. Castelijns** (flnr. 13990).
4. **Harmens Sittard BV**, h.o.d.n. **Harmens Communication en Security**, Heistraat 26-28, Sittard (flnr. 14067).

Vernietigd na gedaan verzet d.d. 22-09-1994:
N. Farhat, Amstelstraat 10, Geleen, h.o.d.n. **Autorijschool N. Farhat**, tevens h.o.d.n. **Grillroom-Friture Emmaplein**, Akerstraat 4A, Heerlen (flnr. 14464).

VERIFICATIEVERGADERINGEN

In het faillissement van **J.G.W. Peters**, Heirweg 1, Born h.o.d.n. **Paroma**, is door de rechter-commissaris bepaald dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 24-11-1994 te 15.00 uur in het gerechtsgebouw St. Annadal 1, Maastricht.
De schuldvorderingen moeten worden ingediend uiterlijk op 09-11-1994 bij de curator mr. R.A.L.M. van Dooren, postbus 424, 6160 AK Geleen (flnr. 14362).

In het faillissement van **Alstuc Landgraaf BV**, Hoogenweg 9 k. 2, Stein, is door de rechter-commissaris bepaald dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 24-11-1994 te 15.30 uur in het gerechtsgebouw St. Annadal 1, Maastricht.
De schuldvorderingen moeten worden ingediend uiterlijk op 09-11-1994 bij de curator mr. E.M.J.C. Clerx, postbus 505, 6190 BA Beek (flnr 14408).

SURSÉANCES

Bij beschikking van voormelde rechtbank van 29-09-1994 is definitief surséance van betaling verleend tot 28-01-1995 aan: **R.H. Grewen**, Beegter Markt 13, 6127 SW Grevenbicht, gem. Born, h.o.d.n. **Greven Geoplanning Nederland.**
Rechter-Commissaris: mr. P.H.J. Frénay.
Bewindvoerder: mr. F.J.M. Spauwen, Walramstraat 20, 6131 BM Sittard, tel. 046-517751 (rep nr. 8275/94).

In de surséance van betaling, welke op 08-09-1994 definitief is verleend tot 30-12-1994 aan **Venizi Limburg BV**, Wolfstraat 13, Maastricht, is op 20-09-1994 ter griffie van voormelde rechtbank nedergelegd een ontwerp-akkoord ter kostenloze inzage van eenieder. Bij beschikking van de rechtbank van 29-09-1994 is bepaald dat de schuldvorderingen ten aanzien waarvan de surséance werkt, uiterlijk op 09-11-1994 bij de bewindvoerder mr. E.H.J. van der Heijden, St. Annalaan 36, 6217 KB Maastricht, moeten worden ingediend en over het aangeboden akkoord ten overstaan van de rechter-commissaris zal worden geraadpleegd en beslist in het gerechtsgebouw St. Annadal 1, Maastricht, op 24-11-1994 te 15.45 uur (rep nr. 8233/94).

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

Inschrijving 94/294/40-94

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij bij besluit van 20 september 1994 aan VBI Weert B.V. (nr. BW 2171) onder een aantal voorschriften een vergunning hebben verleend ingevolge de Hinderwet en de Wet geluidhinder voor haar inrichting gelegen aan Lozerweg 74 te Weert. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 5 oktober 1994 tot 16 november 1994 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Weert tijdens de werkuren en bovendien van 17.00 uur tot 20.00 uur, (uitsluitend op telefonisch verzoek 04950-75261). Tot d.d. 16 november 1994 kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degene, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en een verzoek is gedaan tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.

ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

MOONEN

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1

In handen	Te betalen per maand	Effektieve rente op jaarbasis		Rente per maand		Theoretische l	
		min.	max	min.	max	min.	
f 15.000,-	f 225,-	9,8%	13,0%	0,785%	1,024%	94 mnd.	1
f 22.500,-	f 338,-	9,8%	12,6%	0,785%	0,994%	94 mnd.	1
f 32.500,-	f 488,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	1
f 45.000,-	f 675,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	1
f 65.000,-	f 975,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	1
f 80.000,-	f 1.200,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	1
f 100.000,-	f 1.500,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	1

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand		Effektieve rente op jaarb	
		min.	max	min.	ma
f 5.000,-	48 mnd.	f 125,-	f 136,-	9,8%	15,0
f 12.500,-	120 mnd.	f 161,-	f 178,-	9,8%	12,[illegible]
f 20.000,-	120 mnd.	f 257,-	f 268,-	9,8%	10,9
f 25.000,-	120 mnd.	f 322,-	f 335,-	9,8%	10,9
f 35.000,-	120 mnd.	f 451,-	f 461,-	9,8%	10,4
f 50.000,-	120 mnd.	f 644,-	f 658,-	9,8%	10,4

DOORLOPEND KREDIETEN ZONDER AFLOSSING IN HET EERSTE JAAR

In handen	Termijnbedr. per maand	Rente per maand	Effektieve jaarrente*	Theor. looptijd
f 10.000,-	f 79,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 20.000,-	f 157,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 35.000,-	f 275,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 55.000,-	f 432,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 70.000,-	f 550,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 85.000,-	f 668,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 100.000,-	f 785,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 125.000,-	f 982,-	0,785%	9,8%	94 mnd.

Het eerste jaar betaalt u alleen rente, daarna 1,5% van de limiet.

043-63620

OF NOG SNELLER PER FAX: 043-6

Geopend van ma. t/m vrij.
van 8.30-21.00 uur.
za. van 9.00-16.00 uur

Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

DSM verdubbelt fabriek voor supersterke vezel

Van onze redactie economie

HEERLEN – DSM wil de produktie van de supersterke vezel dyneema sterk opvoeren. De vier jaar oude fabriek op industrieterrein De Beitel in Heerlen wordt uitgebreid met een tweede produktielijn. De produktiecapaciteit voor de 'sterkste vezel ter wereld' stijgt daardoor met 400 ton tot een totaal van 1000 ton per jaar.

DSM heeft aan een ingenieursbureau de opdracht gegeven de nieuwe produktielijn te ontwerpen en de kosten te berekenen. Dat onderzoek moet begin volgend jaar zijn afgerond. Volgens een woordvoerder van DSM gaat het om een investering van enkele tientallen miljoenen guldens. Het is nog onbekend hoeveel arbeidsplaatsen erbij komen. Op het ogenblik werken er honderd mensen in de vezelfabriek, die de afgelopen jaren al stilletjes is uitgebreid van een capaciteit van 400 naar 600 ton.

Op de nieuwe machines zal een dertig procent sterkere versie van de dyneema-vezel worden gemaakt. Ir. Koos Mencke vond de verbetering drie jaar geleden uit door de vezelmoleculen flink op te rekken. Hij kreeg daar de DSM-innovatieprijs voor. De polyetheenvezel is nu vijftien keer zo sterk als staal, maar toch heel licht. Daardoor is het materiaal zeer geschikt voor ballistische toepassingen, zoals helmen en kogelwerende vesten, maar ook voor bepantsering van voertuigen.

De supersterke vezel van DSM heeft enkele zware jaren achter de rug, omdat het moeilijk was een plekje op de markt te veroveren en geschikte toepassingen te vinden. Inmiddels wordt de vezel vooral veel in de scheepvaart gebruikt in de vorm van touwen, kabels, vislijnen en visnetten. Er worden ook tennisrackets, hockeysticks, ski's en zeilen van het spul gemaakt.

De vezelproduktie van DSM stelt qua omvang overigens weinig voor. De wereldmarkt voor supersterke vezels is ruim 20.000 ton groot en daarvan hebben Akzo Nobel en marktleider Du Pont met hun aramide-vezels het grootste deel in handen. Akzo Nobel kondigde vorige maand aan de produktiecapaciteit te verhogen naar 10.500 ton per jaar.

'Medische technologie moet speerpunt blijven'

Heerlen en Maastricht boos op provincie

Van onze verslaggever

HEERLEN/MAASTRICHT – Het dagelijks bestuur van het stedelijk knooppunt Heerlen/Maastricht vindt het onaanvaardbaar dat hoogwaardige medische technologie niet langer een speerpunt vormt van het economisch beleid van de provincie Limburg. In een gezamenlijke brandbrief aan Provinciale Staten benadrukken de colleges van Heerlen en Maastricht het grote belang van de medische technologie voor de economische ontwikkeling van Zuid-Limburg en de Euregio. Beide gemeentebesturen verlangen daarom van de provincie dat deze sector onverkort 'speerpunt van economisch beleid' blijft.

„Ook al om te voorkomen dat door gebrek aan prioriteiten reeds gevestigde bedrijven uit deze regio wegtrekken," zo waarschuwen de twee samenwerkende knooppuntgemeenten. Met dat laatste wordt met name gedoeld op de serieuze mogelijkheid dat het bedrijf Medtronic uit Maastricht gaat vertrekken met het oog op diens grootschalige uitbreidingsplannen.

Om hun stelling kracht bij te zetten, wijzen de beide gemeentebesturen op een reeks van onafhankelijke onderzoeksrapporten die tot precies dezelfde conclusie komen. „Daarnaast hebben wij aanwijzingen dat op rijksniveau de medische technologie als een kansrijke nieuwe ontwikkelingsmogelijkheid van nationaal belang wordt gezien. Zowel voor het stedelijk knooppunt Heerlen/Maastricht als voor de hele Euregio."

Bovendien benadrukken de beide gemeentebesturen dat er in Maastricht 'inmiddels een broedplaats voor medische technologie is ontstaan' (Annadal, red.). Verder werkt de Rijksuniversiteit Limburg samen met de Technische Universiteit in Eindhoven aan de vestiging van een 'kenniscluster' voor biomedische technologie. „De verwachting is dat mede als gevolg van een goede marketing en acquisitie de markt uiteindelijk in de ruimste zin van het woord zal investeren," zo schrijven beide colleges in hun reactie op de twee weken geleden door GS gepresenteerde nota 'Economisch Beleidskader Limburg: Op Weg naar 2000'. Daarin maken GS een nadrukkelijke keuze voor de stimulering van vijf kansrijke economische speerpunt-sectoren in Limburg: industrie, land- en tuinbouw, logistiek en transport, toerisme en milieuproduktie. Opvallend daarbij is dat telematica en medische technologie – de vroegere paradepaardjes van de provincie – door GS zijn geschrapt als 'hoogste beleidsprioriteit'. Wel benadrukte gedeputeerde Constant De Waal (economische zaken) dat de twee laatstgenoemde sectoren de 'nadrukkelijke aandacht' van de provincie zullen blijven behouden.

Nieuwe identiteitscommissie praat met schoolbesturen

Bisschop: impasse rond reglement doorbreken

DOOR RENÉ ROOSJEN

ROERMOND – Om de impasse rond het schoolreglement te doorbreken gaat bisschop Frans Wiertz een identiteitscommissie formeren. Die commissie krijgt de opdracht namens de bisschop gesprekken te voeren met de scholen en de onderwijsorganisaties, om te onderzoeken of een eenheidsreglement mogelijk is.

Wiertz sluit niet uit dat het tot een aansluiting komt bij het landelijk Arko (Algemeen Reglement Katholiek Onderwijs), maar dan met een aanvulling vanuit het bisdom Roermond. De eigenheid van de Limburgse situatie en de beleidsvoering moeten gewaarborgd blijven, aldus de bisschop.

Wiertz laat er geen misverstand over bestaan dat de bisschop verantwoordelijk blijft voor de inhoud en de programmering van de katechese.

Over de samenstelling van die identiteitscommissie is nog niets bekend. De bisschop stelt zich voor dat die commissie met een bisschoppelijk gedelegeerde de dialoog met het onderwijs aangaat. In samenwerking met de Nederlandse Katholieke School Raad (NKSR) zal de commissie uitvoering geven 'aan de specifieke verantwoordelijkheid van de bisschop voor de katechese en de evaluatie voor de identiteit'.

De bisschop benadrukt daarbij dat hij liefde en geloof belangrijker vindt dan alle structuren en reglementeringen. „Zonder de gloed van werkelijke liefde tussen mensen, ook op de moderne school, blijft alles wat we afspreken en regelen een kille huls."

Met de opdracht voor de nog te formeren identiteitscommissie komt het Ankor (Algemeen Reglement Katholiek Onderwijs Roermond) van bisschop Gijsen opnieuw ter discussie te staan. Het Ankor werd slechts door acht van de ruim 520 katholieke scholen onderschreven.



● *De buitenlandse kinderen werden op uitbundige wijze onthaald door hun klasgenootjes.* Foto: DRIES LINSSEN

Buitenlandse kinderen wegwijs via opvangklas

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Gewapend met bloemen wachten de leerlingen van de Freinetschool aan de Mijnzetellaan in Zeswegen op de nieuwe, buitenlandse leerlingen. Tien kinderen uit Pakistan, Bosnië, Marokko, Iran, Irak en de Filippijnen worden gedurende een jaar door de school opgenomen. In een opvangklas krijgen ze les van twee gespecialiseerde leerkrachten. Als de kinderen goed genoeg Nederlands spreken en voldoende kennis hebben van onze cultuur gaan ze terug naar basisscholen in hun eigen Heerlense wijk.

De Openbare Freinet Basisschool heeft met het project de primeur voor Zuid-Limburg. Alleen in Roermond is een soortgelijke opvangklas. De gemeente Heerlen betaalt de opvangklas voorlopig twee jaar uit de pot voor Sociale Vernieuwing.

De kinderen worden elke dag thuis afgehaald met een bus, speciaal voor de eerste schooldag was de verantwoordelijke wethouder René Sijben gistermorgen ook van de partij.

De 'nieuwkomers' krijgen een jaar lang les in een besloten groep. „De kinderen blijven maximaal een jaar in het opvangklasje. Afhankelijk van het leertempo stromen ze vervolgens door naar de basisschool in de eigen wijk," aldus Anja van Dijk, een van de twee leerkrachten.

Volgens Van Dijk kunnen de allochtone leerlingen met deze nieuwe aanpak beter functioneren op hun definitieve school.

Bij aanvang van de eerste schooldag waren de kinderen toch wel erg gespannen. „De ontvangst door de andere kinderen op school en de aanwezigheid van de wethouder en de pers bracht ze even uit het evenwicht, maar na een uur was het ijs toch weer gebroken," vertelt Van Dijk.

De buitenlandse leerlingen begonnen daarom gisteren kalmpjes aan de dag met verstoppertje spelen en een beetje tot rust te komen en het leren van de dagen van de week.

Dreigend tekort schoolverlaters in zorgsector

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Bij een ongewijzigd personeelsbeleid van bejaardenhuizen zal er in 1998 een landelijk tekort zijn van 4.500 ziekenverzorgenden. In de provincie Limburg bestaat het toekomstige tekort aan schoolverlaters uit ongeveer vierhonderd mensen. Dit zegt J. Honings, voorzitter van de stuurgroep verzorgingshuis 'De Kollenberg' in Sittard. Hij sprak deze verontrustende woorden gistermiddag tijdens de officiële bekrachtiging van de samenwerking tussen zestien bejaardenhuizen uit de Westelijke en Oostelijke Mijnstreek om het toekomstige personeelstekort op te vangen. De ondertekening van deze overeenkomst vond gistermiddag plaats in verzorgingshuis 'De Kollenberg'.

Het tekort is onder meer te wijten aan de toenemende vergrijzing en de afname van jongeren in de samenleving. 'Samenwerking Heerlense bejaardenoorden' is een van de zes deelprojecten dat deel uitmaakt van het overkoepelende experiment. Het project is opgezet om de uitstroom van personeel zoveel mogelijk te reduceren door een verbetering van personeelsmanagement. Daarnaast moet de instroom van nieuwe krachten bevorderd worden.

Deze doelstellingen kunnen volgens Honings alleen maar gerealiseerd worden als de huizen voor een goede doorstroming zorgen zoals begeleiding, opleidingen en loopbaanplanning.

De zorgvraag neemt niet alleen toe, maar wordt ook veeleisender. Naast meer personeel moeten de ouderenverzorgers in de toekomst ook beter opgeleid zijn, meent L. Verhoef die betrokken is bij het onderzoek naar de arbeidsmarkt in de zorgsector.

Werken met ouderen zal op den duur meer zelfstandigheid, verantwoordelijkheid en flexibiliteit eisen van de verzorgers. De vraag naar hogergeschoolden zal hierdoor toenemen.

De oprichting van een gemeenschappelijke pool met circa zestig oproepkrachten is een onderdeel van het deelproject 'Westelijke Mijnstreek'. Verzorgingshuizen kunnen uit deze pot mensen halen als ze krap bezet zijn. De voordelen hiervan zijn dat er één werkgever is. De kosten worden gedeeld en er kan beter ingespeeld worden op de arbeidsmarkt.

Dit project besteedt ook aandacht aan herintredende vrouwen, allochtonen en langdurig werklozen, waarvan de laatste de moeilijkste doelgroep is om op te nemen in het arbeidsproces. Volgens Verhoef hebben zelfs na een proefperiode werkgevers er een hard hoofd in om langdurig werklozen een vaste baan te bieden.

Advocaat verwijt gemeente Heerlen machtsmisbruik

DEN HAAG/HEERLEN – Advocaat J. Daniels verwijt de gemeente Heerlen zich schuldig te maken aan machtsmisbruik door Restaurant Kasteel Hoensbroek geen vergunningen voor het uitoefenen van een café en restaurant te geven. Daniels uitte zijn beschuldigingen gisteren tijdens de behandeling van een zestal beroepszaken van Kasteel Hoensbroek tegen de gemeente Heerlen.

Volgens Daniels is Heerlen exploitant S. Moonen als huurder liever kwijt dan rijk. Over de beëindiging van de huur lopen verschillende civiele procedures. Het is Daniels opgevallen dat, als er een zaak van Moonen voor de burgerlijke rechter dient, de gemeente langs de weg van het bestuursrecht de exploitatie van het kasteel belemmert. Daarbij zou de gemeente zich bedienen van onjuiste argumenten. De gemeente Heerlen zegt dat de aanvraag van Moonen niet kon worden gehonoreerd omdat de naam op de aanvraag niet geheel overeenkwam met de bijgesloten gegevens.

De schaduw van een vliegtuig glijdt geruisloos door de tuin. Hoog boven vliegt een vogel over. Ik zie hem juichen.

punaise

Buurt krijgt groothandel niet weg

DEN HAAG/KERKRADE – Omwonenden van het groothandels- en overslagbedrijf Juvaco bv aan de Peschbeemdenstraat in Kerkrade hebben in een rechtszaak bij de Raad van State vergeefs getracht het bedrijf uit hun woonomgeving weg te krijgen. De Raad van State heeft hun verzoek afgewezen waarbij de omwonenden verzochten om maatregelen tegen Juvaco.

Vorig jaar hadden de bewoners aan de gemeente gevraagd het Juvaco te verbieden met de grote trucks achteruit de smalle Peschbeemdenstraat in te rijden. Het bedrijf zou ook regelmatig nachtritten uitvoeren en dat is volgens de vergunning verboden. De bewoners voerden op 19 augustus bij de Raad van State een rechtszaak om de gemeente te dwingen tegen Juvaco op te treden.

Toen de rechtszaak diende bleek het gemeentebestuur de vergunning van Juvaco intussen gewijzigd te hebben. Zo werd het het bedrijf verboden 's avonds en 's nachts met vrachtwagens achteruit te rijden of anderszins te manoeuvreren. De afdeling bestuursrechtspraak kon toen weinig nog doen. Wel deelde het rechtscollege de omwonenden mee dat ze in een milieuvergunningsprocedure niet op het vertrek van Juvaco kunnen aandringen. Daarvoor dienen de omwonenden een zaak tegen het bestemmingsplan te voeren.

(ADVERTENTIE)

KLEURKOPIEËN
Drukkerij Schreurs
Graverstraat 68, Kerkrade-Spekholzerheide
Telefoon (045) 413045 Telefax (045) 419995

imburgs agblad

je zult ze maar winnen!

Iedere week aan prijzen plus in de extra gratis ronde de superhoofdprijs de 306 XN t.w. ƒ 27.500,-.

Gratis kans op de auto bij aankoop van uw Bingo kaarten.

Koop nu uw kaarten!

BINGO

De Limburgs Dagblad Bingokaarten koopt u bij de bekende verkooppunten. Voor informatie bel: 045-739888.

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder nr. LO 940-0081-0096 94

Overleg over grenspendelaars

HEERLEN – De Belgische premier Jean-Luc Dehaene gaat op 12 oktober aanstaande in Brussel met Wim Kok praten over de problemen van Belgische grenspendelaars. Dehaene zegde dit toe tijdens een verkiezingsbijeenkomst in Hamont. Daar nam hij ook een petitie van actievoerende pendelaars in ontvangst.

Maastricht tegen kleiwinning

MAASTRICHT – Het gemeentebestuur van Maastricht heeft bij de Belgische Raad van State, beroep aangetekend tegen het afleveren van een vergunning voor het afgraven van klei op het grondgebied van Lanaken. De bestendige deputatie van Belgisch-Limburg en het Vlaamse gewest hebben een steenbakkerij toestemming verleend om klei te winnen over een oppervlakte van 22 hectare, tot op tien meter van de grens. Daarbij zou vijf meter diep worden gegraven. Het gebied waar klei ontgonnen wordt is gelegen in de buurt van de Maastrichtse wijk Daalhof. Het zit het Maastrichtse gemeentebestuur hoog dat het geen inzage heeft gekregen in de milieu-effectrapportage en in het ongewisse blijft over de herbestemming van het ontgonnen gebied.

350 meldingen van vuil water

ROERMOND – De Vuilwaterwacht in Limburg heeft vorig jaar 350 vuilwater-meldingen gekregen. Dit melden Rijkswaterstaat en het Zuiveringschap, die samen de centrale meldpost voor de Vuilwaterwacht bemannen. De Vuilwaterwacht heeft deze week een gratis 06-nummer (06-0341) ingesteld om de drempel om te bellen te verlagen. Bij melding van watervervuiling of vissterfte komt de Vuilwaterwacht in actie. In de meeste gevallen kan proces-verbaal worden opgemaakt en kunnen de kosten van het opruimen worden verhaald op de vervuiler. Als onderdeel van de voorlichtingscampagne zijn speciale stickers ontworpen.

'Dure vuilniszak' gewild object

VALKENBURG – De extra-dure vuilniszak van de gemeente Valkenburg is een gewild object. Zo'zeer zelfs dat mensen de volle zak die op straat gezet wordt, leeggooien en de zak mee naar huis nemen. Om het scheiden van huisvuil te stimuleren, heeft de gemeente per 1 september van dit jaar een systeem ingevoerd, waarbij het restvuil in een dure zak aan de straatkant gezet moet worden. Elke zak kost twee gulden. Volgens de fractie Inwonersbelang Groot Valkenburg (IBGW) leidt dat er toe dat mensen vuilniszakken op groenstroken of zelfs op straat leeggooien en de lege zak van twee gulden mee naar huis nemen. Ook het vuilnistoerisme vanuit Valkenburg lijkt toe te nemen. Zowel IBGW als het CDA constateren dat Valkenburgers in aangrenzende gemeenten hun vuilnis op de stoep zetten.

Heythuysen geen dekenaat meer

ROERMOND – Het dekenaat Heythuysen is opgegaan in het dekenaat Thorn. Tot deze samenvoeging heeft bisschop Wiertz besloten nu in Thorn een nieuwe deken-pastoor is benoemd in de persoon van dr. Theo Willemssen, voormalig rector van het groot-seminarie Rolduc. Na de opheffing van het dekenaat Heythuysen telt Limburg nog 20 dekenaten. In Heythuysen was tot voor kort J. den Tulder uit Thorn waarnemer, nadat H. van Laer in 1992 met emeritaat is gegaan. Den Tulder is afgelopen maand voor studie naar Louvain vertrokken. Willemssen wordt tevens pastoor van de H. Michaëlparochie Thorn en van de H. Medarduparochie in Wessem. Hij blijft docent aan het groot-seminarie Rolduc.

Meisje gegrepen door trein

BAEXEM – Een achttienjarig meisje uit Baexem is zaterdag omstreeks twaalf uur verongelukt, nadat ze door de Intercity-trein richting Roermond werd aangereden. Het meisje, dat met haar fiets de onbewaakte spoorweg op de Schoorstraat wilde oversteken, was op slag dood.

Fietser gedood bij botsing

WESSEM – Een 35-jarige man uit Weert is maandagmiddag omstreeks twee verongelukt. De man reed op het fietspad aan de linkerkant van de Molenweg te Wessem tegen de rijrichting in. Ter hoogte van het viaduct wilde hij de rijbaan oversteken. Daarbij kwam hij in botsing met een VSL-bus, bestuurd door een 42-jarige man. De Weertenaar overleed ter plaatse aan zijn verwondingen.

o/z

Geboren
op 30 september 1994
een klein hoopje
geluk

Kyron

zoon van
Danny en Marja
Olmeijer-van Renen
Keerend 3
6171 VR Stein

En dan te bedenken,
Na al dat water,
Nu negen maanden later,
Dat God ons dit zou
schenken.

Geboren 30-9-1994

Jacqueline

Zusje van
Léon en Michellé
Dochter van Cor en Els
Jennen-Sevriens
Mik 20, 6127 PA
Grevenbicht

---

†

Waarom al dat vechten,
waarom al die pijn,
Hij wilde hier niet weg,
hij wilde bij ons zijn.
De strijd was onzelijk,
en geheel niet terecht.
Hij wilde graag nog verder,
maar verloor dit gevecht.

Onze Jean is er niet meer. Na een jarenlange strijd is hij van ons heengegaan, bijgestaan door zijn moeder, zijn broers, familie en vrienden

Jean Reumkens

geb. 6 nov. 1956 overl. 2 okt. 1994

Heerlen: Thea Reumkens-Vrösch
Heerlen: Lau Reumkens
Hilde Reumkens-Kirschfink
Sara, Joey
Heerlen: Hub Reumkens
Astrid Reumkens-van Son
Frans, Denny-Roy
Familie Reumkens
Familie Vrösch

2 oktober 1994
Overslagweg 17, 6412 EM Heerlen

Jean is thuis opgebaard. Gelegenheid om afscheid van hem te nemen, dagelijks van 16.00 tot 18.00 uur.

In de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Heerlen-Vrank, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden, donderdag 6 oktober om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het kerkhof van de Petrus en Paulusparochie te Landgraaf-Schaesberg.

Avondwake, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Jean Reumkens

Liefste Jean
rust nu maar uit.
Dag "Kutjer".

John en Leon

Moedig in de ring gestapt. Waterud, bij voorbaat op de verloren.

Jean Reumkens

Onze kleine broer heeft ons waardig verlaten.
Zijn plaats in ons hart blijft voor hem.
Rust in vrede.

Hub en Lau

De poort ging open. Zijn stoel stond klaar.

Jean Reumkens

In eeuwige vriendschap.

Loepa

---

†

Ik heb goed en gelukkig geleefd.
Heb me met weinig tevreden gesteld,
weinig gevraagd en veel gekregen
en ben van alle goede dingen voldaan
zachtjes naar God gegaan.

Verdrietig geven wij u kennis van het plotseling overlijden van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Antonius (Twan) Kengen

echtgenoot van

Mathilda Jozefa Peetermans

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 77-jarige leeftijd.

Geleen: M.J. Kengen-Peetermans
Sittard: Jeanny Schaeffer-Kengen
Bert Schaeffer †
Harry Wolters
Geleen: Rie [illegible]-Kengen
[illegible]
Geleen: [illegible]
[illegible]
Sittard: [illegible]
[illegible] Kengen-[illegible]
en al zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Kengen
Familie Peetermans

6162 AD Geleen, 2 oktober 1994
Rijksweg Noord 81a

De plechtige [illegible] zal plaatshebben donderdag [illegible] om 10.30 uur in de parochiekerk H.H. [illegible] en Pastoor te Oud-Geleen, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.15 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 5 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pa is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, waar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Beckers

weduwe van

Piet Frings

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: M. Janezic-Frings
B. Janezic †
Sandra en Serge
Kerkrade: G. Verpoort-Frings
H. Verpoort
Jeanny en Jan
Landgraaf: A. Cools-Frings
F. Cools
Peter en Lia
Maud
Familie Beckers
Familie Frings

6466 XA Kerkrade, 1 oktober 1994.
Dahliastraat 17.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 5 oktober a.s. om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide gelegen aan de Kapellaan waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene heden dinsdag 4 oktober om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen gelegen aan de H. Dunantstraat dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met ontsteltenis vernamen wij het droeve bericht van het vrij plotselinge overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker, de heer

Siebe Brander

Hij was 15 jaar bij ons werkzaam.
Hij was een plichtsbewuste en trouwe medewerker.
Hij zal in onze gedachten blijven voortleven.
Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en familie veel sterkte om dit zware verlies te dragen.

Directie, staf en medewerkers
Dutch Finish BV, Kerkrade

Wij zijn zeer getroffen door het overlijden van

Siebe Brander

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte met dit grote verlies.

Bestuur en leden
Personeelsvereniging
"Dutch Finish"

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze oud-medewerker

Stef Ritzerfeld

Zijn inzet, toewijding en [illegible] ten hem een gewaardeerd [illegible] aan hem blijven denken.
Wij wensen zijn vrouw [illegible] bij het dragen van dit [illegible]

Namens all[illegible]
Algemeen [illegible]
de voorzitte[illegible]
drs. J. Neer[illegible]

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven toch nog onverwacht van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve omie, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Wetzler

weduwe van

Jacobus Hubertus Theunissen

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: Hub Theunissen
Marianne
Theunissen-Jongen †
Natascha en Gertjan
Rijn en Yvon
Landgraaf: Frans Theunissen
Dien Theunissen-Oosterbroek
Tim
Landgraaf: Mary Beljon-Smeijsters
Dave
Familie Wetzler
Familie Theunissen

Landgraaf, 2 oktober [illegible] 18[illegible]
Dornansberg 5
[illegible] Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden [illegible] 6 oktober a.s. om 11.00 uur in de [illegible] van de H. [illegible] te Landgraaf, gelegen aan de Veldstraat, [illegible] de begrafenis zal plaatsvinden op de [illegible] aan de Hoofdstraat.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot [illegible].

Avondwake [illegible] dierbare overledene woensdag [illegible] van 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de [illegible] Uitvaartcentrum [illegible] dagelijks van 19.[illegible]

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging in het Verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, op 78-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze lieve broer en oom

Joseph Vincentius Bruijkers

geb. 5 april 1916 overl. 2 okt. 1994

Cuijk: M.G.J. Huige-Bruijkers
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: H.H.M. Bruijkers
kinderen en kleinkinderen

2 oktober 1994
Verpleeghuis Schuttershof, Kochstraat 10, Brunssum
Corr.adres: Merkelbeekerstraat 37, 6441 KJ Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Gregoriuskerk te Brunssum, op donderdag 6 oktober a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Avondwake, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen van Zef dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming, Heugerstraat 4a te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

„Merci..."

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid is na een dapper en geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Toon Moulen

echtgenoot van

Giny Pasmans

Hij overleed in de leeftijd van 58 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wijlre: L.G. Moulen-Pasmans
Stellie en Marcel
Maurice
Familie Moulen
Familie Pasmans

6321 GB Wijlre, 2 oktober 1994
Valkenburgerweg 75a

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 6 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de parochiële begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 5 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 17 te Kerkrade-West, dagelijks van [illegible] tot [illegible] uur.

Zij die geen [illegible] mochten ontvangen, gelieven deze [illegible] als zodanig te willen beschouwen.

---

† Jan Klingenstein, 35 jaar, Lincolndomein 2, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 4 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Itteren-Maastricht.

† Louis Mulkens, 83 jaar, weduwnaar van Anna Willems. Corr.adres: Hoogstraat 42, Oost-Maarland. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 4 oktober om 10.30 uur in de kerk van de H. Jozef te Oost-Maarland.

† Elisabeth Janssen, 85 jaar, weduwe van Theodoor Seelen, Potteriestraat 90B, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 5 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua, Maastricht-Nazareth.

† Jens VanHassen, 84 jaar, echtgenoot van Anna [illegible]wirda, Hertogsingel [illegible] Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 5 oktober [illegible] in de [illegible] tricht.

† [illegible], 77 jaar, echtgenoot van [illegible] Amen, bejaardencentrum [illegible] [illegible] De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 5 oktober om [illegible] uur in de [illegible] Limmel.

† [illegible] plaats op woensdag 5 oktober om 13.00 uur in de kerk van Don Bosco te Maastricht-Akerpoort.

---

†

Bedroefd, maar ook dankbaar dat hem verdere pijn bespaard is gebleven, is vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve zorgzame man, mijn vader, schoonvader, onze broer, zwager, oom en neef

Theodorus (Thei) Gielen

echtgenoot van

[illegible] Jablonska

[illegible]

Claudia, Jurgen, Ingrid, Jurgen

6165 XD Geleen, 2 oktober 1994
Tenierssstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 6 oktober a.s. om 13.15 uur in de parochiekerk van de H. Augustinus te Geleen, waarna crematie volgt in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake woensdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoek heden dinsdag en woensdag van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde medewerker

Thei Gielen

Wij wensen zijn familie veel sterkte bij het dragen van dit verlies.

Bestuur, directie en
medewerkers WEGOM

Thei

[illegible] kracht [illegible]

Bestuur [illegible]
WEGOM-[illegible]

Thei

[illegible]

C.V. de [illegible]
WEGOM Raad van Elf

---

†

Jij hebt je strijd gestreden.
Rust nu maar uit.

Na een langdurige, maar moedig gedragen ziekte, overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn dierbare vrouw en zorgzame lieve moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Theresia Maria Antonia Vijgen

echtgenote van

Albert Johan Jozef Herbergs

De bedroefde familie:
Kerkrade: A.J.J. Herbergs
Amstelveen: Petra
's Hertogenbosch: Claudia en Stefan
Kerkrade: Richard
Familie Vijgen
Familie Herbergs

6461 GE Kerkrade, 1 oktober 1994
Nulländerstraat 128

De eucharistieviering van de uitvaart zal plaatsvinden op donderdag 6 oktober 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk H. Maria Goretti te Kerkrade-[illegible], waarna aansluitend begrafenis op het [illegible] kerkhof te Bleijerheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Tijdens de avondmis op woensdag a.s. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg familieberichten zie pagina 14

Je hebt iemand nodig, stil en oprecht,
die als het erop aan komt met je bidt of voor je vecht.
Pas als je iemand hebt die met je lacht en met je grient
dan pas kun je zeggen: „Ik heb een vriend."

Toon

Veel te vroeg hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man en fijne vader, onze schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Paul Hennekens

echtgenoot van

Els Janssen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 49-jarige leeftijd.

Geleen: Els Hennekens-Janssen
Peter
Geleen: Mia Koopmans-Brouns
Frits Koopmans
en kinderen
Familie Hennekens
Familie Janssen

6164 BG Geleen, 2 oktober 1994,
Debijestraat 4.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 6 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen woensdag 5 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, waar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij zijn zeer getroffen door het overlijden van onze baas en vriend

Paul

Wij zullen zijn aanwezigheid en fijne samenwerking erg missen.
Els en Peter wensen wij veel sterkte in deze moeilijke dagen.

Désirée, Jos, Indra, Milan
Daniëlle en Luc
Saskia en Michaël

Paul

het was een ongelijke strijd zonder winnaar.

Servé, Carina en Rob
Henk, Truus, Erik, Chantal,
Danny, Christel, Simone

Wegens overlijden is

Bruidsmode Désirée

Rijksweg C 80-82 te Geleen

donderdag 6 oktober de gehele dag gesloten.

Paul

het niet meer [illegible] dat doet ons pijn.

Je vrienden:
[illegible], Jan en Clara, Sjaak en [illegible]
[illegible], Frans en Annelies,
[illegible] en Henriëtte

[illegible] verslagenheid hebben wij kennisgenomen [illegible]

[illegible] verliest in jou een goede vriend.
Wij wensen Els en Peter veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

[illegible]

[illegible]

Antonius Josephus Maria Rombouts

[illegible] 18-4-1920 [illegible]
priester van het bisdom Roermond

Vanaf zijn priesterwijding op 29-9-1946 [illegible] Noord, Kadijk, Sittard en Hoensbroek.

's-Gravenhage: [illegible]
's-Gravenhage: [illegible]

De uitvaartdienst zal worden gehouden [illegible] dag 7 oktober a.s. om 11.30 uur in de [illegible] kerk St. [illegible] te Lanaken-centrum.

Op zaterdag 8 oktober a.s. om 12.00 uur begrafenis [illegible] op het r.k. kerkhof Petrushanden, Kerkhoflaan 10 te 's-Gr[illegible]

Onze Goosje is opgebaard in het [illegible] van [illegible] Barbara[illegible] straat [illegible] Lanaken. Bezoek op afspraak (tel. [illegible]).

In de [illegible] kerk te Lanaken zal [illegible] dag [illegible] worden [illegible]

[illegible] Goosje [illegible]

Heeft u [illegible] kennis [illegible]

Lanaken, [illegible] 1994
Corr.adres: [illegible]
[illegible] aan de Geul

Drie bedrijven gaan Limburgs afval vervoeren

MAASTRICHT – De transportbedrijven Bowie in Maastricht, Keunen in Venlo en Emons in Milsbeek hebben een miljoenenorder in de wacht gesleept voor het vervoer van afval. AVL Logistiek bv, een werkmaatschappij van AVL-Afvalverwijdering Limburg, heeft haar overslag en transportactiviteiten aan deze bedrijven uitbesteed. Met het wegtransport is een bedrag gemoeid van zo'n vijf miljoen gulden per jaar. De aanbesteding betreft het overslaan en transporteren van afvalstoffen op verschillende lokaties en trajecten en geldt voor de duur van drie jaar.

Momenteel maakt AVL Sturing gebruik van drie overslagstations in regio's die geen eigen stortplaatsen meer hebben. In Blerick en Meerlo wordt afval uit het gewest Noord-Limburg in containers overgeladen en met vrachtauto's afgevoerd naar het stort in Schinnen. In Maastricht wordt hetzelfde gedaan met het afval uit het gewest Maastricht en Mergelland. De controle, het in ontvangst nemen en het wegen van afvalstoffen op de overslagstations doet AVL zelf, de overige werkzaamheden worden uitbesteed.

AVL verwacht dat de komende drie jaar in Limburg naar schatting 470.000 ton afval per jaar, waarvan cira 70.000 ton groente-, fruit- en tuinafval (GFT), worden overgeslagen en getransporteerd.

In totaal hadden twaalf bedrijven ingeschreven, waarvan de meeste uit Limburg. AVL Logistiek zegt de aanbiedingen te hebben beoordeeld op de prijs en de wijze waarop de bedrijven het werk willen uitvoeren. Het meest opvallende verschil zou zijn geweest dat het merendeel van de inschrijvers gebruik maakt van vervoer per vrachtauto en dat daarnaast enkele bedrijven ook transport per schip of trein aanbieden. Dat zou echter 1,3 miljoen tot zelfs vier miljoen gulden duurder zijn dan met de vrachtauto.

Nieuw onderzoek naar vervuiling Maasslib

Van onze verslaggever

HEERLEN – Rijkswaterstaat Limburg laat komende maanden opnieuw de slibafzetting in het winterbed van de Maas onderzoeken op verontreiniging met chemische stoffen. In tegenstelling tot verspreide metingen die vorige winter naar aanleiding van de watersnood zijn gedaan, gaat het ditmaal om een fijnmazig onderzoek. Deze week wordt het bureau uitgekozen dat de metingen en analyses mag gaan verrichten.

Onwetendheid is volgens beleidsmedewerker D. Maris de reden om tot het onderzoek over te gaan. „We hebben een grote leemte aan kennis op het terrein van de kwaliteit van het Maasslib," zegt hij. Het onderzoek dat afgelopen winter is gehouden na de overstroming van de Maas noemt hij 'veel te grofmazig om conclusies te kunnen trekken'. „Toen zijn 26 lokaties onderzocht omdat we snel actuele gegevens wilden hebben, maar afgezet tegen een gebied van 230 kilometer praat je dan over toevalstreffers."

Bij het onderzoek bleek het slib op zes van de 26 lokaties dusdanig vervuild dat eigenlijk sanering nodig zou zijn. Het ging om monsters die waren genomen bij Borgharen, Eijsden, Urmond, Grevenbicht, Roosteren en Buggenum. „We weten niet of het hier om een algemeen beeld gaat of om lokale vervuilingen. Maar als het hele winterbed zo vervuild zou blijken te zijn en je zou het willen saneren, dan zou Nederland failliet gaan. Het probleem is: Als je ergens grond weghaalt, waar moet je die dan kwijt?" zegt Maris.

Rijkswaterstaat is niet verantwoordelijk voor eventuele adviezen aan landbouwers en volkstuinders over consumptie van gewassen die op het slib groeien. Die beslissing neemt de provincie. Bij de overstroming van afgelopen winter adviseerde de provincie om geen groente te eten van grond die was overstroomd. Bij de provincie wist gisteren niemand te vertellen of dit advies nog steeds van kracht is.

De Rijksuniversiteit Limburg (RL) heeft deze zomer een proef gedaan met drie volkstuintjes langs de Maasoever om te kijken in hoeverre peul-, knol- en bladgewassen verontreiniging uit de bodem opnemen. Over de invloed van bodemverontreiniging op gewassen heeft de wetenschap volgens de initiatiefnemers nauwelijks gegevens. De uitkomsten van de RL-analyses zijn vertraagd en worden binnen twee maanden verwacht.

Snellere toename dan landelijk ● Vervoerregio voorspelt meer files

Gebruik auto in Limburg stijgt

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Vervoerregio Zuid-Limburg verwacht een snellere stijging van het autogebruik in deze regio dan elders in het land, als er geen maatregelen worden genomen.

Het aantal keren dat Zuidlimburgers in de auto stappen is nu al zestien procent hoger. Het aantal files is nog zeer beperkt, maar gaat in de toekomst toenemen. De verstoppingen leiden weer tot een grotere verkeersonveiligheid en milieubelasting. De Vervoerregio (die 23 gemeenten omvat) wil in de periode tot 2010 het autoverkeer met een kwart te verminderen.

Hoe de Vervoerregio het autogebruik wil verminderen, is te lezen in het Regionaal Verkeers- en Vervoerplan (RVVP), dat momenteel bij de drukker ligt en over twee weken aan de betrokken gemeenten wordt aangeboden.

Een belangrijke rol is toebedeeld aan het openbaar vervoer. De bedoeling is dat de reizigers ritten worden aangeboden die beter aansluiten op de individuele behoefte. Speerpunten zijn snelle, comfortabele verbindingen tussen stadsgewesten en het omliggende gebied en het aanbieden van speciaal vervoer voor bepaalde groepen, zoals gehandicapten.

De Vervoerregio wil ook het gebruik van de fiets stimuleren, zeker wanneer het gaat over afstanden van vijf klimoeter of korter. Het opzetten van stadsgewestelijke fietsnetten die op elkaar aansluiten, is volgens de Vervoerregio de oplossing. Het gebruik van de fiets ligt in Zuid-Limburg nu 37 procent lager dan het gemiddelde in Nederland.

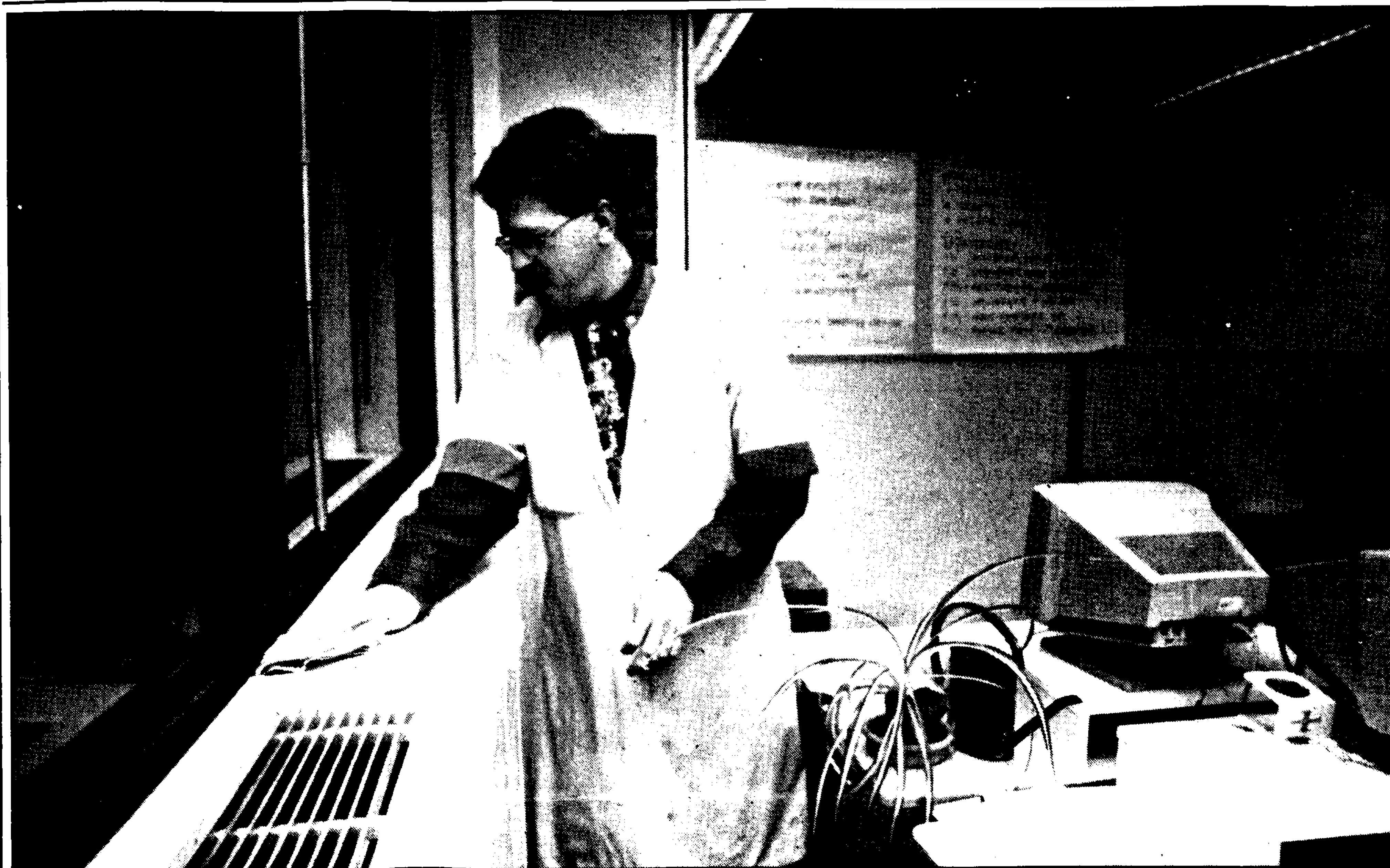
Steden zijn volgens de Vervoerregio niet meer in staat om in de behoefte aan parkeerruimte voor auto's te voorzien. Daarom zullen zij niet al te lange termijn andere wijzen van vervoer naar binnensteden nodig zijn.

De kosten en duur van het parkeren wil de Vervoerregio laten afhangen van onder andere de wijze waarop de binnenstad met openbaar vervoer bereikbaar is. Hoe gemakkelijker een stadsdeel met openbaar vervoer te bereiken is, des te duurder zal het parkeren in datzelfde stadsdeel worden.

Op het terrein van het goederenvervoer blijft de rol van de Vervoerregio beperkt, omdat het gebied te klein is om hierop voldoende invloed uit te kunnen oefenen. Wel wordt gedacht aan een betere bereikbaarheid van bedrijventerreinen, het geven van een voorkeursbehandeling van het goederenvervoer in bepaalde gebieden en een verbetering van de mogelijkheden om goederen per trein of schip te transporteren.

Het bestuurlijk platform Vervoerregio Zuid-Limburg werd in maart 1990 opgericht om het groeiende autoverkeer te beteugelen. Na het verschijnen van het plan medio oktober, volgen nog drie regionale bijeenkomsten voor bestuurders, waarna in de daaropvolgende periode het plan in de gemeenteraden ter sprake komt.

GAK-directeur als schoonmaker



● *Adjunct-directeur Offermans van het GAK in Heerlen gaf gisteren het startschot van de actieweek door zelf even aan de slag te gaan als schoonmaker.* Foto: FRANS RADE

Actie voor betere werkomstandigheden schoonmaakbranche

Van onze redactie economie

HEERLEN – De werkdruk in de schoonmaakbranche is te hoog. Adjunct-directeur Offermans van het GAK in Heerlen gaf gisteren het startschot voor een actieweek waarin dit probleem onder de aandacht van het publiek wordt gebracht. Zelf waande hij zich bij die gelegenheid even schoonmaker om te ervaren hoe zwaar het werk in de schoonmaaksector is. Met de werkgevers wil de Industriebond FNV afspraken maken om die werkdruk terug te dringen. De bond denkt aan het instellen van een arbitragecommissie die offertes die duidelijk veel te laag zijn, te weren.

In een speciaal voor de schoonmaakbranche samengestelde brochure wordt gemeld dat de werkdruk in de branche veel te hoog is: „Onaanvaardbaar hoog voor veel mensen. Aan een norm van zeshonderd vierkante meter per uur kunnen alleen de topsporters in de schoonmaak nog voldoen. En ook zij kunnen dat nog maar tijdelijk. Een hogere werkdruk gaat op termijn ten koste van de sfeer. Mensen raken sneller geïrriteerd. Maar werkdruk heeft ook lichamelijke gevolgen," zo wordt gewaarschuwd. „Een te hoge werkdruk kan leiden tot allerlei klachten en ziektes. Overspannenheid, depressiviteit, rugklachten en hartklachten kunnen het gevolg zijn. Een schoonmaker die bezwaar maakt tegen werkdruk is dus geen zeur,".probeert de Industriebond FNV begrip te kweken.

Op de markt in Heerlen wordt vandaag tussen elf en half één met marktbezoekers van gedachten gewisseld over de schoonmaak-cao. Werknemers uit de schoonmaaksector kunnen donderdag tussen 10 en 21 uur terecht in het Ledenservicepunt aan de Stationsstraat in Heerlen. Vrijdag tussen 11 en 13 uur kunnen de Maastrichtse schoonmakers en schoonmaaksters dat bij het servicekantoor aan de Kruisherengang in de Limburgse hoofdstad.

'Meer overleg over gezondheidszorg'

MAASTRICHT – Bij het opstellen van een visie over de gezondheidszorg in Limburg zou beter overleg moeten plaatsvinden tussen vertegenwoordigers van de overheid, zorgverzekeraars, zorgverleners en ouderen-, patiënten-, en consumentenorganisaties. Dat schrijven de Vereniging van Patiënten/Consumentenorganisaties in Limburg (PCL) en de Katholieke Bond van Ouderen in Limburg (KBO) in een brief aan Gedeputeerde Staten.

Het opstellen van de zogenaamde Regiovisie is een uitvloeisel van de overheidsnota 'Werken aan Zorgvernieuwing'. In die nota wordt onder meer bepleit dat het zorgaanbod meer aansluit op de behoefte, de kosten beheersbaar zijn, de gezondheidszorg bereikbaar is voor iedereen en dat alle betrokkenen voor dat alles mede verantwoordelijkheid dragen.

Provinciale Staten worden geacht in het kader van de Regiovisie vast te stellen wat de meest gewenste inrichting van het zorgaanbod in de provincie moet zijn. PCL en KBO merken in dit verband op dat met het advies van de commissie Modernisering Ouderenzorg (de commissie-Welschen) de tendens tot verdere regionalisering van de zorg en de betrokkenheid van ouderen-, patiënten-, en consumentenorganisaties wordt voortgezet.

Volgens PCL en KBO is het van het grootste belang dat in dit proces geluisterd wordt naar de mening van patiënten, onder wie veel ouderen. „Patiënten hebben niet allen heel wat belangen te verdedigen in de gezondheidszorg, maar kunnen ook mede aangeven wat de juiste maat is in de gezondheiszorg," aldus PCL en KBO.

Kerken tegen open winkels op zondag

HEERLEN – De kerken zijn tegen de openstelling van winkels op zondag. Gemeentebesturen zouden niet moeten instemmen met mogelijkheden winkels op meer zondagen open te stellen.

Dit verzoek heeft het Interkerkelijk contact in overheidszaken (CIO) aan de 636 gemeentebesturen in Nederland gericht. In het CIO werken zestien christelijke en de drie joodse kerkgenootschappen samen.

Door de wijzigingen in de winkelsluitingswet kunnen de gemeenten binnenkort goedkeuring verlenen aan het acht maal per jaar openstellen van winkels op zon- en feestdagen. In de oude wet was dat hooguit vier maal per jaar. Uitbreiding leidt er volgens het CIO toe dat de zondag steeds meer als een gewone werkdag wordt beschouwd. Verder wil het CIO voorkomen dat het karakter van de zondagsrust voorkomen.

Daaraan liggen niet alleen religieuze, maar ook sociale en maatschappelijke overwegingen ten grondslag. Een collectieve rustdag maakt het mogelijk dat sociale contacten kunnen worden onderhouden. Ook al is de traditie van kerkgang verminderd, toch blijft de behoefte aan een gezamenlijke periodieke bezinning bestaan. Mensen zijn er zich van bewust, zo schrijft het CIO, dat er meer dingen in het leven belangrijk zijn dan werken en geld verdienen.

In mei had het CIO bij de vaste kamercommissie voor sociale zaken en werkgelegenheid tegen het voorstel voor een nieuwe arbeidswet geprotesteerd. Dit voorstel vereenvoudigt zondagsarbeid, waardoor werknemers uiteindelijk nog maar recht op een gering aantal vrije zondagen hebben.

In het CIO werken samen de drie grote kerken (Rooms-Katholieke Kerk, Nederlandse Hervormde Kerk en Gereformeerde Kerken) en bijna alle kleinere kerken, alsmede het Nederlands-Israëlietisch Kerkgenootschap, het Portugees-Israëlietisch Kerkgenootschap en het Verbond van Liberaal-Religieuze Joden.

Kort geding Marktcomité tegen noodopvang junks

MAASTRICHT – Het Maastrichtse Marktcomité heeft een kort geding aangespannen tegen de gemeente Maastricht. Daarmee wil het voorkomen dat er in het Stadskantoor II een noodopvang voor drugsverslaafden komt. Het kort geding dient donderdag of vrijdag.

Volgens de plannen gaat de noodopvang vrijdag open, in de zijvleugel van het stadskantoor, met de ingang aan de Gubbelstraat. Advocaat H. Lamers van het Marktcomité, dat de belangen behartigt van ondernemers aan de Markt, Boschstraat en Kleine Gracht, zegt behoorlijk wat ijzers in het vuur te hebben waarmee hij het besluit van B en W zal bestrijden. Die betreffen de Leefmilieuverordening, het toekomstig bestemmingsplan voor de binnenstad dat de raad al heeft vastgesteld, de bouwverordening en het algemeen beginsel van behoorlijk bestuur. De Gubbelstraat noemt de raadsman überhaupt geen goede plek voor de vestiging van een noodopvang.

Het is de bedoeling de noodopvang ten behoeve van een zestigtal Maastrichtse drugsverslaafden een half jaar in gebruik te houden. Deze termijn wordt nodig geacht om de aanwijzing en inrichting van een tijdelijke opvang bij het politiebureau aan de Prins Bisschopsingel mogelijk te maken. In 1996 moeten de plannen voor een definitief opvangcentrum zijn afgerond.

Toestand zeven gewonden stabiel

Vervolg van pagina 1

VENLO – Zeven gewonden van het zware ongeval in Venlo, zaterdagmorgen, lagen gisteren nog in het ziekenhuis. Hun toestand is stabiel. Twee slachtoffers uit Dinslaken en drie uit Bochum worden behandeld in de ziekenhuizen van Venray en Venlo. Twee jongens van acht en negen jaar uit Sonsbeck zijn opgenomen in een ziekenhuis in hun woonplaats.

De politie heeft inmiddels ook contact gehad met de Britse colonne die zaterdag door het invoegen de file veroorzaakte. De militairen, die terugkwamen van een oefening in Duitsland, verleenden met gevaar voor eigen leven eerste hulp. Zij zullen later nog worden beloond voor hun moedige inzet.

De politie blijft op zoek naar getuigen van het ongeval. Nadrukkelijk wordt gezocht naar vrachtwagenchauffeurs die de chauffeur van de bulkwagen hebben zien rijden voor het ongeluk plaatsvond.

PvdA kwaad over belastingheffing

Vervolg van pagina 1

VALKENBURG – Het enige PvdA-raadslid in Valkenburg, Hanneke Baars, is behoorlijk boos over het voornemen van de gemeente om ook voor de opvang van asielzoekers toeristenbelasting te vragen. „De gemeente krijgt al voor elke asielzoeker die hier verblijft veertig gulden per maand. Moet daar nog eens de toeristenbelasting bovenop? We vragen toch ook geen toeristenbelasting van mensen die in een verpleegkliniek verblijven?" Baars gaat de kwestie aan de orde stellen bij de algemene beschouwingen op de begroting 1995 van de gemeente Valkenburg.

Behalve de inkomsten uit de parkeergelden (2,7 miljoen gulden) moet Valkenburg het vooral hebben van de toeristenbelasting. De gemeente hoopt op 1.170.000 overnachtingen in 1995 en dat levert dan drie miljoen gulden aan toeristenbelasting op.

Valkenburg telt momenteel 51 asielzoekers; 36 die geen status hebben en 25 statushouders. Een aantal van hen is ondergebracht in particuliere woningen, het merendeel verblijft in hotels en pensions. Met 365 overnachtingen is een asielzoeker goed voor een dikke negentig gulden per jaar aan toeristenbelasting.

„Het gaat bij asielzoekers om noodopvang. Ze komen niet vrije wil naar onze gemeente toe, ze worden door het ministerie hier geplaatst," werpt Baars tegen. „Bovendien is hun financiële positie dusdanig dat zij geen gebruik maken van de toeristische voorziening in onze gemeente. Het is dus ten onrechte te besluiten dat voor asielzoekers toeristenbelasting betaald moet worden."

Autodieven reden dwars door hek van politiebureau

HERKENBOSCH – In tegenstelling tot eerdere berichten is zondagavond de toegangspoort tot het terrein van het politiebureau in Herkenbosch niet opgeblazen. Uit onderzoek is gebleken dat de daders een op het terrein gestalde Mercedes hebben ontvreemd en met de auto door de poort zijn gereden.

Door de enorme knal dacht de politie aanvankelijk dat er explosieven in het spel waren. De politie had de auto zaterdagnacht meegenomen voor onderzoek. De auto stond verdacht geparkeerd nabij een tennispark in Melick. De politie vermoedt dat de wagen is gebruikt voor criminele doeleinden. Door de diefstal van zondagavond kon het onderzoek niet worden uitgevoerd. Het heeft er alle schijn van dat de Mercedes is gestolen om het onderzoek te dwarsbomen. Van de daders ontbreekt elk spoor.

(ADVERTENTIE)

BINGO

94
100
29
32
96
65
48
21
1
67
35
95
40
45
17
52
61

DINSDAG 4 OKTOBER

Hiernaast ziet u de getrokken bingonummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingokaart(en).

Gratis kans op een auto bij aankoop van uw Bingo-kaarten.

Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingostrips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.

306 XN

De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het Bingo-vignet. U heeft 6 kansen voor ƒ 4,00.

Super Limburgs Dagblad Bingo

De Limburgs Dagblad Bingo ... bij de bekende verkooppunten. Voor informatie bel: ...

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no L.O. 940-0081-0096 94

Gedeputeerde Riet Greweldinger (welzijn) beleeft dezer dagen de veruit moeilijkste periode uit haar lange politieke loopbaan. Met veel argwaan, tumult en minstens evenveel wapengekletter eisen alle partijen in Provinciale Staten – met inbegrip dus van haar eigen CDA – dat Greweldinger de onderste steen boven haalt in het door metersdikke mist omgeven Symbiose-dossier. De verwoede debatten over de noodzaak van de zoveelste mammoetfusie in het Limburgse welzijnsland zijn amper verstomd, of er doemen opnieuw gitzwarte wolken op. Niet alleen de Statenfracties, maar ook de tien fusie-instellingen koesteren (meer dan) ernstige twijfels over de tot nog toe gevolgde aanbestedingsprocedure voor de miljoenenbouw van het Symbiosekantoor dat in Sittard moet verrijzen. Grootste bron van onrust vormt ditmaal de vermeende 'driehoeksrelatie' tussen projectontwikkelaar MBO/Ruyters, adviesbureau Berenschot-Osborne en het Symbiosebestuur. De Sittardse PvdA-wethouder van financiën Wil Paes denkt er het zijne van. En maakt zich vooral 'zeer ernstige zorgen'.

in het nieuws

PvdA-wethouder: 'Politici vallen van stoel zodra ze naam Ruijters horen'

Sittard 'ernstig bezorgd' over tumult rond Symbiose

DOOR LAURENS SCHELLEN

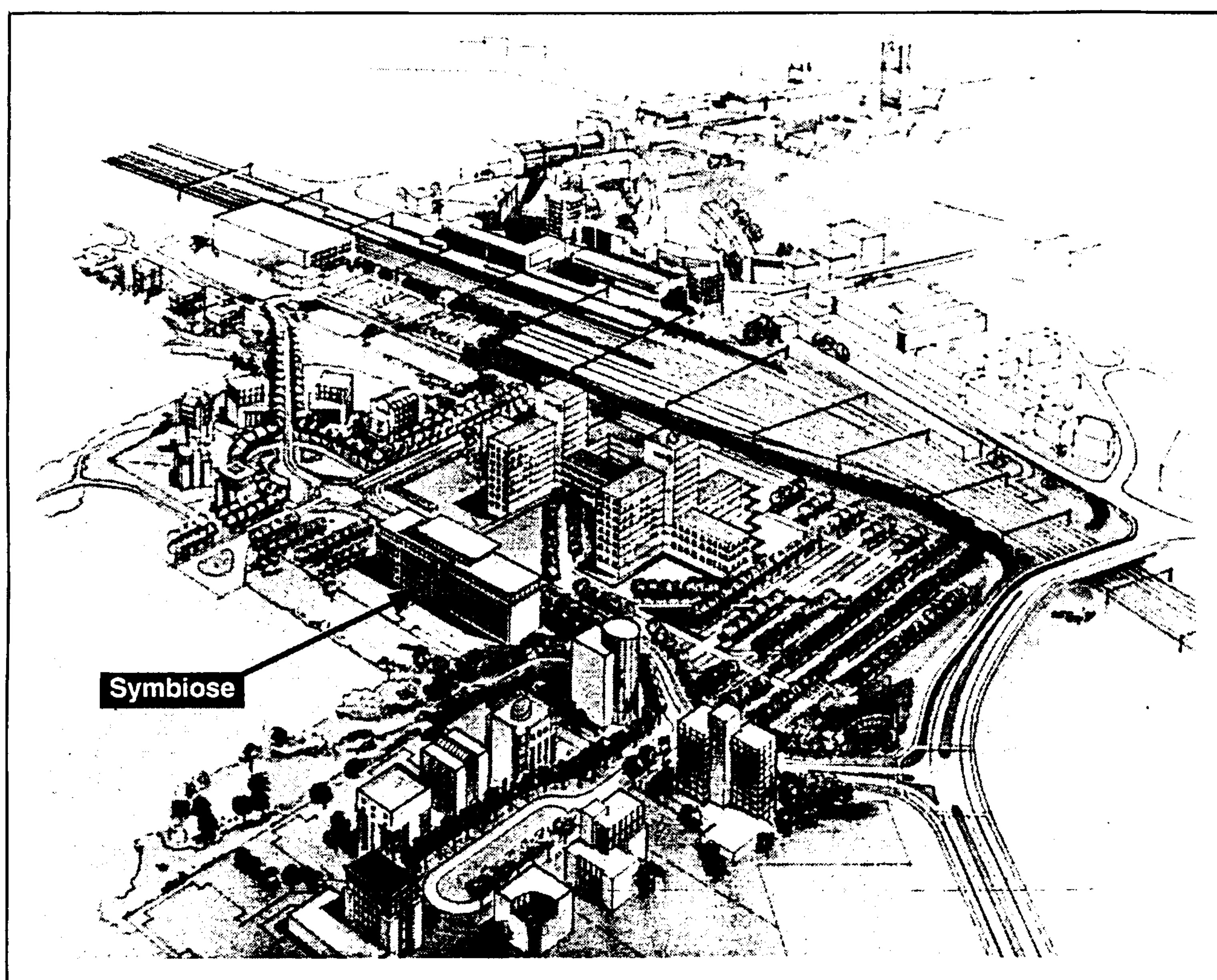
SITTARD – Burgemeester en wethouders van Sittard maken zich 'bijzonder ernstige zorgen' over de gevolgen van het politieke tumult rond de nog altijd niet gestarte miljoenenbouw van het kantoorcomplex van Symbiose, de nieuwe provinciale mammoet-organisatie voor welzijn en cultuur. Nu al staat vast dat de volgens Provinciale Staten 'uiterst schemerige verwikkelingen' rond de aanbesteding tot gevolg hebben dat de door Gedeputeerde Staten tot 1 januari 1996 uitgestelde opleverdatum bij lange na niet gehaald zal worden.

De Sittardse wethouder van financiën en onderwijs, Wil Paes (PvdA), is – op zijn zachtst gezegd – niet te spreken over het feit dat de tussen provincie en gemeente Sittard gemaakte 'heldere afspraken' over de bouw van het Symbiose-complex niet zijn nagekomen. Bovendien plaatst Paes zo z'n vraagtekens bij de hevige commotie in Provinciale Staten over de vermeende 'driehoeksverhouding' tussen projectontwikkelaar MBO/Ruijters, adviesbureau Berenschot-Osborne en het Symbiosebestuur.

Paes draait er niet omheen. „Zodra de naam Ruijters valt, zijn er in Limburg allerlei politici die onmiddellijk van hun stoel vallen. Dan gaat iedereen meteen iets zoeken. Dat is een bijzonder kwalijke zaak, waar ik grote moeite mee heb. De projectontwikkelaar in kwestie (MBO/Ruijters, red.) is een gerenommeerd bedrijf met grote expertise. Ondertussen heeft het hele project door al die toestanden enorme vertraging opgelopen. De mei had allang op het dak moeten staan, maar er is nog geen schop de grond in gegaan."

De ernstige vertraging in de bouwwerkzaamheden zit het Sittards college bijzonder hoog, zo erkent Paes grif. Niet in het minst tegen de achtergrond van de moordende concurrentieslag die Sittard en Roermond hebben uitgevochten om het Symbiosekantoor binnen hun gemeentegrenzen te halen. Uiteindelijk koos het provinciebestuur na veel vijven en zessen voor Sittard, vooral met het oog op de daar te boeken 'tijd- en efficiencywinst'. Bovendien toonde de gemeente Sittard zich bereid om zelf om en nabij de zeven ton op te hoesten als bijdrage in de bouwkosten van het Symbiose-complex, dat op het fonkelnieuwe kantorenpark achter het onlangs gerenoveerde NS-station moet verrijzen.

Paes: „Van onze kant hebben wij als gemeente álles gedaan wat we moesten doen. Wat ons aandeel betreft, is alles al lang en breed in orde. En ondertussen wachten en wachten we maar. Als we de provincie bellen met de vraag 'schiet het op?', dan krijgen we steevast te horen: 'ja hoor, het schiet op'. Maar ondertussen is er nog altijd geen steen gelegd." Op de vraag wanneer het voor 'welzijnsstad Sittard' zo



● *Het nieuwe gebouw van Symbiose is gepland tegenover de DSM-kantoren aan de achterzijde van NS-station in Sittard.*

prestigieuze Symbiose-complex ten langen leste zijn deuren zal openen, houdt Paes de nodige slagen om de arm: „Ik mag toch hopen dat komend voorjaar dan eindelijk de eerste schop de grond in gaat. Hoe lang het daarna nog gaat duren? De bouwtijd bedraagt ongeveer zestien tot achttien maanden, dacht ik. Dus tel maar uit." Voor een hernieuwde strijd met 'aartsrivaal' Roermond zegt Paes geenszins beducht te zijn. „Want de keuze is op dit punt al gemaakt."

De Sittardse PvdA-wethouder benadrukt overigens dat het Sittards gemeentebestuur de nieuwe, fors aangescherpte aanbestedingsregels van de provincie 'van harte en volledig' onderschrijft. „We hebben ze hier in Sittard inmiddels zelf ook ingevoerd, dus daarover hoeft geen enkel misverstand te bestaan. Maar op deze manier zaken doen is niet prettig. Wij maken ons ernstige zorgen, jazeker. Veel kunnen wij op dit moment helaas niet doen. De aanbesteding van het Symbiose-kantoor is immers louter een provinciaal verhaal. Daarna pas komen wij pas in beeld."

Paes verzekert dat het Sittards gemeentebestuur niet de minste aanwijzing heeft dat er zaken zijn scheef gelopen of niet volgens de regels zijn gebeurd. „En dat het ook heel anders kan, bewijst de nieuwbouw van het Walramcollege hier in Sittard wel. Dat gebouw is twee keer zo duur als dat van Symbiose, maar het gaat daar wél allemaal vele malen sneller."

Ondertussen is het volgens GS nog altijd geen uitgemaakte zaak wie het Symbiose-complex mag gaan bouwen. Vast staat wel dat MBO/Ruijters 'te allen tijde' een rekening van ongeveer drie ton zal indienen voor – sinds 1989 – uitbestede werkzaamheden aan derden. In dat jaar was er overigens nog sprake van vier provinciale welzijnsinstellingen die onderdak zouden krijgen in een vleugel van het Nationaal Sportcentrum te Sittard. Ook toen was MBO/Ruijters al betrokken bij de ontwikkeling van de bouwplannen. Met alle bijbehorende kosten vandien, waarvoor de projectontwikkelaar nu in elk geval een vergoeding (circa drie ton) wil zien, of hij nou de gelukkige wordt of niet. Precies deze drie ton vormen overigens de veelbesproken 'claim', waarover deputé Greweldinger onlangs repte in haar 'voorlopige verklaring' aan de Staten en waarmee zij louter argwaan en tumult oogstte.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Forrest gump, dag. (beh. za) 18 en 20.30 uur, za 14 17 19.45 en 22.30 uur, zo ook 14.30 uur. **Rivoli:** I love trouble, dag. (beh. za) 18.15 20.30 uur, za 15.30 18 20.15 en 22.45 uur, zo ook 15.30 uur. Duimelijntje, za zo wo 14 uur. **Maxim:** Four weddings and a funeral, dag. 18.15 en 20.30 uur, za ook 22.45 uur, za zo 14 en 16 uur.
H5: Color of night, dag. 14.30 18 en 21 uur, za ook 23.30 uur. The flintstones, dag. 14.15 18.15 uur, za zo wo ook 16.15 uur. Wyatt Earp, dag. 20 uur. When a man loves a woman, dag. 14 18.15 21 uur, za ook 23.30 uur. De aristokatten, za zo en wo 14 en 16.15 uur. Clear & present Danger, dag 18 en 21 uur, do vr ma di ook 14 uur, zat. extra om 23.30 uur. Wolf, do t/m zo 14 en 18.15 uur, ma t/m wo 21 uur, za ook 23.30 uur. Speed, vr t/m zo 21 uur, ma t/m wo 14 18.15 uur, za ook 23.30 uur. Sneak preview, do 21 uur.

● **LANDGRAAF**

Autokino: The flintstones, vr en za 20 en 22.15 uur, zo ook 20 uur.

● **MAASTRICHT**

MGM: Forrest Gump, dag. 14 17 en 20.30 uur. Wyatt Earp, dag. 14.15 en 20.15 uur. When a man loves a woman, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 uur. Four weddings and a funeral, dag. 18.45 en 21.30 uur, do vr ma en di ook 13.15 en 16 uur, za ook 00.15 uur. I love trouble, dag. 18.45 21.30 do vr ma di ook 13.15 en 16 uur, za ook 00.15 uur. Color of night, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 uur, za ook 00.15 uur. Jungle Jack, dag. 16 uur, za zo en wo 13.15 uur. Duimelijntje, za zo en wo 13.15 en 16 uur. **Ciné-K:** Como agua para chocolate, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Clear and present danger, do vr ma di 20.30 uur, za 14 18.45 en 22 uur, zo en wo 14 17.15 en 20.30 uur. De aristokatten, za zo en wo 14.30 uur. Wolf, dag. 18 en 21 uur. The flintstones, do vr ma di 18 uur, za zo en wo 14.30 uur. Speed, dag. 18 en 21.15 uur, ma geen voorstelling om 21.15 uur. Sneak preview, ma 21 uur. **Lumière:** Fresa y chocolate, dag. 20 uur. Cuba, dag. 20.30 uur. Temptation of a monk, dag 22 uur. The snapper, do vr en za 23 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Wyatt Earp, dag. 20.30 uur. Speed, dag. 20.30 uur. The flintstones, za zo 14 en 18.30 uur, wo 14 uur.

● **SITTARD**

Forum: Clear and present danger, dag. 20.30 uur. Four weddings and a funeral, dag. 20.30 uur. Duimelijntje, za zo en wo 14 uur.

● **ECHT**

Royal: Wyatt Earp, do t/m di 20.30 uur. The flintstones, do t/m di 20.30 uur, zo en ma ook 14.30 uur. Duimelijntje, zo 14.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Wyatt Earp, do t/m wo 20 uur. **Royaline:** Beverly Hills cop 3, do t/m zo 19.30 en 21/30 uur, za zo ook 14.30 uur. I love trouble, ma di en wo 20.30 uur. The flintstones, za zo en wo 14.30 uur.

Aantal varkensbedrijven daalt met tweehonderd

Van onze verslaggevers

HEERLEN - Het aantal varkensbedrijven in Limburg is vergeleken met vorig jaar met ruim tweehonderd gedaald. Limburg telt nu 1892 varkenshouderijen tegen 2103 vorig jaar. Ook in de rest van Nederland doet de daling zich voor. Op 1 augustus telde dit land ruim 24.000 varkenshouderijen; tien procent minder dan vorig jaar. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Schaalvergroting is een normaal verschijnsel binnen de varkenshouderij. In de afgelopen tien jaar is het aantal bedrijven jaarlijks met gemiddeld drie procent afgenomen. Limburg telde in 1984 nog 3163 varkenshouderijen. Dit jaar lijkt in het hele land echter sprake van een snelle sanering.

De slechte economische situatie binnen de sector heeft in 1994 geleid tot een bovengemiddelde afname van 26.878 naar 24.058 bedrijven. Door overproduktie binnen de Europese Unie zijn de vleesprijzen al geruime tijd erg laag. De afgelopen twee jaar is het gemiddelde gezinsinkomen daardoor afgenomen van 122.000 gulden tot zesduizend gulden.

Met name in de provincie Gelderland houden varkensboeren het voor gezien. Het aantal bedrijven is daar met bijna 900 oftewel 11 procent verminderd tot 6862. In Noord-Brabant is het aantal varkenshouderijen gedaald van 7402 naar 6896. Varkensprovincie nummer drie is Overijssel. Het aantal bedrijven daalde daar van 4996 naar 4454.

Een en ander betekent overigens niet dat de hoeveelheid varkens in Nederland vermindert. De varkensstapel is met bijna veertien miljoen stuks sinds 1987 redelijk stabiel. De hoeveelheid varkens per bedrijf neemt dus toe.

Het Produktschap voor Vee en Vlees (PVV) in Rijswijk meent dat met name kleine zeugenbedrijven zijn opgehouden. Een tendens die nog niet ten einde is, verwacht secretaris J. Odink. „De biggenprijzen zijn de afgelopen jaren extreem laag geweest. De vooruitzichten geven weinig hoop. Daarom nemen velen het besluit te stoppen. Ook al wegens de noodzakelijke milieu-investeringen en de tendens naar gesloten ketens. Het gaat hard op dit moment."

Het produktschap verwacht dat Nederland in het jaar 2000 elf- tot veertienduizend varkensbedrijven telt. „In vier jaar tijd zijn vijfduizend bedrijven verdwenen. Dat proces gaat de komende jaren door."



● *Hoewel er minder varkenshouderijen zijn, is het aantal varkens gestegen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

in de theater

● **HEERLEN**

di. 04/10: muziek: The band of the United States air forces in Europe

● **MAASTRICHT**

di. 04/10: opera: Peking opera
wo. 05/10: theater: Randy Newman

● **VENLO**

wo. 05/10: theater: Yuca met Fron ras

● **ROERMOND**

di. 04/10: opera: Staatsopera Tartast met Rigoletto
wo. 05/10: jeugdtheater: Het departement van ongedane zaken met borgelzwicht (14.30 uur)
wo. 05/10: peutertheater: Gerard P len met Behang (15.30 uur)

Alle voorstellingen zijn om 20 uur, te zij anders aangegeven. In Maastricht beginnen de voorstellingen om 20. uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Joseph Beuys. T/m 13/11. Open di t/m 11 tot 17 uur. Za en zo 14-17 uur.
Galerie 't Wevertje, De Weverziekenhuis. Werk van Carien Esser en Antone Dohmen. T/m 2/11.

● **NUTH**

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Marlies van Erp, beelden en projecten, Lucie van Duppen, schilderijen. T/m 23/10. Open di t/m vr van tot 18 uur, za van 9 tot 17 uur.

● **LANDGRAAF**

Ipomal, Kerkberg 2. Piotr Kiepuszewski en Tomasz Lubaszka. T/m 9/10. Open za en zo van 14-17 uur.
Galerie Ipomal, Hereweg 83. Sag T/m 9/10, open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.
Raadhuis, Raadhuisplein 1. Menselijke maskers van Elly Meijnders. T/m 21/10, open ma t/m vr 9-17 uur, do tot 19 uur.

● **VOERENDAAL**

Gemeentehuis. Schilderijen van Lenie Spanjer-Bertrand en Ron Bastiaens. T/m 28/10, open op werkdagen 9-12.30 uur, di ook 13.30-16.30 uur.

● **BRUNSSUM**

Gregorius Ziekenhuis. Werk van Petra Corstjens. T/m 1/11.

● **SITTARD**

Kunstcentrum Sittard, Leyenbroekerweg 113a. Beelden en tekeningen van Ine Schröder. T/m 9/10, open wo t/m zo 14-17 uur
Het Domein, Kapittelstraat 6. Fotowerken van Lieve Prins. For Sale, schilderijen en aankleding van Leslie Browne. Die Winterreise, fotowerk van Korrie Bessems. T/m 23/10.
Galerie Michel Knops, Steenweg 44. Schilderijen en gouaches van Gérard Grassère. T/m 30/10. Open di t/m vr 11-18 uur. Za 11-17 uur. Zo 14-17 uur.
Galerie Zabawa, Agricolastraat 152. Schilderijen van Denies Damiaens. T/m 7/11, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

Gevangenisstraf voor zegsman Greenpeace

HASSELT – De correctionele rechtbank in Hasselt heeft een 43-jarige Greenpeace-woordvoerder veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie maanden en een boete van duizend gulden. De rechtbank vond de man moreel verantwoordelijk voor de vernielingen die op 16 juni 1992 door een internationaal Greenpeace-commando werden aangericht op de terreinen van Tessenderloo Chemie in het Limburse Kwaadmechelen-Ham.

De Greenpeace-militanten uit Nederland, Duitsland en Frankrijk hadden zich toegang verstrekt tot een pompstation tussen de slibbezinkingsbekken van het bedrijf en het riviertje de Laak. Met hamers, slijpschijven en snijbranders werd de installatie buiten werking gesteld en deels ontmanteld.

Wethouder Cremers: 'Alle betrokken partijen winnen'

Gezamenlijke aanpak van vervuiling Beatrixhaven

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een win-win-situatie. Zo noemt de Maastrichtse wethouder Armand Cremers een gezamenlijke aanpak van de bodemverontreiniging in industriegebied de Beatrixhaven in Maastricht. Gezamenlijk: de gemeente Maastricht, de provincie (deputé Tindemans), de Kamer van Koophandel en de Ondernemingen Beatrixhaven tekenden daartoe gisteren een intentieverklaring. Voor Limburg geldt dit als een voorbeeldproject.

Volgens Cremers is de win-win-situatie de beste garantie dat de intentieverklaring geen dode letter wordt. Ook de andere partijen zeggen in koor elkaar nodig te hebben, waardoor er wel een vervolg op de verklaring móet komen.

„Overheden en bedrijfsleven zijn in zekere zin tot elkaar 'veroordeeld'," vatte P. Haane, secretaris van de Kamer van Koophandel, de noodzaak tot samenwerken samen. Bedrijven en overheden hebben iedere dag te maken met de bodemverontreiniging van het industriegebied: bij de aan- en verkoop van grond, bij bouwaanvragen en bij een verzoek voor benodigde milieuvergunningen.

De lokale en de provinciale overheden zorgen voorts voor een handhaving van de milieuwetten. H. Kreutzer van de Ondernemingen Beatrixhaven sprak in dat verband van 'te biecht gaan bij de duivel.'

De overheden winnen door een stortvloed aan rechtszaken te voorkomen in de Nederlandse – in de woorden van Haane – 'Raad van State-democratie'. Het kwaadschiks afdwingen van milieuwetten is namelijk omgeven met zorgvuldige en uitgebreide procedures.

Cremers wees erop dat ook Maastricht winst behaald, gekeken naar bijvoorbeeld de werkgelegenheid bij een ondernemende Beatrixhaven. „Het mag beslist geen dode haven worden."

Ondernemer Kreutzer hoopt dat samenwerking ertoe leidt dat van de ondernemingen een 'enorme milieuclaim' afvalt. Winst dus. „Een milieuclaim die bedrijven letterlijk en figuurlijk als een strop boven het hoofd hangt."

De winst van een gezamenlijke aanpak is ook dat door die schaalvergroting (onderzoeks) kosten voor bedrijven aanzienlijk gedrukt kunnen worden.

De intentieverklaring betekent volgens Kreutzer niet dat binnenkort begonnen wordt met afgraven. „Uitbreidingen van bedrijven moeten reëel worden bekeken. Bouwen op verontreinigde grond moet mogelijk zijn onder bepaalde voorwaarden. De Beatrixhaven hoeft niet zo schoon te worden dat er worteltjes verbouwd kunnen worden."

Voor Tindemans is het grote belang van de verklaring dat alle partijen nu onderkennen dat bodemproblematiek een belangrijke economische component heeft.

Hoeveel miljoenen de aanpak van de bodemvervuiling gaat kosten kan en durft nog niemand te schatten. Dat de bodem vervuild is, dat staat wel vast. Eerst zorgde de Maas voor de verontreiniging en later werd het terrein opgehoogd met verontreinigde grond. Vast staat ook dat de uiteindelijke afrekening via een verdeelsleutel wordt vereffend.

De Hoge Raad verlegde onlangs een belangrijk deel van de aansprakelijkheid van vervuilers door te bepalen dat bodemverontreiniging van vóór 1975 praktisch niet meer op hen kan worden verhaald.

Raadsleden in actie tegen geluidhinder

BRUNSSUM – Verkeersremmende maatregelen als drempels zijn de beste oplossing om de toegenomen geluidhinder van verkeer aan de Kruisbergstraat terug te dringen. Dat vinden de drie Brunssumse raadsleden G. Boumans (Borger), P. van Betuw (Progressief Akkoord) en M. Eidams-Knubben. De raadsleden, allen woonachtig aan de Kruisbergstraat, stellen dat in een brief aan het college. Zij zijn het niet eens met het college dat om praktische redenen voorstander is van isolatie van enkele nieuwbouwwoningen aan de Kruisbergstraat.

Om de isolatie van vier nieuwe woningen mogelijk te maken heeft het college, zeer tegen de zin van de raadsleden, een verzoek ingediend bij de provincie voor een hogere grenswaarde van geluidhinder. Het wijzigen van de zogenaamde grenswaarde is nodig anders mogen de (toekomstige) bewoners de woningen niet isoleren.

Volgens de raadsleden is het aantal toegestane decibellen aan de Kruisbergstraat nu al te hoog. Bij wijzigen van de grenswaarde zouden nog meer decibellen zijn toegestaan.

Opmerkelijk aan het schrijven van de drie raadsleden is dat twee coalitieraadsleden (Boumans en Eidams-Knubben) samen met een oppositielid (Van Betuw) stelling nemen tegen een besluit van het college.

Tijdens de commissievergadering ruimte en techniek in Brunssum werd gisteren besloten de geluidhinderproblematiek aan de Kruisbergstraat op 1 november nader te bespreken. Dan komen ook andere plaatsen in Brunssum aan de orde die te kampen hebben met toegenomen geluidhinder van verkeer.

Daartoe werd besloten na opmerkingen van T. Pierik van D66. Volgens hem zijn er diverse plaatsen in Brunssum waar de geluidhinder nog ernstiger vormen heeft aangenomen. Pierik bepleitte om hiervoor extra geld vrij te maken.

Ondernemers vinden argument van college zwak

Geen koopavond op vrijdag in Welten

Van onze verslaggever

HEERLEN – B en W van de gemeente Heerlen hebben niet ingestemd met het verzoek van de Ondernemers Vereniging Welten (OVW) om in deze wijk een wekelijkse koopavond op vrijdag te houden.

Belangrijkste argument van het college is dat in de verordening van Heerlen één koopavond is aangegeven, op de donderdag van 18 tot 21 uur.

Heerlen vreest, indien toestemming aan Welten zou worden verleend, dat er binnen afzienbare tijd ook andere stadskernen zullen reageren en wellicht weer een andere voorkeursdag hebben. En dat maakt het volgens de woordvoerder van de gemeente allemaal een stuk onduidelijker voor de burgers.

Het Heerlense college heeft, alvorens een besluit te nemen, advies gevraagd aan het Platform voor handel, ambachten en diensten. Ook de Heerlense Organisatie van Zelfstandige Ondernemers ziet de koopavond in Welten op vrijdag niet zitten.

Zwak

Jean Meertens, voorzitter van de OVW, vindt het argument van het Heerlense college zwak.

„De reden van afwijzing vind ik maar magertjes. De koopavond op donderdag is voornamelijk ingevoerd voor mensen die in het weekeinde geen boodschappen kunnen of willen doen. Een uniforme koopavond heeft als nadeel dat mensen die op donderdag verhinderd zijn, nooit 's avonds kunnen winkelen. En hoeveel mensen zijn er niet die zelf op donderdag in een winkel werken? Ook zij hebben geen andere mogelijkheid."

De vrees voor 'koopavonden op diverse werkdagen' is volgens de Weltense winkelier ongegrond. Meertens: „Je gaat op maandag, dinsdag of woensdag geen boodschappen doen voor de hele week inclusief het weekeinde. Neen, boodschappen haal je op donderdag- of vrijdagavond zodat je op zaterdag langer in je bed kunt blijven liggen of die dag veel meer tijd hebt voor andere dingen. Iedereen heeft toch de mond vol over langere openstelling van de winkels. Waarom wordt dan zo moeilijk gedaan?"

Afgewezen

Nu het voorstel van de Weltense ondernemers is afgewezen en ook niet in de raad aan de orde komt – de winkelwetsluiting wordt direct afgehandeld door het college – is er volgens Jean Meertens nog één mogelijkheid.

„Als alle Heerlense wijken zich samenpakken, heeft het idee wellicht toch nog kans van slagen. Koopavond in het centrum op donderdag en in de wijken op vrijdag. Vult elkaar keurig aan. Probleem is alleen, wie trekt de kar in de wijken?"

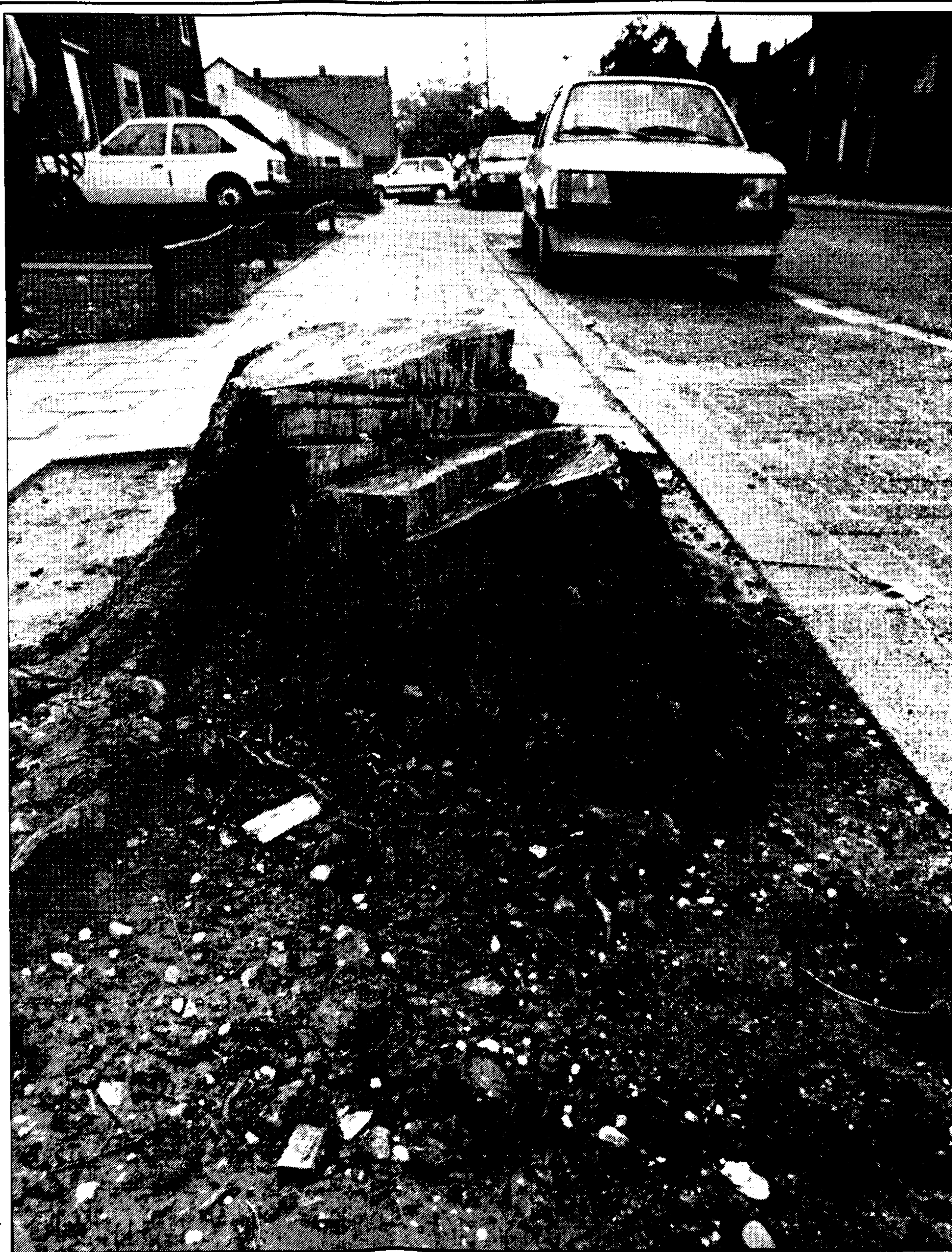
Dief moet nog 120 dagen zitten

KERKRADE – Een 23-jarige inwoner van Kerkrade is gistermiddag rond half twee opgepakt voor een groot aantal diefstallen en inbraken, die hij in de afgelopen weken pleegde. De man had nog een gevangenisstraf van 120 dagen openstaan en is daarom meteen ingesloten. Hij moet zich nu verantwoorden voor zijn daden en bovendien zijn straf uitzitten.

Inbraak in autowasserette

LANDGRAAF – Bij een inbraak zondagnacht in een autowasserette aan de Baanstraat in Landgraaf, hebben onbekenden enkele honderden guldens buitgemaakt. Het bedrag was afkomstig uit de geldautomaat van de auto-stofzuigers. De dieven veroorzaakten bovendien een schade van ruim duizend gulden.

Gevaarlijke situatie



● *Boomstronken leiden dagelijks tot veel ergernis in Landgraaf.* Foto: FRANS RADE

Landgravenaren zijn boomstronken beu

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Een wat oudere buurtbewoonster viel nauwelijks een week geleden nog over de afgezaagde boomstronken.

Wonder boven wonder liep ze alleen wat schaafwondjes op, maar het incident was een teken aan de wand voor de bewoners van de Piet Heinstraat. De stronken die de stoep voor hun huizen sieren zijn levensgevaarlijk en moeten verwijderd worden. „Maar de gemeente doet niets, ondanks onze brieven en telefoontjes," zegt H. Bonnie.

Tot eind mei werd de Piet Heinstraat gedomineerd door drie gigantische berken. De flink uit de kluiten gewassen bomen zorgden voor veel overlast zodat de gemeente ze kapte, op uitdrukkelijk verzoek overigens van de omwonenden.

Bonnie: „Het ongedierte vond een weg naar onze huizen, omdat die berken zo dichtbij stonden. 's Winters lag bovendien de hele zolder vol met berkenzaadjes en bladeren."

Volgens Bonnie beloofde de gemeente toentertijd dat er in het najaar nieuwe bomen geplant zouden worden. „Maar wisten wij veel dat we in de tussentijd tegen de stronken aan moesten blijven kijken. Dit is toch te gek."

De Landgravenaar ziet vrijwel dagelijks iemand struikelen over de boven de stoep uitstekende 'boomresten'. „Vooral kinderen, hier op de hoek ligt basisschool de Wendelwiek, en ouderen bezeren zich vaak aan die ondingen. Ook 's avonds is het levensgevaarlijk, zeker nu het weer vroeg donker wordt." Bonnie nam andermaal de telefoon en belde de gemeente. „Maar ik krijg steeds nul op het request."

De gemeente Landgraaf zegt de zaak uit te zoeken.

Nijswillerweg aansluiten op autosnelweg

SIMPELVELD – De coalitiepartij Franssen-Frijns in Simpelveld hecht veel waarde aan het tot stand komen van een aansluiting van de Nijswillerweg op de autosnelweg. Deze aansluiting betekent een verbetering van de afwikkeling van het verkeer in de kom van Simpelveld.

Verder vraagt deze fractie zich af of het streven naar vestigingsmogelijkheden voor bedrijven op een terrein bij Walhwiler, voor Simpelveld wel de juiste ontwikeling is.

„Juist onze gemeente is gericht op de oostelijke mijnstreek en zou moeten streven naar plaatsing van bedrijven op een van de terreinen bij Heerlen en Kerkrade," meent Franssen-Frijns, „temeer daar een terrein bij Wahlwiller met zekerheid zowel landschappelijk als ecologisch een negatieve uitstraling zal hebben."

Tenslotte gaat de fractie akkoord met het vervallen van 1,2 miljoen gulden voor rioleringen in 1995, ten gunste van de uitbreiding van het gemeentehuis. Het CDA daarentegen is het niet duidelijk waarom het opstellen van een rioleringsplan voortdurend wordt uitgesteld. „Ons rest niets anders dan in 'wonderbaarlijke genezingen' van het Simpelvelds rioleringsstelsel te geloven," schrijft het CDA.



● *M. Jongen*

Zilver voor M. Jongen

KERKRADE – M. Jongen uit Kerkrade heeft zondag uit handen van burgemeester Th. Wöltgens een koninklijke onderscheiding gekregen.

De 53-jarige Jongen is veertig jaar lid van het Fluit- en Tamboerkorps Wilhelmina Holz; hij was onder meer materiaalcommissaris en tweede penningmeester.

De zilveren medaille werd uitgereikt in café Hamers in Kerkrade.



● *B. Kuit (links) en W. Geurten tonen de onderscheiding.*

Eremedailles voor Kuit en Geurten

HEERLEN – Heerlenaar B. Kuit heeft afgelopen zaterdag de eremedaille in brons verbonden aan de Orde van Oranje Nassau ontvangen. Hij ontving de koninklijke onderscheiding uit handen van burgemeester P. Houben van Maastricht in een gebouw van de Koninklijke Sphinx. Bij dat bedrijf was Kuit al ruim veertig jaar werkzaam, laatstelijk als laborant.

Brunssummer W. Geurten, eveneens werkzaam bij de Koninklijke Sphinx, ontving de eremedaille in brons verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Geurten was gedurende veertig jaar werkzaam op de glazuur-afdeling. De koninklijke onderscheiding werd hem uitgereikt door loco-burgemeester Dieudonné Akkermans van Brunssum.

Commissie akkoord met plan Emmaterrein

Gamma wil onder voorwaarden weg

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Bouwmarkt Gamma op het Emmaterrein in Brunssum wil onder bepaalde voorwaarden verkassen naar een tweehonderd meter verderop gelegen lokatie. De bedrijfsverplaatsing is volgens het Brunssums college nodig vanwege de grootscheepse bouwplannen aan het Emmaterrein.

Tijdens de extra commissievergadering ruimte en techniek gisteravond bleek dat Gamma bovendien wil uitbreiden tot een verdubbeling van het verkoopoppervlak. Het personeelsbestand zou toenemen met vijf werknemers tot maximaal dertig, aldus een woordvoerder van het bedrijf. Volgens de zegsman is een van de voorwaarden in ieder geval dat de gemeente met geld over de brug komt om de verplaatsing mogelijk te maken.

Na de commissie middelen ging gisteren ook de commissie ruimte en techniek akkoord met het plan Emmaterrein. Dat Heerlens-Brunssumse plan voorziet in de bouw van 800 woningen, bedrijventerrein en een park.

Tijdens de vorige vergadering stelden de fracties zoveel vragen aan het college dat besloten werd deze schriftelijk te beantwoorden. Een advies werd toen dus niet afgegeven door de commissie. Door de beantwoording van de vragen was veel scepsis tegen het plan weggenomen, vond J. Steiner (BCD).

Met name S. L'Espoir van Progressief Akkoord dacht daar anders over. Deze betreurde het dat nog niet alle vragen waren beantwoord.

Bij J. Zwaard-Borger (D66) bestaat nog altijd de vrees dat er de nodige financiële risico's aan het plan kleven, met name voor Brunssum.

Wethouder K. Krocké benadrukte nogmaals dat, als het plan uiteindelijk niét door gaat, het Brunssum veel geld zal kosten. Als er ter plekke niets gebeurt, is het volgens Krocké niet uitgesloten dat de verpaupering aan de Akerstraat-Noord overslaat op de Brunssumse wijk Treebeek.

Dynamisch concert als slot van jubileumjaar

DOOR JO VLIEX

KERKRADE – In het Wijngrachttheater in Kerkrade sloot fanfare Sint Cornelius van Schin op Geul zondagavond het 75-jarig jubileumfeest af. Harmonie Sint Jozef was het gastorkest.

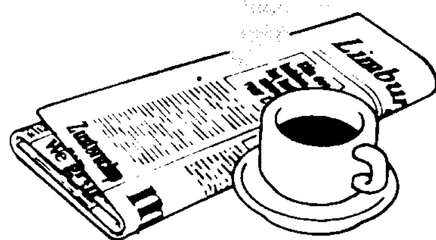
recensie

St.-Cornelius bracht onder leiding van Ben Essers onder meer 'Concertino voor Fanfare' van Rob Goorhuis in prima uitvoering. Op enkele plekjes was het samenspel niet geheel sluitend en het tweede deel had iets meer diepgang kunnen krijgen. Er werden wel heel goede kleurschakeringen aangebracht tussen de diverse registers.

De voornaamste compositie van St.-Cornelius was ongetwijfeld de Symfonie Nr.3 van Gerard Sars. Bariaton-solist Marcel Neven zong met zeer duidelijke dictie en mooi van stem en het mannenkoor Inter Nos uit Schin op Geul zong haar aandeel in de voor hen wellicht ongebruikelijke - dissonerende - klanken op uitstekende wijze.

De fanfare had op enkele momenten duidelijk enige problemen met de ritmische structuren en het samenspel. Als geheel vertolkten de muzikanten deze compositie echter met verve. De finale van het concert mag niet onvermeld blijven, daaraan werkten Wim Steinbusch (zang) en drumband- en klaroenkorps St.-Mauritius uit Schin op Geul nog mee. Zij gaven een folkloristisch slot aan hun concert met de vertolking van het lied 't Dörp van de hand van Wim Steinbusch in een bewerking van Carl Smeets.

Na de pauze trad onder leiding van Alex Schillings harmonie St. Jozef Kaalheide op. In Preludio Simfonico van de Spaanse componist Giminez was op een enkele plek het samenspel niet geheel in orde. Wat Schillings en de zijnen echter op het gebied van dynamiek en klankkleuren liet horen was schitterend. Warmbloedigheid en vurige vitaliteit wisselden elkaar af in een zinderende vertolking. Door het emotionele dat Schillings in al zijn vertolkingen legt, dienen zijn muzikanten altijd bijzonder alert te zijn. De mensen uit Kaalheide 'hingen aan zijn stokje' en zorgden samen met hun maestro voor een sublieme uitvoering.



Bockbier

● *Elke horecagelegenheid heeft wel een eigen manier om een nieuw biersoort te introduceren of een biertraditie in stand te houden. De eerste week van oktober staat bij veel kasteleins in het teken van de bockbier-presentatie. Een aantal kroegbazen heeft de redactie gebeld met de vraag eens extra aandacht aan hun presentatie te schenken. Uit alle 'aanbiedingen' kozen wij er een. Grand-café Fellini op het Kerkplein schenkt namelijk op een bijzondere manier aandacht aan het 'bokkig' bier. Vrijdagmiddag vanaf drie uur krijgt iedere bezoeker die een levende bok meebrengt naar het café liefst dertig bockbiertjes gratis. Niet alleen de klanten, maar ook de dieren worden die middag (en avond) verwend. Want voor de bokken is een speciale weide ingericht waar zij volop worden voorzien van eten en drinken. Bokken en bockbierliefhebbers wensen wij alvast veel plezier.*

Rood

● *De Heerlense politie zit met een probleempje. Op de met verkeerslichten beveiligde kruising Beersdalweg-Terhoevenderweg vond zondagavond even voor negen uur een aanrijding plaats tussen een automobilist en een fietser. De schuldvraag is nog niet beantwoord: Wie reed er door rood licht? De fietser raakte gewond aan zijn hoofd. Wie heeft de aanrijding toevallig gezien en bespaart de politie een hoop (speur)werk? ☎ 045-215050.*

Plaquette

● *Drie jubilarissen van voetbalvereniging SV Egge uit Brunssum hebben afgelopen weekeinde de culturele plaquette van de gemeente Brunssum gekregen. De betreffende voetbalfans zijn al veertig jaar lid van de club, vandaar die onderscheiding. Het gaat om Jan Steiner, John Berends en Wiel Palmen. Steiner is tevens vijftien jaar lid van het bestuur. Berends maakt sedert vijf jaar lid uit van het bestuur. Palmen is onder meer zeven jaar leider van het eerste. Namens ons allemaal, proficiat!*

Thé-dansant

● *In Midden-Limburg is 'thé-dansant' een bekend begrip. Onder het genot van meestal een kopje thee kunnen de aanwezigen luisteren naar muziek, voornamelijk uit de zestiger en zeventiger jaren. In Heerlen wil men het 'thé-dansant' ook weer enige levensvatbaarheid geven. Op zondag 20 november is er in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat een gezellig 'middagtreffen' vanaf drie uur met medewerking van de Swallows en de Old Timers. Of het bij een kopje thee blijft, betwijfelen wij. U moet wel nog zeven weken wachten.*

Franciscus

● *Op het Bernardinuscollege wordt vandaag van 10 tot 13.30 uur het jaarlijkse Franciscusfeest gehouden. Tijdens het 'open huis' in het schoolgebouw aan de Akerstraat 95 in Heerlen is een Luikse Markt waarvan de opbrengst is bestemd voor een projekt in Tubugwe, een dorp in Tanzania. Op de daar gelegen school zitten 540 leerlingen, die les krijgen in 11 leslokalen. In elke klas zitten zo'n 50 kinderen. Op de grond welteverstaan, omdat er geen stoelen zijn. En daar wil 'Bernardinus' verbetering in aanbrengen. Uw steun is welkom.*

Limburgs Dagblad
◆ REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Geschokt namen wij kennis van het overlijden van onze oud-collega

Sjef Vanderheyden

Wij zullen hem blijven herinneren als een aimabele collega.
Zijn weduwe Bertie wensen wij veel sterkte bij het verwerken van dit verlies.

Namens alle collega's van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds
de voorzitter van de directieraad,
drs. J. Noervens

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar vol bewondering voor de wijze waarop hij zijn ziekte heeft gedragen, geven wij kennis dat zacht en kalm is ingeslapen, mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Adri Jongenelen

* 11-9-1923 † 29-9-1994

Zuid-Scharwoude: A.H.G. Jongenelen-[illegible]
kinderen en kleinkinderen

Lindenlaan 37, 1722 XB Zuid-Scharwoude
De uitvaartdienst is heden, 4 oktober om [illegible] uur in de St. Jan de Doperkerk te Noord-Scharwoude.

Wij hebben het zeer gewaardeerd dat zovelen met een telefoontje, kaart of door hun aanwezigheid bij de begrafenis hun medeleven hebben betoond na het overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Pierre Ramakers

Hiervoor onze hartelijke dank.

Susanna Ramakers-[illegible]
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 15 oktober om 19.00 uur in de H. [illegible] parochiekerk Baandert te Sittard.

Het bestuur van het Waterschap Roer en Overmaas heeft met droefheid kennisgenomen van het overlijden van het lid van het Algemeen Bestuur

ing. F.J.M. Corten

Hij blijft in onze herinnering als een deskundig en joviaal bestuurder.
De heer Corten was sinds 1 januari 1987 lid van het Algemeen Bestuur van het Waterschap Roer en Overmaas.

Het Dagelijks Bestuur,
de voorzitter,
drs. F.J.G. Laarakker
de secretaris,
W.H.Th. van Megen

---

† Anna Margaretha [illegible], 89 jaar, weduwe van Leonard Timmermans. St. Odiliënberg. Corr.adres: Aerwinkelweg 12, [illegible] NC Reutje-St. Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 5 oktober a.s. om 10.30 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St. Odiliënberg.

---

† Frans [illegible], 69 jaar, [illegible] van Lies [illegible], echtgenoot van Lily ten [illegible] [illegible] plaats op woensdag 5 oktober om 13.00 uur in het [illegible]

Hoe vlug gaat toch een jaar.
Het lijkt nog helemaal niet waar.
Groot is mijn verdriet,
door de leegte die je achterliet.
Mooi waren de jaren,
die wij samen waren.
Het doet mij heel veel pijn,
want het zal nooit meer zoals vroeger zijn.

Op 5 oktober is het een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van mijn lieve man

Piet Voncken

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 8 oktober a.s. om 19.00 uur in de H. Familiekerk te Schaesberg.

Mathilda Voncken-Derksen

---

† Cor van Burk, 77 jaar, weduwe van Alec Jonker. Corr.adres: Havenweg 110, 4905 AB Oosterhout. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 6 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Stein, waarna crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

NIEUWE NAJAARSCOLLECTIE

Bestaat uit:
japonnen en deux-pièces, blouses en rokken, truien, regen- en wollen mantels, wollen coats etc.

Regenjacks vanaf 139,50

Ook voor grote maten (36-60), korte maten, [illegible] en rouwkleding.

[illegible] Dautzenbergstraat 39, tel. 045-715806
[illegible] 37, tel. 046-580314
[illegible] Wycker [illegible] 39, tel. 043-2[illegible]

RESTANTEN ROOKSCHAD
AUDIO EN VIDEO
TOT 50%
KORTING!
WEIJDEN
Theaterpassage 9, Tel.: 045-452765, Kerkra

Volvo is een automerk dat zich bij al haar produkten richt op maximale kwaliteit. Veiligheid vormt daarmee één geheel, in de visie van Volvo. De normen die Volvo terzake stelt, behoren tot de strengste in de branche. Vanzelfsprekend vormt de Volvo 400-serie daarop geen uitzondering. Speciaal voor de 440 en 460 is het merk Volvo op zoek naar ambitieuze automobilisten m/v. Dames en heren, die een uitdaging niet uit de weg gaan, maar zich daarbij wel graag omringen met alle comfort en zekerheden van het merk Volvo. Indien u zich hierin herkent, verzoeken wij u op zo kort mogelijke termijn te reageren.

Volvo zoekt ambitieuze automobilisten m/v.

De Volvo 440/460 is een auto met de meest optimale verhouding van dynamiek en economie. Hetzelfde geldt voor alle beschikbare motorvarianten: 1.6i, 1.8i, 2.0i, de Turbo Intercooler en de recent geïntroduceerde 1.9 Turbo Diesel.

Standaard is elke 440/460* uitgerust met o.a. stuurbekrachtiging, centrale vergrendeling, van binnenuit verstelbare buitenspiegels, toerenteller, in delen neerklapbare achterbank en bumpers in carrosseriekleur. Inderdaad, standaard ongekend inclusief. Aangezien elke automobilist het begrip ambitieus weer anders definieert, biedt Volvo u nu de unieke mogelijkheid de 400-serie naar eigen inzicht samen te stellen.

Zo kiest u eerst voor 440 of 460. Dan de motorvariant van uw voorkeur en als derde bepaalt u of u de auto in standaarduitvoering wenst. Of besluit voor de speciale uitvoeringen, de Comfort-Line, de Sports-Line, de Family-Line of de Luxury-Line. Deze "Volvo-Lines" zijn uitgebreide optie-pakketten voor de absoluut scherpst mogelijke prijs. Als u zo snel mogelijk wilt rijden in een Volvo, uitgevoerd naar uw wensen en budget, reageert u dan door vandaag nog uw dichtstbijzijnde Volvo-dealer te bezoeken. Zullen we de proefrit als proeftijd beschouwen?

Volvo 400 v.a. f 33.750,-

*) Volvo 440 in standaarduitvoering v.a. f 34.750,-. De Volvo 440 [illegible] v.a. f 35.750,- [illegible]

Volvo Nederland Personenauto B.V., [illegible]

VOLVO
Voortjet bes.

[illegible] • GELEEN, AUTO HALEN B.V., [illegible], TEL.: 046-7[illegible] • HEERLEN, AUTOBEDRIJF KLIJN HEERLEN B.V., DE KOUMEN 7, HOENSBROEK, TEL.: 045-220055 • KERKRADE, AUTO[illegible]
[illegible] MAASTRICHT B.V., WEERHUISWEG 1, TEL.: 043-[illegible] • SITTARD, AUTOBEDRIJF VEDERS B.V., INDUSTRIESTRAAT 8, TEL.: 046-510942.

Limburgs Dagblad

sport



Rob Grabert terug in basisteam

ATHENE – „Coachen is een ongelooflijk dilemma." Het is een van de klassieke uitspraken van Jan Janbroers, de vroegere bondscoach van het Nederlands basketbalteam. Joop Alberda refereerde gisteravond in het Peace and Friendship Stadium in Piraeus na de training van het Nederlands volleybalteam aan die ene lijfspreuk van Janbroers. Hij gaf er mee aan dat hij de afgelopen dagen langdurig en intensief heeft zitten broeden op de tactiek.

De eerste optredens van Nederland op het wereldkampioenschap tegen Zweden en Zuid-Korea waren niet vlekkeloos, de uitglijder tegen Cuba zelfs pijnlijk en een verandering van strategie lag voor de hand.

Gistermorgen hakte Alberda de knoop door. De ingreep was tijdens de de oefenpartijtje op de training zichtbaar. Rob Grabert stond in het A-team, Bas van de Goor aan de andere kant van het net. Alberda kiest daarmee voor een perfecte passing, want Grabert is een pure specialist in het opvangen van de opslag. Bovendien wisselt een aantal spelers onderling van positie.

Van Basten op krukken

ANTWERPEN – Marco van Basten beweegt zich de komende drie weken op krukken voort. De spits bracht gisteren een bezoek aan dokter Martens in Deurne. Die verwijderde de metalen steundelen die hij op 11 juli in de rechterenkel van de speler had aangebracht.

Het apparaat had tot taak het gewricht te ontlasten en bloot te leggen, zodat zich nieuw kraakbeen kon vormen. De komende drie weken mag Van Basten de enkel niet belasten. Na die periode kan hij met zwemoefeningen beginnen. Over drie maanden zal Martens bekijken of de speler de voetbaltraining kan hervatten.

Van Basten is al bijna twee jaar bezig met zijn herstel. Bij het laatste consult constateerde Martens een echte verbetering, maar achtte hij een nieuwe ingreep noodzakelijk. Na de operatie op 11 juli kon de chirurg niet zeggen of Van Basten weer op niveau kan voetballen, maar wel dat de ingreep de kans daarop heeft vergroot.

Rode Duivels zonder Nilis

BRUSSEL – De Belgische bondscoach Paul van Himst heeft de selectie voor de nationale ploeg voor de EK-kwalificatiewedstrijd van 12 oktober in en tegen Denemarken vrijwel intact gelaten. België begon de campagne 7 september met een zege van 2-0 op Armenië. Luc Nilis van PSV ontbreekt opnieuw in de selectie van Van Himst.

Selectie België: Doel: Preud'Homme (Benfica), Bodart (Standard Luik); veld: Albert (Standard), Genaux (Standard), Smidts (FC Antwerp), De Wolf (Olympique Marseille), Medved (FC Brugge), Borkelmans (FC Brugge), Boffin (Anderlecht), Staelens (FC Brugge), Van der Elst (FC Brugge), Van der Heyden (FC Brugge), Degryse (Anderlecht), Oliveira (Cagliari), Weber (Anderlecht) en Verheyen (FC Brugge).

Veranderingen in Noorse selectie

OSLO – Bondscoach Olsen van Noorwegen heeft voor het EK-kwalificatieduel met Nederland, volgende week woensdag, vier wijzigingen in de selectie aangebracht.

In vergelijking met de wedstrijd tegen Wit-Rusland, die Noorwegen won met 1-0, kunnen Mini Jakobsen en Alan Johnson door blessures niet in actie komen. Doelman Frode Olsen en Karl Petter Loykyn zijn gepasseerd. Het viertal is vervangen door Erik Thorstvedt, Sigurd Rushfeldt, Staale Solbakken en Gunnar Halle. De meest opvallende naam bij de nieuwelingen is die van Solbakken. De middenvelder van Lillestrøm maakte eerder deel uit van de selectie, maar ging niet mee naar het WK in de Verenigde Staten. Wegens zijn goede prestaties in de afgelopen weken heeft Olsen de centrale middenvelder geselecteerd.

lucky ten

Lucky Ten van maandag 3 oktober: 1-13-15-18-20-21-22-27-35-41-43-47-55-57-61-6-66-67-70-79.

'Het kan dus nóg slechter met Nederlandse wielrennen'

Post zonder sponsor

DOOR GOVERT VAN VEEN



● *Peter Post en Wilfried Nelissen, de dit seizoen door pech achtervolgde wielrenner.* Foto: ANP

BREDA – Maandag 3 oktober als de dag des oordeels. Twee ploegleiders, zeven renners, vier mechaniekers en evenzovele soigneurs geloven hun oren niet. Maar het is echt waar. Peter Post zegt het met een brok in zijn keel. Volgend jaar is er geen sponsor. Of er moet een wonder gebeuren.

Verstard horen ze het aan. Het is doodstil in de zijzaal van het Bredase restaurant Mirabelle en nog geen 24 uur na de finish van Parijs-Tours. Eerder die dag had Peter Post nog een haast wanhopig gesprek gehad met vertegenwoordigers van 'een internationaal bedrijf met hoofdzetel in Brussel'. Het zou het voorlopig laatste gesprek worden. De deadline is inmiddels verstreken, al zijn, volgens de ploegdirecteur, nog niet alle banden met de kandidaat-hoofdsponsor verbroken.

Het einde van het ultimatum, dat Post zichzelf had gesteld („in de wielerwereld is het niet logisch om na dit tijdstip nog door te gaan met onderhandelen voor een ploeg die er op 1 januari weer dient te staan") zou later wel eens als een historisch dieptepunt in de geschiedenis van het Nederlandse (prof)wielrennen kunnen worden betiteld. „Het kan dus nóg slechter met het Nederlandse wielrennen".

Onder leiding van Peter Post behaalden Nederlandse renners in de afgelopen decennia de mooiste resultaten. Maar liefst 21 jaar lang was 'de lange' uit Amstelveen het betrouwbare uithangbord voor sponsors als Raleigh en Panasonic, die meegroeiden op de golven van het wielersucces. Maar twee jaar geleden ging het mis, toen Peter Post namens de wielerstichting CBN genoegen moest nemen met een contract van korte duur en van relatief weinig geld. Bovendien zorgde de dubbele naam van de ploeg (Histor in de lage landen, Novemail in Frankrijk en de rest) ook niet bepaald voor duidelijkheid.

Hij moest het dit jaar, onder Franse licentie inmiddels, met 5,5 miljoen doen, gokte op een ploeg rond de Belgische supersprinter Wilfried Nelissen, en gokte verkeerd. In het voorjaar, daags na diens bemoedigende overwinning in de Omloop Het Volk, reed Nelissen in een richel en kwam hij ernstig ten val. Vallen deed de kopman ook in het begin van de Tour de France, toen een politie-agent in Armentières een foto van hem, in volle sprint, wilde maken. De totale en nog resterende Post-ploeg had toen net zo goed gelijk op kunnen stappen. Er werd nagenoeg niets meer verdiend.

De val van Nelissen zou ook het definitieve breekpunt worden van de (af)lopende sponsor-overeenkomst. Novemail-Histor, als onderdeel van het moederbedrijf Petrofina, en met een inmiddels gewijzigde bedrijfstop, had er geen zin meer in.

De zeven renners die een doorlopend contract hadden met de stichting CBN, waren voornamelijk coureurs die rond Nelissen waren geformeerd: diens landgenoten Nulens, Sergeant en Planckaert en de Nederlanders Verhoeven, De Vries en Bouwmans. Zij waren uitgenodigd, gisteren in Mirabelle, en kregen te horen dat Post al zijn niet geringe invloed zou aanwenden om hen alsnog onder te brengen. Wellicht niet in een eigen ploeg, maar dan in elk geval bij een andere formatie. „Die verantwoordelijkheid heb ik toch," aldus de directeur zelf.

Zo zal de onafwendbaar lijkende ontmanteling van het ooit zo trotse Post-bastion, nog wel veel meer voeten in aarde hebben. Elf renners (Cornillet, Laurent, Louviot, Mottet, Pensec, Schurer, Talmant, Vasseur, DeWael, DeWolf en Wüst) vloeien sowieso af of hebben al elders onderdak gevonden. En dan zijn er nog coureurs als Wiebren Veenstra (Collstrop) en Johan Capiot (TVM) die gisteren ook wel gevloekt zullen hebben bij het vernemen van het nieuws uit Breda. Zij waren genomineerd voor de nieuwe Post-ploeg. Een ploeg, die er, althans in '95, hoogstwaarschijnlijk niet zal komen. Voor het eerst in 21 jaar. De 'godfather' zelf: „Ik probeer positief te zijn, al verwacht ik, als je het me eerlijk vraagt, ook niet dat het nog zal lukken voor volgend seizoen. Maar ik keer heus wel terug in het peloton hoor, o ja."

sport kort

● VOETBAL – In de Engelse competitie werd gisteren het duel Leicester-Coventry gespeeld. De uitslag was 2-2.

● AUTOSPORT – Ford blijft motoren leveren aan de formule 1, ondanks het feit dat een einde komt aan de samenwerking met Benetton. Het team van de Nederlander Jos Verstappen gaat volgend jaar in zee met Renault. Ford levert behalve aan Benetton ook krachtbronnen aan Footwork, Larrousse, Minardi en Simtek.

● VOETBAL – Everton, hekkesluiter in de Engelse premier league met drie punten uit acht wedstrijden, heeft de aanvaller Ferguson (22) en de middenvelder Durrant (27) van het Schotse Glasgow Rangers op huurbasis aangetrokken.

Gelijkspel De Haantjes

BRUNSSUM – In de eerste divisie C van de landelijke zaalvoetbalcompetitie kwam ZVB Grausbouw niet verder dan een magere remise tegen Fermonia Boys: 1-1. De Haantjes hield aan de reis naar het Zeeuwse Goes toch nog een punt over tegen opponent El Toro: 3-3.

In de tweede divisie verloren de beide koplopers Cosmos en ZVV Spee beide. Cosmos struikelde thuis over het stugge VTV Vaals en debutant Spee verloor bij het nog puntloze ZVVM Quadvlieg met 5-4.

Eerste divisie C
ZVB Grausbouw-Fermonia Boys 1-1 (1-0) - Odekerken 1-0, Keuren 1-1.
El Toro-Haantjes 3-3 - El Toro 1-0, 2-0 en 3-0, Boerema 3-1, Saes 3-2 en 3-3.
De stand: 1. Depa 3-6 (22-9) 2.Lucullus 3-6 (17-5) 3.Sport Petit 3-5 (16-7) 4.Tongelreep 3-5 (9-6) 5.ZVB Grausbouw 4-5 (12-14) 6.Fermonia Boys 4-4 (11-10) 7.El Toro 4-3 (11-16) 8.Arcan Filmclub 3-2 (9-9) 9.Bouwfonds 3-2 (12-16) 10.De Haantjes 4-2 (15-18) 11.Dousberg Parc 3-0 (7-16) 12.ZVT Skil 3-0 (4-19).

Tweede divisie F
Cosmos-VTV Vaals 1-2 (1-1) - Delnoy 0-1, Horbach 1-1, e.d. Horbach 1-2.
KK Limburg Druk-Roosteren ZVV 1-5 (0-2) - Hamacher 0-1, T.Wolfs 0-2, Hamacher 0-3, Muitjens 1-3, T.Wolfs 1-4, Pustjens 1-5.
Altweerterheide-Brach/Trendy 4-4 (1-1) - Verspagen 1-0, Tinnemans 1-1, Welp 2-1, Akachtubun 3-1 en 4-1, Rovers 4-2, Linssen 4-3, Conjour 4-4.

Postert-Hakkie Weert 10-8 (4-5) - Briels 0-1, M.Segers 0-2, B.Segers 1-2, Vonck 2-2, Schroyen 2-3, Sraizi 3-3, M.Segers 3-4, Sraizi 4-4, M.Segers 4-5, S.Gubbels 5-5, M.Segers 5-6, Sraizi 6-6, Vonck 7-6, Vleeshouwers 7-7, Casenbrood 8-7 en 9-7, Schmitz 10-7, Vleeshouwers 10-8.

ZVVM Quadvlieg-ZVV Spee 5-4 (1-4) - Sangers 0-1 en 0-2, Delacroix 0-3, Haskin 1-3, Sangers 1-4, Fooy 2-4, Haskin 3-4, Massot 4-4 en 5-4.

FCD Roermond-DC H.Anders 1-4 (1-1) - Dehue 0-1, T.Jejanan 1-1, Dehue 1-2, Vanhingel 1-3, Lamboye 1-4.
De stand:1.Roosteren ZV 4-7 (20-7) 2.Cosmos 4-6 (18-11) 3.ZVV Spee 4-6 (16-10) 4.VTV Vaals 4-6 (12-10) 5.DC H.Anders 4-5 (17-13) 6.Brach/Trendy 3-3 (9-9) 7.FCD Roermond 4-3 (11-16) 8.Postert 3-2 (15-17) 9.Hakkie Weert 4-2 (20-24) 10.KK Limburg Druk 4-2 (11-17) 11.ZVVM Quadvlieg 4-2 (13-20) 12.Altweerterheide 4-2 (12-20).

Hoofdklasse zuid: Sportclub '25-FC Egor 3-2, Gulpen/Life-Laumen/Stampede 5-2, Sport M.-De Keigel 3-2, Maasvogels-SB van de Venne 2-4, ODV Yerna-H.Meyers 2 9-3.
De stand: 1.Flaterke 3-6 2.Van de Venne, Gulpen/Life en Sport M. 4-6, 5.Erka Parket 3-4 6.De Keigel, Laumen/Stampede, ODV Yerna en Sportclub '25 4-4, 10.Maasvogels 4-2, 11.FC Egor en H.Meyers 2 4-0.

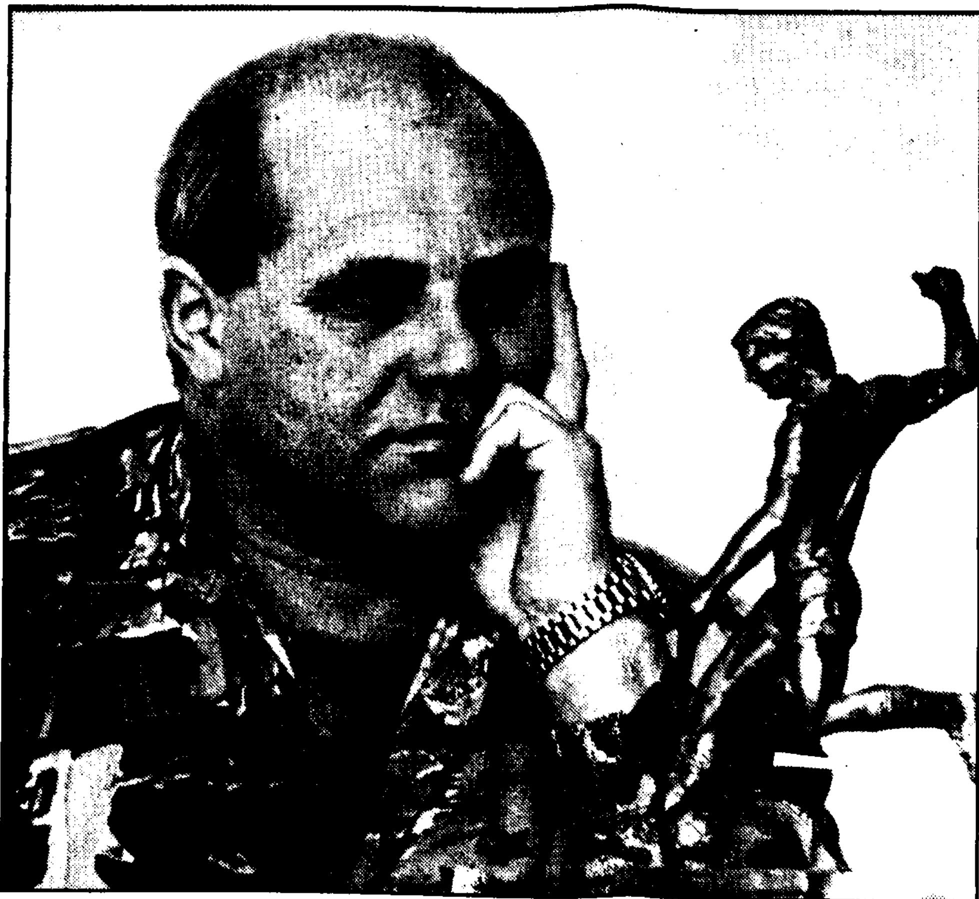
Hoofdklasse noord: Amicitia-Venray 6-3, Nederweert-SZV 3-2, Haelen-Veronica 0-7, Venray-Nederweert 4-4, Veronica-Amicitia 4-4, SZV-'t Haofke 3-3.

De stand: 1.'t Haofke 4-6 2.Makassar 3-5 3.Amicitia en Veronica 4-5 5.'t Kesjotje 3-4 6.'t Huukske 2-3 7.Hercules 3-3 8.Nederweert 4-3 9.Haelen 3-2 10. Venray en SZV 4-2 12.Wittenhorst 2-2.

Europolis stopt sponsoring

DEN HAAG – Europolis, geldschieter van Nederlands sterkste amateurwielerploeg, zet de sponsoring stop. Daardoor komt een vroegtijdig einde aan het bestaan van de formatie van de succesvolle ploegleider Frits Schür.

In het voorjaar bereikte Schür een nieuwe mondelinge overeenkomst, maar vorige week trok het verzekeringsconcern de toezegging in. Europolis, met nationaal kampioen Pascal Appeldoorn in de gelederen, heeft lange tijd de ambitie gehad een professioneel wielerteam op te zetten. Jan Gisbers, bekend van ondermeer PDM, was gevraagd om als ploegleider te gaan fungeren. Gisbers slaagde er echter niet in cosponsors te vinden, waardoor het project niet van de grond kwam.



● *Sip Bergsma heeft weinig reden tot lachen.*
Foto: PETER ROOZEN

Trainer Bergsma: 'Ik geef de moed niet op'

Caberg betaalt tol voor snelle opmars

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Het gaat de Maastrichtse derdeklasser Sportclub Caberg dit seizoen geenszins goed. Na twee succesvolle jaren, waarbij het team vanuit de afdeling Limburg in een ruk doorstootte naar de derde klasse, lijkt het nu of de club de tol betaald voor deze prestigieuze sprong. De Cabergenaren zijn in hun klasse hekkesluiters met nul punten uit vijf duels. Voor trainer Sip Bergsma een knap moeilijke opgave om de verkeerd sporende trein weer op de juiste rails te krijgen. De brandende vraag is echter hoever de mogelijkheden van Bergsma reiken.

„De mogelijkheden bij Caberg zijn practisch nihil", stelt Bergsma onomwonden. „Het team is te snel in de derde klasse gekomen waardoor de spelers weinig kans hebben gekregen om mee te groeien. Als dan aan het einde van de rit nog eens drie spelers met voetballen stoppen en slechts één speler erbij komt dan weet je het. Aanvankelijk was het de bedoeling dat mijn voorganger bij Caberg Jos Herben nog een seizoen zou doorgaan. Hij had alles voor het nieuwe seizoen geregeld en ik kan niet anders beamen dat dat goed was".

kon deze fusie inderdaad gestalte krijgen. „Had dat alles eerder zijn beslag gekregen dan had ik mogelijk nog enkele spelers kunnen bewegen om met mij naar Caberg te gaan. Niet omdat ze er een cent voor zouden krijgen, want hier bij Caberg wordt nog door ieder een ruimschoots contributie betaald".

Sip Bergsma is een realist die absoluut niet de ogen sluit voor het feit hoe de vlag er bij Caberg bij hangt. „Natuurlijk ga je in deze situatie denken aan degradatie. Maar dat hoeft niet. Als we allemaal het uiterste geven en op onze tegen gaan lopen dan zijn er nog mogelijkheden. Laten we de zaak maar van wedstrijd tot wedstrijd bekijken".

Bergsma kijkt terug en constateert dat Caberg tot nu toe uitgerekend de vier topploegen is tegengekomen. „En gelukkig mag ik zeggen dat we in het geheel niet werden weggespeeld. Dat overkwam ons juist afgelopen zondag tegen Buch-

nader belicht

Bergsma kwam kort voor het competitiebegin bij Caberg. Door zijn vrijwillig opstappen als trainer bij de fusieclub LHBMC-Lindenheuvel

ten, waarbij we met 6-1 de boot ingingen. Soms vraag ik me wel eens af: wat zijn mysterieuze krachten in de sport?"

Maradona wordt hoofdtrainer

BUENOS AIRES – Diego Maradona wordt hoofdtrainer. Dat vertelde de vijftien maanden geschorste Argentijn gisteren voor de radio. De voormalige international, die tijdens het WK in Amerika betrapt werd op het gebruik van efedrine, zei dat hij vandaag als trainer begint. Hij doet dat bij Deportivo Mandiyu, een club uit de eerste liga in Corrientes. Dat ligt 1100 kilometer ten noorden van Buenos Aires. Maradona beschikt niet over de vereiste diploma's, maar dat probleem is opgelost. Een vriend van hem, Carlos Fren, zal hem assisteren. De afgelopen maand assisteerde Maradona bij zijn vroegere club Boca Juniores Cesar Luis Menotti.

Complimenten na nederlaag

ESSEN – Tom van 't Hek gaf de speelsters van het Nederlands vrouwenhockeyteam gisteren een compliment, ondanks de nederlaag in een oefenwedstrijd tegen Duitsland (3-4). Na zijn eerste wedstrijd als bondscoach gruwde hij van het verlies, maar de 221-voudig ex-international was tevreden over de getoonde inzet. „Hiermee kan ik verder," zei de debutant met praktijkervaring.

Danny Nelissen wint ATB-koers

BATTICE – Profwielrenner Danny Nelissen heeft in het Waalse Battice een ATB-koers voor senioren op zijn naam geschreven. De Limburger ging de Belgen Marc Streel en Paul Engels vooraf. Nelissen was niet de enige wegrenner in de uitslag. Benjamin van Itterbeeck, oud-profkampioen van België, eindigde als vierde.

Anique Snijders ronder verder

RANCHO MIRAGE – Anique Snijders heeft de beslissende ronde van de kwalificatie van het 25.000 dollar toernooi in Rancho Mirage in California bereikt. In de tweede ronde won ze in twee sets van de Duitse Stephanie Meijer met 6-4, 6-3.

Voorverkoop Swift-Skopje

ROERMOND – Voor het tweede Europacupduel tussen Swift en Skopje, zaterdag 15 oktober om 20.00 uur in de Jo Gerrishal te Roermond, zijn kaarten in de voorverkoop verkrijgbaar bij sigarenmagazijn Janssen-Quicken, drogisterij Frans Routs en in de kantine van de Jo Gerrishal. De entreeprijs bedraagt vijftien gulden.

Limburgers naar EK karate

GELEEN – Het komende weekend vinden in het Engelse Blackpool de Europese Shotokan karatekampioenschappen voor jeugd, junioren en dames plaats. Als Limburgse deelnemers hiervoor zijn geselecteerd Diana Snijders, Amin Akroud en Angelique Oort, allen van karateclub Geleen/Sittard.

Math Haagmans weer in de ring

HEERLEN – Profbokser Math Haagmans gaat zijn geluk in de ring opnieuw beproeven. Tijdens een profgala zondag in Purmerend komt hij uit tegen de Marokaan Nortin Ben Salah. Het gevecht is afgesloten over zes ronden.

PvdA verbaasd over vrijlating

DEN HAAG – De PvdA-kamerleden Van Oven en Zijlstra zijn verbaasd over de vroege vrijlating van Renze de Vries, die acht maanden moet zitten omdat hij voor zijn voetbalclub met de belastingen heeft geknoeid. Vanwege zijn slechte gezondheid mocht de ex-voorzitter van FC Groningen zaterdag na vijf dagen cel naar huis. De PvdA'ers vinden dat hierdoor gemakkelijk de indruk kan ontstaan dat gevangenen niet gelijk worden behandeld. Ze willen van minister Sorgdrager van Justitie weten hoe vaak het voorkomt dat een gevangenisstraf om medische of psychische redenen wordt onderbroken. Officieel moet Renze de Vries de rest van zijn straf nog uitzitten, maar de kamerleden vragen zich af hoe reëel dat is.

WEEKVOORDEEL

City Design suède parka. Met half ruitvoering. In de kleuren bruin en taupe. Maten: 48-56.
~~349.-~~ **299.-**

PHILIPS

Philips stoomstrijkijzer HD 1502. Lichtgewicht. 1200 watt. Met uniek zelfreinigingssysteem en spray-knop. Kemakeur.
~~89.-~~ **59.-**

Smith Corona elektronische schrijfmachine XL 1900. Met o.a. correctie-cassette, automatische papierinvoer en einde pagina waarschuwing.
~~299.-~~ **199.-**

AKAI

NU MET 3 JAAR GARANTIE

Akai Intelligent HQ videorecorder VS-G23. Met o.a. het Showview PDC gekoppelde programmeersysteem en 45 voorkeuze-zenders. Inclusief afstandsbediening.
~~799.-~~ **599.-**

KOFFIETIP
Warme appel-strudel met een kopje koffie **4.50**

VROOM & DREESMANN

GISTERAVOND OP TV:
DIERENVRIENDEN VERDIENEN 'N LINTJE

U zag 't gisteravond op TV bij Deadline voor Dieren: zonder uw bescherming hebben dieren geen leven. Benut daarom Werelddierendag om nú lid te worden van de Dierenbescherming. Voor maar f 36,- bent u lid tot 1 januari 1996 en ontvangt u 8x het schitterende blad Dier. Bovendien beloont de Dierenbescherming uw lidmaatschap met een lintje en een op naam gestelde oorkonde voor u of uw huisdier. Stuur de bon vandaag nog op of bel 06 - 300 125 (40 ct. p.m.). Want zonder úw bescherming hebben dieren geen leven!

06 - 300 125 (40 CT. P.M.)

JA ik word lid van de Dierenbescherming tot 01-01-'96 voor

- ☐ f 36,- (gewoon lid)
- ☐ f 15,- (jeugdlid t/m 18 jaar)
- ☐ f 23,- (65+ lid)

Naam: m/v
Geb datum:
Tenaamstelling oorkonde:
Straat + huisnummer:
P.C. + plaats:

EXTRA CADEAU VOOR NIEUWE LEDEN: ASN-SPAARCHEQUE T.W.V. F 15,-!

Stuur deze bon vandaag nog naar de Dierenbescherming, Antwoordnummer 2105, 2508 VD Den Haag. Postzegel mag wel, hoeft niet. Na ontvangst van uw aanmelding ontvangt u z.s.m. lintje, oorkonde, het blad Dier en een acceptgirokaart. U kunt ook een bijdrage storten op giro 309 t.n.v. De Dierenbescherming, Den Haag.

118.22

DE DIERENBESCHERMING

GELD NODIG?
JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10.6%	287,11	11.8%
25.000,-	84 mnd.	413,58	10.3%	420,11	10.9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10.3%	454,20	10.4%
50.000,-	96 mnd.	747,22	10.0%	757,01	10.4%

DOORLOPEND KREDIET 1,5 % AFLOSSING

limiet 50.001,- in handen	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd	effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis max. tar.	Theor. looptijd
15.000,-	225,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	13.0%	112
25.000,-	375,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.6%	109
40.000,-	600,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107
60.000,-	900,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten
- Gevolmachtigd intermediair; lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

OOK VOOR HYPOTHEKEN:
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPOTHEEK; DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.

TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer
En de makelaar weet van wanten en kranten.

LAAT CARA-PATIËNTEN NIET STIKKEN

Astma Fonds
Giro 55055

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.

GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

DOUGLAS VERWENT U

SHISEIDO

Shiseido
Bij aankoop van f 100,- ontvangt u een leuk cadeau.

Jean Paul Gaultier
Bij aankoop van f 100,- ontvangt u een originele replica van deze eigenzinnige geur cadeau.

Issey Miyake
Bij aankoop van f 100,- ontvangt u een originele replica van deze verleidelijke geur cadeau.

*Aanbiedingen zijn geldig zolang de voorraad strekt.

Tot ziens bij

Douglas

Promenade 29 - 6411 JB Heerlen - Tel. 045-716952

BOODSCHAPPEN..

SHIRT
denim.
Mt. 92-164
24.95/29.95
nú **20.-/25.-**

SLAAPZAK
groen of blauw.
80/104 cm
26.95/34.95
nú **20.-/28.-**

HEMD OF SLIP
wit, elastisch katoen.
Mt. 5-8 9.95
nú 2 voor **15.-**

SPORTSOKKEN
80% kat./20% pol.
Bundel met 5 paar.
Mt. 23-46 10.95/12.95
nú **8.-/10.-**

Aanbiedingen zijn geldig t/m 8 oktober 1994, zo lang de voorraad strekt. Vermelde prijzen zijn adviesverkoopprijzen. Niet alle artikelen zijn verkrijgbaar in onze vestigingen in Amsterdam Gelderlandplein, Axel, Best, Bladel, Dongen, Dordrecht Sterrenburg, Driebergen, Duiven, Geldrop, Gemert, Goirle, Heemskerk, Horst, Kaatsheuvel, Klazienaveen, Maastricht Brusselse Poort, Rotterdam Hoogvliet, Tegelen, Ulft, Utrecht Hoog Catharijne, Volendam, Vriezenveen en Wassenaar.

ECHT HEMA

Tienduizenden mensen hebben de laatste maanden ontdekt hoe lekker en mals het vlees bij Edah is. Heeft u kennis gemaakt met onze kalkoenhamburgers of onze zigeunerschnitzels? Wist u trouwens dat ons vlees zo vers is dat u het rustig kunt invriezen en bewaren? Ook de komende tijd hebben wij een vijftal vlees-aanbiedingen voor u. Om u extra voordelig kennis te laten maken met ons kwaliteitsvlees.

AKTIEPRIJS
Profiteer van onze 5 fantastische vlees-aanbiedingen met in totaal ruim f 25,- korting

Kwaliteitsgarantie.
Let op dit vignet. Wij staan garant voor de kwaliteit. Bent u desondanks niet tevreden, dan krijgt u uw geld terug.

VAN DE TV Mager speklappen
per 500 gram ~~5.95~~
per kilo

Runderlapjes
per 500 gram
~~11.45~~ 6.95
per kilo ~~21.90~~

Zigeunerschnitzels
per 500 gram
~~9.95~~
per kilo

Rundergehaktballen
voorgebraden,
per 6 stuks

Friki kalkoenhamburgers
per 6 stuks

BEL 06-0506 GRATIS

EDAH SERVICELIJN
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 uur en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Daar kunt u ook terecht voor het adres van de Edah bij u in de buurt. Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 8 oktober 1994

Edah. Uw prijsattraktieve supermarkt.



Wonderkind Hingis moet opvolgster Navratilova worden

Martina gaat, Martina komt

ZÜRICH – Voor Martina Navratilova betekent het tennistoernooi van Zürich de eerste van drie afscheidsparties. Voor Martina Hingis het debuut in het proftennis. Martina I wordt op 18 oktober 38 jaar, Martina II werd op 30 september 14 jaar.

Hingis start vandaag haar profcarrière in de WTA-Tour met de wedstrijd tegen Patty Fendick, de nummer 41 van de wereld. Druk voelt ze niet voor haar debuut in haar vaderland Zwitserland. „Het is een wedstrijd als alle andere," zegt de wijsneus uit het idyllische dorpje Trubbach (2000 inwoners) aan de grens met Liechtenstein.

Als de teenager van 1 meter 68 niet staat te trappelen voor haar entree in het profgilde, dan doen haar sponsors dat wel. Ze staat al drie jaar onder contract bij IMG, het grootste managementbureau in de tenniswereld, heeft een racketcontract bij Yonex, een kleding- en schoenencontract bij Tacchini, die haar als opvolger van de naar Nike vertrokken Sampras binnenhaalde, en een mouwsponsor in Opel. Verbintenissen met bedragen van zes cijfers.

Hingis moet het ingeslapen vrouwentennis wakker schudden. Ze moet de nieuwe Evert, de nieuwe Navratilova, de nieuwe Graf worden. „Op 11 jaar had ze een groter slagenrepertoire dan Evert op 16," loofde haar IMG-manager Keretic zijn cliënte. Keretic kan het weten, hij was in de 80-er jaren lid van het Duitse Davis-Cupteam.

Hingis werd op 30 september 1980 geboren in Kosice, Tsjechië. Haar moeder, Melanie Hingis-Zogg, emigreerde na haar scheiding naar Zwitserland. Als toegewijd tennisspeelster en later tennistrainster vernoemde ze haar dochter naar Martina Navratilova, haar idool, tegen wie ze ooit zelf speelde. Met twee uur training per dag moet Martina II de ster van de nabije toekomst worden.

Bij de juniores behaalde ze indrukwekkende overwinningen. Ze was 12 toen ze het grand-slamtoernooi van Parijs tot 18 jaar won, 13 toen ze Parijs en Wimbledon tot 18 jaar won. Ze was 10 jaar en 5 maanden op de dag dat ze indoorwereldkampioene werd in de categorie tot 14-jarigen. Op de schoolrapporten evenaarde ze haar sportieve prestaties, ze was de beste leerlinge van de klas.

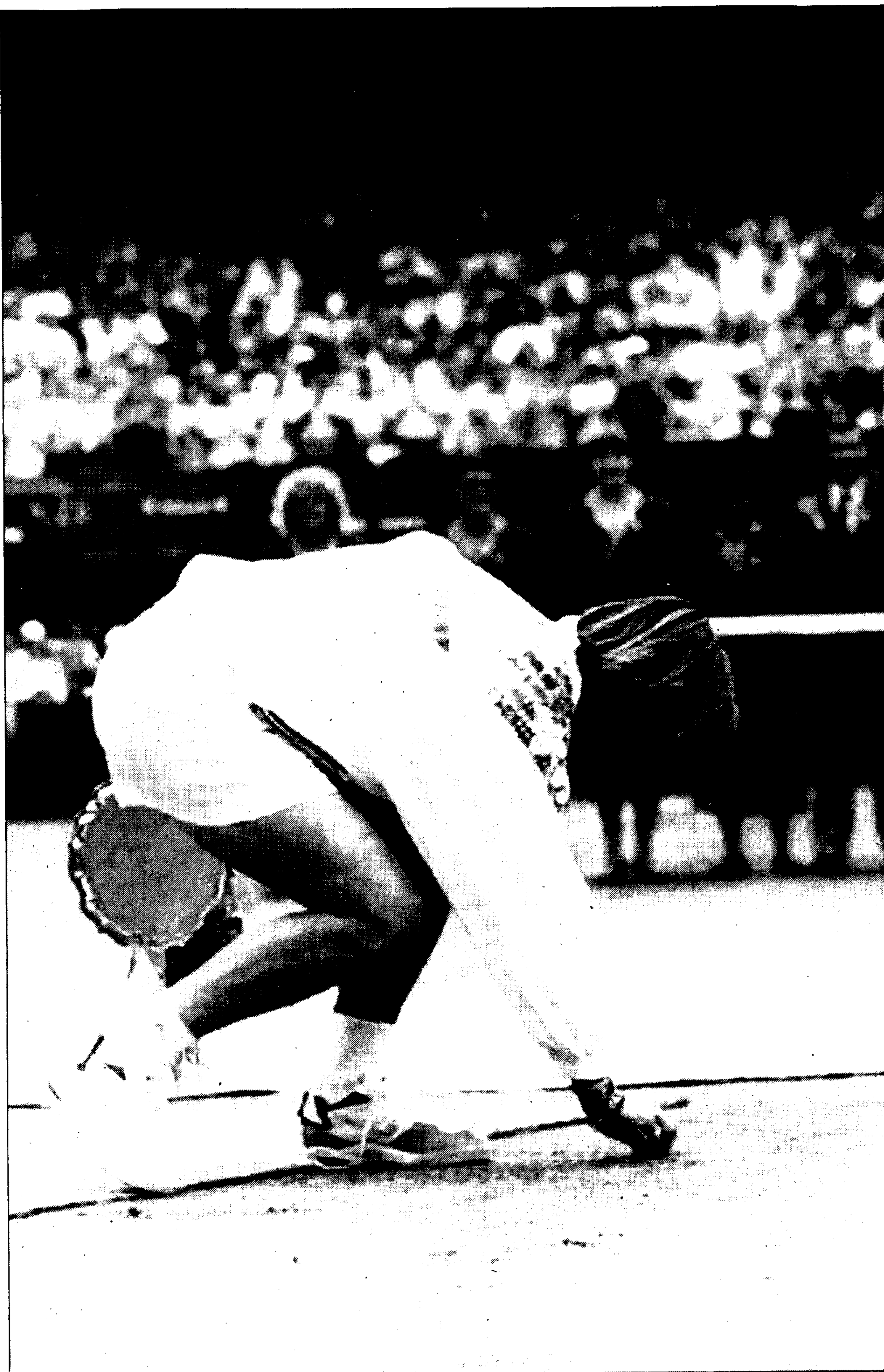
Haar entree in het profcircuit heeft vragen opgeroepen. Tuk op een tweede geval Capriati is de WTA allerminst. De Amerikaanse werd enkele weken na haar veertiende jaar prof, verdiende miljoenen en raakte de weg kwijt. Ze verdronk de depressies en zocht haar heil in drugs. Aan de hand van die affaire en eerdere ervaringen met Andrea Jaeger en Tracy Austin trekt de WTA met ingang van 1 januari 1995 de leeftijd op van 14 naar 18 jaar. Hingis en andere kindersterretjes als Koernikova en Williams krijgen dispensatie. IMG dreigde een alternatieve Tour op te zetten, als de WTA de rastalentjes de voet zou dwarszetten.

Wimbledon

Martina Navratilova was op de geboortedag van Hingis 23. Ze had 22 grand-slamtoernooien gespeeld en er twee, op Wimbledon, gewonnen. Van haar 168 toernooizeges had ze er tot die dag 46 behaald. Ze werd prof in 1975, 18 lentes jong. Tijdens de US Open werd ze gekozen tot voorzitter van de speelstersvakbond.

Ze is falikant tegen de overstap van Hingis. „Dat meisje draagt nog beugels. Het is veel te vroeg voor haar. Ze heeft in de wereld van de volwassenen nog niets te zoeken. Laat ze genieten van haar jeugd."

Hingis heeft er geen boodschap aan. Ze gaat als Martina II op jacht naar de dollars, naar de 20 miljoen die Martina I in haar 20-jarige loopbaan aan prijzengeld verdiende.



● *Martina Navratilova was dit jaar als 37-jarige voor het laatst actief op Wimbledon.*
Foto: REUTER

Limburgers in rally

ROOSENDAAL – De rally Nacht van Achtmaal kan de Duitse rijder Diter Depping voor de tweede keer de Nederlandse titel opleveren. De Ford-rijder start dit seizoen met een Nederlandse rallylicentie. Momenteel gaat Bert de Jong met de Ford Escort Cosworth nog aan de leiding in het kampioenschap, maar hij heeft geen overwinningen op zijn konto. Op de derde plaats staan Eddy van den Hoorn en Johan Findhammer uit Helden-Panningen.

Tot de Limburgse deelnemers behoort ook Henk Vossen met de Mitsubishi Galant VR4. Vossen moest de Euregiorally overslaan vanwege drukke werkzaamheden. Michel Oprey vormt een équipe met Maurice Bergsteyn in een Mitsubishi Galant groep N. Nikolaus en Gabriele Graf uit Kerkrade starten met een Opel Corsa. Roger Ubaghs en Michel Bergsteyn nemenb deel met een identieke auto. Carlo Simbula en Winnie Lardenoye strijden voor de Trofeo Cinquecento met de kleine Fiat.

sportprijsvragen

Lotto 39. Eerste en tweede prijs: geen winnaars; derde prijs: 152 winnaars, elk f. 785,40; vierde prijs: 5.194 winnaars, elk f. 22,90; vijfde prijs: 70.136 winnaars, elk f. 5,00. **Cijferspel 39.** Vaste prijzen. Zes cijfers goed: geen winnaar; vijf goed: 2 winnaars; vier goed: 15 winnaars; drie goed: 254 winnaars; twee goed: 2.397 winnaars.

Rogier Wassen in hoofdtoernooi

NOTTINGHAM – Rogier Wassen heeft zich volgens de verwachtingen geplaatst voor het eerste toernooi van het Engelse Satellite-circuit in Nottingham. In de beslissende partij tegen de Engelsman Martin Lee liet Wassen er geen twijfel over bestaan wie het sterkste was en won met 6-1, 6-0.

Sjeng Schalken is voor de eerste keer in zijn tennisloopbaan tot de beste 250 van de wereld doorgedrongen. Op de gisteren verschenen ATP-wereldranglijst waarin het Challenger-toernooi van Recife is verwerkt, staat Schalken precies op de 250e plaats met 149 ATP-punten. Rogier Wassen, die deze week start met zijn serieuze poging voor een professionele carrière staat nu nog nummer 750 op de wereldranglijst.

Sjeng Schalken is in het Challenger-toernooi van Ribero Prieto in Brazilië rechtstreeks tot het hoofdschema toegelaten. Daarin moest hij gisteren tegen de Argentijn Miguel Pastura spelen. Hij verloor deze partij met 7-5, 2-6, 6-1.

Richard Krajicek heeft de tweede ronde bereikt van het toernooi van Sydney, een wedstrijd uit de Championships met 1,8 miljoen gulden aan prijzengeld. Hij versloeg de Australiër Fromberg in 75 minuten en twee sets, 7-6 (7-5), 6-3. In de tweede ronde speelt De Nederlandse tennisser tegen de Nieuwzeelander Steven.

Voor Krajicek was het duel tegen Fromberg, nummer 48 van de wereld, zijn eerste match na de US Open, waarop hij in de tweede ronde werd uitgeschakeld door de Spanjaard Carlos Costa.

In de tussenliggende drie weken nam hij vakantie en bereidde hij zich voor op de toernooien in Sydney, Tokyo, Hong Kong (exhibitie), Parijs en eventueel Antwerpen.

Primeur voor Ballesteros

MOTZEN – Voor het eerst in zijn loopbaan heeft Severiano Ballesteros de German Masters op zijn naam gebracht. De Spaanse golfer versloeg in de play-off zijn landgenoot José Maria Olazabal en de Zuidafrikaan Ernie Els. Het drietal was met 270 slagen gelijk geëindigd.

Ballesteros boekte in Motzen, in de buurt van Berlijn, zijn zeventigste overwinning als professional. De 37-jarige Spanjaard inde ruim 280.000 gulden, de verslagen tegenstanders verdienden iets meer dan de helft.

Na de eerste twee dagen zag het er naar uit dat Els onbedreigd op de overwinning af ging. De 24-jarige Zuidafrikaan verbeterde vrijdag met 63 slagen het baanrecord en was ook zaterdag goed op dreef met 64. Ballesteros had halverwege de German Masters een achterstand van elf op de winnaar van US Open. Els begon echter te prutsen en verspeelde de eindzege gisteren op de laatste hole. Hij miste. Een play-off was in de stromende regen voor 10.700 toeschouwers noodzakelijk.

Ballesteros bleek over de sterkste zenuwen te beschikken. Voor de eerste extra hole had de Spanjaard slechts drie slagen nodig.

sport kort

● VOETBAL – Het beslissende doelpunt in het duel MKC-Kolonia (1-2) werd gescoord door Paul Sweron en niet, zoals gisteren abusievelijk vermeld, door Roger Kamps.

● VOETBAL – Niet de voorzitter van de wijkraad Schandelen, maar het bestuurslid Thomas van het wijkcomité LTM-weg in Heerlen klaagde zondag over de geluidsoverlast bij het voetbalduel SC Heerlen-Miranda.

● ATLETIEK – Lange-afstandloper Toon Deumens (Achilles-Top) heeft tijdens de nationale veteranenkampioenschappen marathon in Zwolle in de klasse M55 een zilveren medaille veroverd. Deumens noteerde achter winnaar Karel Lewangh een tijd van 2.51 uur.

● JUDO – Theo Meijer heeft besloten af te zien van een éénmalige rentree op de mat. De vorig jaar gestopte Amersfoorter bereidde, op verzoek van bondscoach Visser, zich voor op het EK landenteams in Den Haag. Door een zware verkoudheid heeft Meijer de afgelopen week geen trainingsarbeid kunnen verrichten. Zijn conditie was daardoor danig verzwakt. Op aandringen van zijn trainer De Korte besloot de judoka de voorbereiding te staken.

● VOETBAL – De eredivisiewedstrijd Feyenoord-NEC, die 18 september werd afgelast, is opnieuw vastgesteld op woensdag 9 november. Als gevolg hiervan is Dordrecht'90-Heerenveen verplaatst naar zaterdag 12 november en wordt Sparta-NEC zondag 13 november gehouden. De op 17 september afgelaste wedstrijd NAC-Ajax staat nu voor zaterdag 17 december op het programma. Heerenveen-NAC is in verband hiermee vervroegd naar zaterdag 10 december.

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgen Magazine Sport.
17.00-22.00 RTL 5: WK volleybal in Griekenland (onder voorbehoud).
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
22.00-22.30 Ned 2: Nieuwe Koeien: met Henk Spaan en Harry Vermeegen.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

verlenging

Voor de vuist weg

„De mensen vragen soms aan me of ik jaloers ben op Ronaldo. Dat ben ik niet. Hij staat vaak in de belangstelling. Maar ik heb iets wat hij niet heeft. Flaporen. Ik heb geduld." De andere Braziliaan van PSV, **Vampeta**, in het Algemeen Dagblad.

De **zus van Ronaldo** over de spits in het tv-programma 'geld maakt gelukkig': „Hij heeft tot z'n achtste aan de fles gedronken. Het was een echte huilebalk. Maar dat zal ik wel niet mogen zeggen."

Wim van Hanegem in de Telegraaf: „Eigenlijk ben ik gek om overal maar rekening mee te houden. Ik heb er de grootste moeite mee om tegen spelers te zeggen dat ze niet meedoen. In een flits denk ik dan: oh ja, die jongen heeft net een huis gekocht en kan die premie niet missen.
Of een ander zijn vrouw verwacht een kleine. Het zijn dingen die tegenwoordig allemaal meespelen."

Aron Winter in Voetbal International over de Italiaanse fans: „Je maakt de gekste dingen mee. Als je 's morgens je huis verlaat om naar de training te gaan, moet je niet raar opkijken als er wildvreemde mensen voor je deur staan te wachten. Die willen dan graag boodschappen voor je doen."

Ex-keeper **Hans van Breukelen** in Vrij Nederland: „Om in de voetballerij te overleven, heb ik me vaak moeten conformeren. Die wereld duldt immers geen bijdehandjes of wereldverbeteraars.

Maar op de essentiële normen van het leven heb ik nooit toegegeven.
En die zijn voor mij: saamhorigheid, het delen van lief en leed. In het gezin, bij de club, op school."

Geen vlucht per vlot voor Despaigne

Een Cubaanse topsporter behoeft geen levensgevaarlijke tocht op zee te maken in een autoband. De beroemdste Cubaanse volleyballer, Joel Despaigne, rijdt in een Lada. Hij ontvangt een bescheiden salaris in dollars, krijgt goed te eten, is geliefd bij het volk en consumeert vaak de luxe van het buitenland.
Toch wil Despaigne (28) dolgraag als speler naar Italië, het beloofde land voor volleyballers. „Ik ben gelukkig op Cuba, mijn familie heeft geen problemen, maar ik hoop dat ik straks naar Italië mag." Hij moest tot nu toe altijd blijven. Hij volleybalde in naam van de revolutie, als volgeling van Fidel Castro.

Meer publiek voor Mordang dan voor Fortuna

Het kan raar lopen in het voetbal. Jos Mordang, aan de kant gezet bij Fortuna Sittard en spelend in de tweede nationale klasse in België, speelt tegenwoordig voor meer publiek dan zijn oude club doet. Fortuna trekt gemiddeld 2000 toeschouwers in De Baandert, terwijl Mordangs club Verbroedering Geel in het duel met Sint Niklaas 2700 man publiek trok. Toch leuk voor Maastrichtenaar Mordang.
Jammer alleen dat Geel, uitkomend op een niveau dat vergelijkbaar is met de eerste divisie, kansloos met 1-3 verloor en 'slechts' de achtste plaats bezet op de ranglijst, terwijl Fortuna in Haarlem met 1-4 won en tweede is.

'Dansen' op z'n Roemeens



● *De Roemeense oud-international Emil Caba heeft bij landskampioen zaalhandbal Horn/Sittardia nog steeds aanpassingsproblemen. De van Medvescak Zagreb overgekomen linkshander won weliswaar met zijn nieuwe ploeg van het Arnhemse ESCA, maar scoorde 'slechts' vier treffers. Hier lijkt 'de tovenaar uit Timisoara' (links) verwikkeld in een wat te intieme dans voor twee. Medespeler Lambert Schuurs (rechts) onderbreekt de 'pas-de-deux' en tikt af onder het motto 'handen af van Caba'.*
Foto: ERMINDO ARMINO

Ma de boer op met wondermiddel

Ma's Familieleger is niet langer uniek. China's geheime recept voor sportief succes - uitgeperste schildpad met een vleugje kruidenmagie - is in Hiroshima gelanceerd op de Japanse markt. Wie harder wil lopen, langer wil leven en beter wil presteren kan nu terecht bij de cocktail van de even befaamde als controversionele Chinese atletiektrainer Ma Junren. Ma is echt in zaken met zijn brouwsel. Mondjesmaat verkocht hij in eigen land al wat flaconnetjes, nu mag ook de jaloerse goegemeente elders ter wereld profiteren van de wonderbaarlijke drank. A raison van zeven dollar de fles. „Het smaakt goed en het geeft me een gevoel van kracht," zei Hiromi Yasuda bij de presentatie. Ze nam een forse teug van het wat zoetige, muffe spul en liet demonstratief de spierballen rollen. Het tonicum, genaamd 'Ma's leger - nummer 1', staalt misschien de musculatuur van de goedgelovige, het spekt ongetwijfeld het zitvlees van Ma Junren zelf. De Japanse importeur Masanori Takahasi verwacht dit jaar nog zo'n 30.000 flesjes af te zetten.

Leon Melchior goedgeefs

LANAKEN – Leon Melchior, initiatiefnemer van het Concours Hippique op Zangersheide dat afgelopen weekeinde gehouden werd, heeft aangekondigd een deel van het tekort van de Wereldruiterspelen te willen aanzuiveren. Melchior hoopt hiermee het aanzien van de Nederlandse ruitersport op het internationale toneel te redden.

„Nederland kan het niet maken om de leveranciers van de Wereldruiterspelen te laten vallen," aldus Melchior in de Gazet van Antwerpen. Tegelijkertijd hoopt Melchior met zijn gulle gebaar meer invloed te krijgen in de NHV, het Nederlands Hippisch Verbond en de Stichting Wereldruiterspelen '94.

Melchior vindt dat „die regentenclubs eindelijk eens echt naar deskundige adviezen moeten luisteren. Alleen dàn zijn in Nederland de noodzakelijke financiën beschikbaar voor schitterende ruitersport."

sport in cijfers

TENNIS
Wereldranglijst mannen: 1. Sampras 4884 pnt., 2. Ivanisevic 3170, 3. Stich 3092, 4. Bruguera 2727, 5. Edberg 2642, 6. Martin 2492, 7. Becker 2374, 8. Berasategui 2310, 9. Chang 2277, 10. Agassi 2132, 30. Haarhuis 1035, 32. Krajicek 969, 34. Eltingh 952, 116. Siemerink 405, 190. Wibier 219, 192. Davids 215.
Vrouwen: 1. Graf 355.25, 2. Sanchez-Vicario 302.60, 3. Martinez 219.29, 4. Navratilova 155.88, 5. Pierce 145.13, 6. Novotna 144.37, 7. Davenport 122.70, 8. Sabatini 120.21, 9. Zvereva 115.35, 10. Date 144.77, 24. Schultz 61.15, 58. Boogert 26.90, 62. Rottier 25.68, 65. Oremans 24.76, 113. Bollegraf 13.45, 118. Muns-Jagerman 13.14, 129. Vis 11.43, 142. Kamstra 9.79, 171. Niemantsverdriet 7.70, 185. Wegink 7.05.
Sydney. Mannen, 1,8 miljoen gulden. Eerste ronde: Krajicek-Fromberg 7-6 6-3.

PAARDESPORT
Bremen. German Classics. Tabel A, na barrage: 1. Tebbel, Argelith Status 0-29,74, 2. Goosen, Fiorella 0-32,49, 3. Ehning, Antares 0-32,57. Dressuur, Grand Prix: 1. Capellmann, Al Martino 1391 punten, 2. Kemmer, Golo 1390, 3. Rath, Gemenie 1353, 5. Rothenberger, Amadeus 1329, 7. Strijk, Wempe Jewel 1289, 9. Bontje, Larius 1275. Grote prijs: 1. Simon-Apricot D 0 strafpunten, 2. Lansink- Libero H, Sloothaak-Joli Coeur, Böckmann-Cordalme, Vangeenberghe-Freestyle Skelton-Dollar Girl, Michel Blaton-Revoulino en Mändli-Pirol 4, 9. o.a. Hendrix-Anadolu Arabian 8. Dressuur. Grand Prix Special: Capelmann-Al Martino 1391 punten, 2. Kemmer-Golo 1390, 3. Rath-Gemenie 1357, 4. Werth-Amaretto, Balkenhol-Laudatio 1316.

WIELRENNEN
Parijs-Tours. Negende wedstrijd om wereldbeker: 1. Zabel 250 km 6.15.37 (39,93 km/u), 2. Bortolami, 3. Spruch, 4. Cipollini, 5. Van der Poel, 6. Bauer, 7. Fidanza, 8. Jalabert, 9. Wilfried Nelissen, 10. Van Steen, 11. Fontanelli, 12. Saitov, 13. Zanatta, 14. Redant, 15. Colonna, 16. Moreau, 17. Konisjev, 18. Holm, 19. Mantovan, 20. Planckaert, 38. Knaven, 42. Den Bakker, 45. Koerts, 50. Breukink, 63. Nijdam, 64. Bouwmans, 79. Dekker, 81. De Vries, 99. Verhoeven, 102. Blijlevens, 140. Boogerd, 142. Maassen, 157. Talen, 167. Veenstra.
Stand wereldbeker: 1. Bortolami 151 punten, 2. Museeuw 125, 3. Tsjmil 115, 4. Furlan 87, 5. Armstrong 80, 6. Baldato 67, 7. Bugno 63, 8. Chiappucci 54, 9. Ballerini, Berzin, De las Cuevas, Zabel 50.

GOLF
Berlijn. German Masters, eindstand: 1. Ballesteros, Els, Olazabal 270 slagen, Ballesteros wint na play-off, 4. Struver, Singh, Darcy, Faldo 273, 8. O'Connell, Mitchell 274.

HOCKEY
Essen. Oefenwedstrijd, vrouwen. Duitsland-Nederland 4-3 (3-2). 7. Schmarantzer 1-0, 12. Ernsting-Krinke 2-0, 15. Donners 2-1, 18. Lewin 2-2, 29. Hentschel 3-2 (sc), 57. Ernsting- Krinke 4-2, 69. De Ruiter 4-3 (sb).

imburgs agblad



Judoka's pakken ereprijzen

SINT TRUIDEN – Tijdens het jaarlijks internationaal judotoernooi van Sint Truiden, het zogenaamde Fruittoernooi, heeft een aantal Limburgse judoka's beslag op ereprijzen gelegd. In de klasse tot 61 kilogram toonde de Heerlense Cisley Peeters van JC Kodokan al vroeg in vorm te zijn door met veel overtuiging de eerste plaats te pakken. Tweede plaatsen behaalden Melani Franssen (-44 kg.) van JC Brunssum en Serviage Royen (-55 kg.) van JC Sebastopol Ulestraten. Derde plaatsen waren er voor Nathalie Jacobs (-50 kg.) van Hei Sei Do Klimmen, Raymond Franssesn (-55 kg.) eveneens Hei Sei Do Klimmen en Nicole Bitsch van Tsukuri Maastricht.

BVC mist finale

ROERMOND – BVC heeft de finale om de landelijke golfbiljartbeker niet bereikt. In de halve eindstrijd verloor de Chevremontse formatie met 8-4 van Pimpernelleke uit Nederweert, dat het in de finale opneemt tegen Maasvallei. De Urmondse ploeg had in de andere halve finale een verlenging nodig om meervoudig landskampioen Maasgolf te kloppen: 8-7.

Afcent hoeft niet voluit te gaan

BRUNSSUM – Afcent Knights heeft ook in de derde wedstrijd in de klasse Zuid van de rugbycompetitie niet tot het uiterste hoeven te gaan om de volle winst te grijpen. De 49-0 eindstand gaf de verhouding goed weer. Tegen Bulldozers had Afcent na een helft de strijd al beslist. Goed voorwaartsenspel bracht de bal naar de snelle driekwarten, die voor de gasten ongrijpbaar waren. Na een 31-0 ruststand deed Afcent het in de tweede helft rustiger aan. In dezelfde klasse won Maraboes knap van Wallaby's 2 (22-5) en verloor Grasshoppers bij Wegberg 87-3.

Problemen voor DVS Schaesberg

SCHAESBERG – De dammers van DVS Schaesberg hebben de beladen derby tegen kampioenskandidaat Cema De Vaste Zet met 12-8 verloren. De ploeg van kopman Leen de Rooy behaalde liefst acht remises. Schuller en Maertzdorf verloren hun partij. Na twee nederlagen in de eerste twee ronden is het duidelijk dat DVS Schaesberg er in de landelijke eerste klasse hard aan moet trekken om degradatie af te wenden. In de tweede klasse won het Kerkraadse De Kroonschijf met 11-9 nipt van DDV Dordrecht.

De Stern zonder puntverlies

HEERLEN – Terwijl de competitie in de Nederlandse Golfbiljart Bond pas komend weekeinde losbarst, heeft de Zuid-Nederlandse Golfbiljart Federatie al vier speelweken achter de rug. Alleen De Stern 3 (vierde klasse) heeft tot nu toe alle duels gewonne. In de hoofdklasse zijn Molenberg en Bergeroder Balke met zes uit vier koplopers. In de eerste klasse gaan vier teams met zes punten aan de leiding: A gen Kirk, Hanneman, Olympia 2 en Gouden Leeuw.

Rake klappen karateka's

UTRECHT – Tijdens het NK karate voor cadetten (zestien en zeventien jaar) in Utrecht haalden de vijf deelnemers van Karateclub Geleen Sittard het erepodium. In de klasse tot 70 kilogram was Jeroen Kubben uitzonderlijk sterk. Nadat hij al zijn poulewedstrijden met 0-6 gewonnen had, kende hij in de finale geen medelijden met de Amsterdammer Cohesen. Kubben zegevierde met 6-2. Amien Akrouth behaalde zilver en miste daardoor zijn zevende nationale titel. Akrouth kreeg drie strafpunten tegen vanwege te harde klappen op het hoofd van zijn opponent en een draaitrap in diens kruis. In de klasse tot 55 kilogram was er eveneens zilver voor Patrick Poortman terwijl Davy Zwakhalen (-65 kg.) en Jasper Kubben (-75 kg.) voor brons zorgden.

Trega te sterk voor zwak SDO

VELDHOVEN – De korfballers van Trega hebben een gat geslagen naar de laatste plaats door de eerste overwinning van het seizoen. In een matige wedstrijd wonnen de Maastrichtenaren met 6-5 van het zwakke SDO.

Strijdlustige aanvalster inspiratiebron VC Heerlen

Van den Bergh weet weer wat winnen is

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Ruim anderhalf jaar bleef Marie-Thérése van den Bergh verstoken van de volle winst in een volleybalwedstrijd. De laatste keer dateert van 27 maart 1993. In het shirt van Oikos had ze die dag een groot aandeel in de 3-1 overwinning tegen haar huidige club VC Heerlen. Logischerwijs genoot de nieuwbakken VCH-aanvoerster met extra teugen van de 3-1 (5-15, 15-6, 15-9, 15-6) zege tegen Brevok 2 op de eerste speeldag van het nieuwe seizoen. „Ik was dit prettige gevoel bijna ontwend," stelde de Roermondse routinier tevreden vast.

Het openingstreffen was identiek aan de vorige competitie. Destijds won de thuisclub moeizaam met 3-2. Beide teams speelden daarna lange tijd krijgertje aan de kop van de ranglijst om uiteindelijk Martinus 2 met de titel aan de haal te zien gaan. Ondanks versterking van liefst drie speelsters uit de hoofdmacht was Brevok niet bij machte om VC Heerlen de voet dwars te zetten. „Zonder nog echt te overtuigen waren we gewoon sterker," analyseerde coach Ger Spijkers van de thuisploeg. „We controleerden gaandeweg de wedstrijd op basis van een beter functionerende verdediging."

Nerveus

Daarvan was in de eerste periode zeker nog geen sprake. VC Heerlen toonde tekenen van grote nerveusiteit, waarbij statisch reageren werd afgewisseld met chaotische taferelen. Spijkers: „In weerwil met gemaakte afspraken liep alles, maar dan ook alles fout in de openingsfase." De thuisploeg werd volledig onder voet gelopen door de gretige equipe uit Breda.

Spijkers greep in door Marie-Thérése van den Bergh tussen de lijnen te sturen. De strijdlust van de 31-jarige, onlangs moeder geworden, aanvalster vormde een inspiratiebron voor haar ploeggenoten. VC Heerlen nam resoluut het heft in handen. De formatie met Jackeline Willems en Van den Bergh als hoekaanvalsters stond borg voor constante aanvalsdruk. Daarnaast was nu ook de defensieve organisatie beduidend beter in balans. Met een opslagserie van 2-3 naar 8-3 door Claire van Schijndel zette VC Heerlen de opmars in.

Tegengas

De thuisploeg domineerde met een degelijke blokkering ook de derde periode soeverein. Pas bij 14-4 werd het sloopwerk even gestaakt en kon Brevok agressief tegengas geven. Na een volledige opslagronde was het Bredase sextet uitgeraasd en deelde Chantal Dautzenberg vanaf de serveerlijn de simpele knock-out uit.

Het nagenoeg foutloze spel van Chantal Dautzenberg was typerend voor de toenemende Heerlense hegemonie in dit treffen. De frêle Hoensbroekse heeft een moeilijk seizoen achter de rug, maar gaf met zeer gelijkmatig presteren aan weer terug te zijn op haar vroegere niveau. Marieke Cuijk, de tweede nieuwkomer in de ploeg van het technisch duo Peter Arets/Ger Spijkers, maakte in de eindfase van de ontmoeting een geslaagd debuut.

VC Heerlen 2 heeft met een daverende 3-0 (15-3, 15-12, 15-1) overwinning op Sondermeijer/SVL een indrukwekkend visitekaartje afgegeven in de derde divisie. Lengte en ervaring vormden de hoekstenen waarmee het bezoekende SVL weer onverrichterzake richting St. Odiliënberg werd gestuurd. Debuterend trainer/coach Miel Miseré van VC Heerlen 2 merkte met terechte voldoening op: „Ondanks het gegeven dat we net begonnen zijn aan het werken met een volkomen nieuw spelsysteem stond er een homogeen team in het veld."

Limburg Cup vo[...] Stelrad/All Star[...]

SITTARD – De Limburgse titelstrijd voor softbalteams is geheel volgens verwachting gewonnen door Stelrad/All Stars. De Heerlense softbalsters waren oppermachtig en wonnen al hun wedstrijden. Verrassend bij het door de Sittard Condors georganiseerde evenement was het optreden van de Red Caps uit Venray. Zij wisten tot de finale door te dringen, waar ze slechts met 3-0 moesten buigen voor de Overgangsklassers uit Heerlen. Het Kerkraadse Samacols en de Cheetahs uit Beek stelden enigszins teleur. Eerstgenoemde werd [...] de, Cheetahs ze[...] De Fair Play [...] ging naar Cond[...]

De ploeg ontp[...] zich gedurende [...] druk bezochte t[...] nooi tot de m[...] sportieve ploeg [...] het deelnem[...] veld.

Wachten op de scheids



● Marc Cörvers van Kido staat klaar om zijn teamgenoot Roger Janssen aan te spelen. Foto: JEROEN KUIT

KV Heerlen maatje te klein voor Kido

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

ROERMOND – Heerlen blijft maar doorkwakkelen. Wisten de korfballers vorige week nog de eerste punten te bemachtigen, tegen Kido wilde het niet lukken. De streekderby ging met 15-8 verloren. Zowel aanvallend als verdedigend kwam Heerlen niet uit de verf.

De gasten speelden geen overtuigende wedstrijd. Verdedigend werden de afgesproken taken niet adequaat uitgevoerd. In de aanval acteerde de ploeg te slapjes. Al na twintig minuten keek Heerlen tegen een 6-0 achterstand aan.

In de tweede helft miste Heerlen de aansluiting door het missen van enkele strafworpen. Kido ging stug door. Vooral de sterke Roermondse dames waren een maatje te groot voor de Heerlense verdediging. De gasten, die geen vuist konden maken tegen het agressieve spel van Kido, kwamen met de 15-8 nederlaag nog goed weg.

Heerlen is nog lang niet uit de problemen. Aanvoerder Roger Janssen: „We hebben collectief gefaald. Van het voorverdedigen kwam niet veel terecht. Daarnaast lieten we ze makkelijk gooien en reageerden we te laat. Ook de aanval was niet wat het zijn moest. Volgende week moeten we punten pakken tegen Boemerang."

Mariarade blijft last ondervinden van het ontbreken van twee basisspelers. Tegen Kanaries speelde de ploeg van coach Rens Dullaart een matige partij. Mariarade stond de hele wedstrijd achter, maar wist zich in de laatste tien minuten toch nog enigszins te hervinden. Na een 12-8 achterstand werd alsnog een 14-14 gelijkspel afgedwongen.

Heerlen ni[...] bestand teg[...] fel Meerss[...]

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

MEERSSEN – Het balletje [...] rollen. De hockeysters van [...] wonnen vorige week over[...] van de gedoodverfde titelka[...] Tegelen, maar werden do[...] denmoter Meerssen van de [...] tikt. De jonge Heerlense plo[...] alleen in de eerste minuten [...] tegen het fysiek sterke M[...] Daarna was er geen door[...] meer aan.

Streekderby's tussen Heer[...] Meerssen zijn altijd ware sl[...] tijen. Het was dit keer niet [...] Beide ploegen verschenen [...] motiveerd aan de start. [...] begon voortvarend aan de [...] strijd. Al na tien minuten ze[...] zanne Venekamp uit een s[...] ner haar ploeg op voorspron[...]

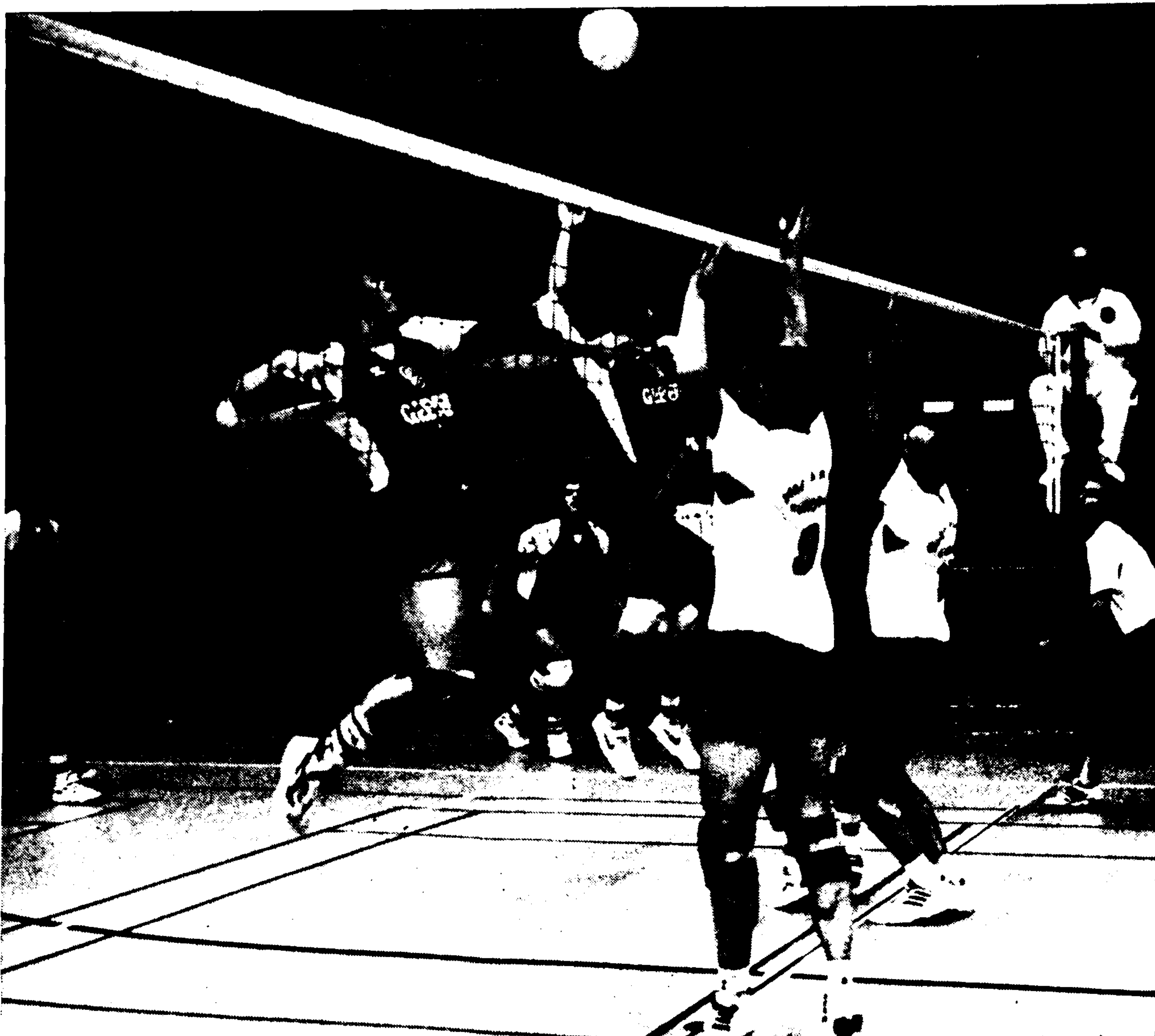
Daarna werd de fysieke aan[...] heid van de thuisploeg te ve[...] Heerlen. Birgit Frederiks li[...] „We kwamen er niet mee[...] heen. Meerssen speelde m[...] hand op de stick. De ander[...] gebruikt om de tegenspeelst[...] te duwen." Het meer techni[...] tactisch ingestelde Heerle[...] zich niet aanpassen. Nog v[...] rust viel de Meerssense gelijk[...] door Suzanne Heuperman.

Ook na de spelhervatting [...] Heerlen niet de gelegenhe[...] aanval op te bouwen. M[...] drong steeds meer aan. S[...] Heuperman en Marie-Claire [...] bezegelden het lot van de H[...] sen. Frederiks was teleur[...] over de manier waarop haar[...] had verloren. „Meerssen was [...] fel. Dat belemmerde ons sp[...] konden niet omschakelen. [...] frustrerend om zo te verliezen[...] ge week van Tegelen winn[...] dan nu van Meerssen klop kri[...] De Kerkradenaren hebben[...] goed hersteld van de 6-2 ne[...] tegen Eersel, in het eerste du[...] dit seizoen. Desondanks we[...] nipte 2-1 nederlaag geleden in[...] gen Hilvarenbeek.

De heren van Nuth konden [...] verliezen op rij eindelijk hun [...] punt begroeten. Tegen Valke[...] werden de punten broederli[...] deeld: 2-2. De dames waren [...] succesvol. Thuis werd met 4[...] Sittard verloren. De ploeg va[...] ja Velugels wacht daardoor [...] steeds op het eerste punt.

Nieuwkomer Arjen Nederstigt aanwinst voor Landgraafse ploeg

Leergierig Geevers opent met zege



● De bal passeert de opspringende Arjen Nederstigt en komt terecht bij Marcel Bus (8), die namens Geevers VCL het blok van VC Geldrop op de proef gaat stellen. Foto: DRIES LINSSEN

Van onze correspondent

LANDGRAAF – Veel speeltijd als praktische invulling van een leer- en groeiproces. Dat is waar Geevers/VCL, sterk verjongd en daarom nog een volleybalploeg in de steigers, behoefte aan heeft. De ontmoeting tegen VC Geldrop nam ruim twee uur in beslag en beantwoordde derhalve volledig aan dit streven. De nipte 3-2 (15-6, 14-16, 12-15, 15-13, 15-9) overwinning vormde een welkome bonus.

Fraai oogde het allemaal niet wat de twee teams lieten zien. Geevers/VCL coach Frans Crombach kwalificeerde het openingsduel van de nieuwe volleybalcompetitie tegen de Noordbrabantse debutant terecht als een pot op tweede divisieniveau. „Dat maakt me op dit moment niets uit. Veel meer kan er niet geëist worden van een ploeg die nog veel tijd en ervaring nodig heeft om uit te groeien tot een redelijk ingespeeld team."

De homogeniteit en kracht van een volleybalploeg manifesteert zich vooral in de rally's. Juist tijdens die situaties behield Geevers/VCL nog te weinig overzicht en werden vaak verkeerde oplossingen gezocht. Deels veroorzaakt door de absentie van aanvoerder en routinier Jan Grimberg. „Vooral in de rallypass en de daaruit voortvloeiende overname van de aanval missen we het inzicht van Jan," beaamde Crombach.

De liesblessure van Grimberg dwong Crombach tot aanpassing van zijn basisformatie. Tino Bellemakers verhuisde naar de hoekpositie en Jos Nota nam de vrijgekomen libero-stek in. Het middenrif werd gevormd door de teruggekeerde Marcel Bus en nieuwkomer Arjen Nederstigt. De boomlange blokkeerder Nederstigt maakt snelle progressie en lijkt een echte aanwinst te worden voor de Langraafcombinatie. „Hij benadert het volleybal even serieus als zijn toekomstig beroep van chirurg," meende Crombach.

Geevers/VCL trok de rommelige openingsfase probleemloos naar zich toe. Het wedstrijdbeeld veranderde na de hervatting. VC Geldrop, met een stevige Limburgse inbreng door het duo Richard Grabert en Ronald De Bruin, hield gemakkelijk stand en sloeg op de valreep van de volgende twee sets hard toe. Pas bij 10-10 in de derde periode wist de thuisploeg de koers langzamerhand te wijzigen en via een benauwde 15-13 setzege een verlenging af te dwingen. Geevers/VCL kon beduidend beter overweg met het, in de barrage geldende, rallypoint-systeem dan de Geldropse equipe.

De herenhoofdmacht van VC Heerlen kan de hand voor een mislukte ouverture tegen Livoc geheel in eigen boezem steken: 2-3 (15-8, 16-14, 9-15, 10-15, 11-15). De voortvarend gestarte Heerlenaren verzuimden druk op de ketel te houden. Livoc slaagde erin om de hoekaanvallers Joost Doensen en Bob Reuters met geplaatste opslagen en extra blokaandacht aan banden te leggen. Op die effectieve taktiek bleef de soms passief ogende thuisploeg een passend antwoord schuldig.

Braggarts i[...] slotfase wee[...] in probleme[...]

Van onze correspondent
TIBERT LAGARDE

HEERLEN – Braggarts He[...] heeft afgelopen weekeinde de [...] ste zege van dit seizoen geboe[...] rivaal uit het verleden en nie[...] mer in de eerste divisie [...] Jeans Den Bosch 2 werd ver[...] met 75-71. De basketballers va[...] pu Stars leed in het eerste com[...] tieduel een gevoelige 96-55 n[...] laag in Oss tegen OBC.

Braggarts was er op gebrand [...] eigen publiek de eerdere twe[...] derlagen goed te maken. [...] Joosten kon echter geen ge[...] maken van zijn drie zieke spe[...] delers Vrencken, Blocker en [...] kers, waardoor hij gedwongen [...] te schuiven met diverse positie[...] het veld.
Al snel bleek dat de scheidsrech[...] een belangrijk stempel op de [...] strijd drukten. Het gevolg was [...] groeiend fysiek spel, irritatie[...] vier technische fouten aan thu[...] de. Rust: 41-49.

Nadat coach Joosten zijn [...] schappen in een time-out op de[...] blemen wees, ontpopte de [...] club zich tot initiatiefnemer. [...] leiding van Bams. In de slot[...] maakte Braggarts bijna weer de[...] de fout als vorige week. De [...] winning kwam ernstig in ge[...] door balverlies tussen de mid[...] en vrijworplijn. De gasten kwa[...] terug tot 71-70. Bruinsma en Ho[...] ders deden vervolgens hun pl[...] en stelden de eerste twee pun[...] zeker.